

República Bolivariana de Venezuela
Universidad de Los Andes
Facultad de Humanidades y Educación
Escuela de Educación
Mención Lenguas Modernas

**USO DE TEXTOS EXPOSITIVOS EN LA COMPRENSIÓN
LECTORA EN INGLÉS**

Autoras:

Br. Colmenares V. Anggy R.

C.I. V.16.259.379

Br. Puerta C. Arianne D.

C.I. V.17.676.732

Tutora:

Licda. Alix Madrid

Mérida, noviembre de 2013

República Bolivariana de Venezuela
Universidad de Los Andes
Facultad de Humanidades y Educación
Escuela de Educación
Mención Lenguas Modernas

USO DE TEXTOS EXPOSITIVOS EN LA COMPRENSIÓN LECTORA EN INGLÉS

Memoria de Grado presentada a la Comisión de Tesis, como requisito para optar al Título de Licenciado en Educación, Mención Lenguas Modernas.

Autoras:

Br. Colmenares V. Anggy R.

C.I. V.16.259.379

Br. Puerta C. Arianne D.

C.I. V.17.676.732

Tutora:

Licda. Alix Madrid

Mérida, noviembre de 2013

ÍNDICE:

	pp.
DEDICATORIA	VI
AGRADECIMIENTOS	VIII
RESUMEN	IX
INTRODUCCIÓN	10
CAPÍTULO I: EL PROBLEMA	12
1.1 Planteamiento del problema	12
1.2 Objetivos de la investigación	16
1.3 Justificación	16
CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO	19
2.1 Antecedentes de la investigación	19
2.2 Bases teóricas	23
2.2.1 Lectura como proceso	23
2.2.2 Estrategias empleadas en la lectura	24
2.2.3 Enseñanza de la lectura en inglés	27
2.2.4 Los textos y las funciones en el lenguaje	29
2.2.5 Textos expositivos	31
2.2.6 Importancia de los textos expositivos	32
2.2.7 Círculos de lectura	33
CAPÍTULO III: MARCO METODOLÓGICO	35
3.1 Tipo de investigación	35
3.2 Diseño de investigación	36
3.3 Participantes	36
3.4 Técnicas e instrumentos de recolección de información	38
3.5 Fases de la investigación	39
3.5.1 Primera fase: diagnóstico	39
3.5.2 Segunda fase: diseño del plan de acción	39

3.5.3 Tercera fase: puesta en marcha del plan de acción	40
3.5.4 Cuarta fase: evaluación de la experiencia	40
3.6 Cronograma	41
CAPÍTULO IV: PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS	42
4.1 Fase de diagnóstico	43
4.2 Fase de diseño del plan de acción	52
4.3 Fase de ejecución del plan de acción	62
4.4 Fase de la evaluación de la experiencia	72
CAPÍTULO V: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	87
5.1 Conclusiones	87
5.2 Recomendaciones	88
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	90
ANEXOS	96
Textos usados durante los círculos de lectura	97
Anexo n° 1	97
Anexo n° 2	100
Anexo n° 3	101
Anexo n° 4	102
Anexo n° 5	103
Anexo n° 6	104
Anexo n° 7	105
Anexo n° 8	106
Anexo n° 9	106
Anexo n° 10	107
Anexo n° 11	107
Anexo n° 12	108
Anexo n° 13	108
Anexo n° 14	109

Anexo n° 15	109
Anexo n° 16	110
Anexo n° 17	111
Anexo n° 18	112
Anexo n° 19	113
Anexo n° 20	114
Anexo n° 21	114
Anexo n° 22	115
Anexo n° 23	116
Actas de validación	117
Modelos de pruebas	120
Modelo de prueba de ensayo diagnóstica	120
Modelo de respuestas de la prueba de ensayo diagnóstica	124
Modelo de prueba de ensayo final	128
Modelo de respuestas de la prueba de ensayo final	132
Pruebas de ensayo diagnósticas aplicadas	137
Pruebas de ensayo finales aplicadas	149

INDICE DE TABLAS

	pp.
Tabla 3-1 Identificación de participantes	37
Tabla 4-2 Identificación del tipo de texto expositivo	44
Tabla 4-3 Identificación de estructuras verbales, conectores, títulos y frases	46
Tabla 4-4 Comprensión lectora de los textos	49
Tabla 4-5 Identificación del tipo de texto expositivo	73
Tabla 4-6 Reconocimiento de claves de los textos expositivos	75
Tabla 4-7 Comprensión lectora de los textos	79

DEDICATORIA

En este espacio de este proyecto queremos incluir nuestros más sinceros agradecimientos a quienes fueron parte de la realización del mismo, quienes siempre nos tendieron una mano amiga para guiarnos y orientarnos hacia el camino de la excelencia, a quienes nos han visto crecer poco a poco como profesionales e individuos aportando lo mejor de ellos para nuestra formación.

A mis padres Humberto Colmenares y Rosalba Valero, por su sacrificio, apoyo y entera dedicación, por sus oraciones y buenos deseos, siempre confiaron en mí y en mis metas.

A mis abuelas Carmen Pernía y Agripina Tapias, que desde su lugar de reposo me iluminan día a día con su ejemplo de vida, sus palabras de aliento siempre me impulsaron a salir adelante.

A mi abuelo Manuel Valero, por su preocupación y ayuda durante la carrera.

A mi gran hermana Yoskline por ayudarme y estar siempre en los momentos buenos y malos, por darme siempre los mejores consejos y por acompañarme durante esta trayectoria.

A mis familiares que de una u otra forma han sido parte de mi crecimiento personal y profesional.

A mis grandes amigas y amigos que han estado siempre motivándome y apoyándome a lo largo de la carrera y de esta meta.

Anggy Rosselline Colmenares Valero

A lo largo de nuestras vidas, se presentan oportunidades que nos mejoran como individuos, así como maestros de vida y guías que nos muestran caminos que seguir, en este espacio quiero agradecer a aquellas personas que se han presentado de esta manera, pues aportaron un gran conocimiento y sabiduría que han enriquecido mi vida y así convertirme en la persona que soy hoy día.

A mis padres, Aminta Calderón y Celestino Puerta, por brindarme el apoyo y dedicación, por amarme sin importar mis defectos y los errores que haya cometido, por creer siempre en mis convicciones y en mis metas, por tenerme paciencia y acompañarme como los principales guías y maestros, soy quien soy gracias a ellos.

A mis hermanos y hermanas, José miguel, César David, Andrés Alberto, Thais Josefina y Carmen Deonett, por ser mis compañeros, apoyo y segundos padres, sus consejos hicieron de mi una mejor persona.

A mis abuelas, Cleo Sanguinetti y Juanita Navas, por brindarme ese afecto que sólo las abuelas saben brindar. A mis abuelos Carlos Calderón y José Puerta, que aunque no estuvieron presentes en la mayor parte de mi vida, sé bien que iluminaron mi camino desde su lugar de reposo.

A mis familiares que de una u otra manera aportaron mucho en mi crecimiento profesional y personal. Sus ocurrencias me mantuvieron siempre alegre incluso en los peores momentos. Otros más que primos, sobrinos o tíos, han sido mis hermanos, amigos incluso confidentes.

A mis grandes amigos, mi segunda familia, con quienes he vivido experiencias y aventuras. Su paciencia y comprensión así como su apoyo, me proporcionaron la oportunidad de crecer como persona. Sin ellos a mi lado mi carrera y parte de mi vida habría sido aburrida, ha sido y siempre será grato compartir con ustedes.

Arianne Desiree Puerta Calderón

AGRADECIMIENTOS

En este espacio queremos agradecer a todos aquellos que brindaron el apoyo para que este trabajo se realizara.

A Dios padre, que nos brindo la oportunidad de nacer y experimentar la vida, dándonos la sabiduría e iluminando nuestro camino para seguir adelante cada día.

A la ilustre Universidad de los Andes por permitirnos ingresar a tan valiosa casa de estudios, donde nos brindaron una formación integral y excepcional, preparándonos para guiar a los estudiantes del futuro y para realzar la imagen del educador, sembrador de esperanzas.

A los profesores de la facultad de Humanidades y Educación, especialmente a la profesora Alix Madrid por brindarnos su apoyo, tutoría y comprensión para que esta investigación se llevara a cabo.

A nuestra compañera y amiga Yulimar Nava, por brindarnos su ayuda, apoyo y asesoramiento en la realización de este proyecto.

A los estudiantes de la Unidad Educativa que prestaron su colaboración para hacer posible la realización de esta investigación.

Anggy Colmenares y Arianne Puerta

Título: Uso de textos expositivos en la comprensión lectora en inglés.

Autor(es): Anggy Rosselline Colmenares Valero y Arianne Desiree Puerta Calderón

Tutora: Profesora Alix Madrid.

Jurado Propuesto: Profesora Judith Febres, Profesora Nahirana Zambrano

RESUMEN

El reconocimiento de las claves y estructura de los textos expositivos facilita la comprensión lectora, promueve la relación entre el lector y el texto y permite sintetizar la información claramente. Esta investigación tuvo por objetivo fundamental desarrollar círculos de lectura como plan de acción basados en el uso de textos expositivos para mejorar la comprensión lectora en inglés, en los estudiantes de 4^{to} año de Educación Media General de una Unidad Educativa del Estado Mérida. La presente está enmarcada bajo el paradigma cualitativo, se enfoca en la investigación-acción participativa. La técnica de recolección de información usada es la observación. De acuerdo a estudios de investigación acción-participativa, el presente trabajo se abordó en cuatro fases; la primera fase corresponde al diagnóstico hecho a los participantes, los datos fueron recolectados en una prueba de ensayo diagnóstica, la cual evidenció las dificultades de los participantes para reconocer los textos expositivos en inglés. En la segunda fase se diseñó un plan de acción estructurado en círculos de lectura, como estrategia para mejorar la comprensión lectora. Dichos círculos fueron distribuidos en ocho (8) sesiones de clase. Cada sesión estuvo organizada en actividades de lectura y explicación teórica sobre los tipos de texto expositivos empleados, la estructura de cada texto y las claves que los identificaban. En la tercera fase concerniente a la aplicación del plan de acción, los datos fueron recolectados a través de notas de campo durante las clases. Finalmente en la cuarta fase, se hizo una evaluación final de la experiencia con los círculos de lectura, a través de una prueba de ensayo a los 24 participantes, en la cual se obtuvo un avance satisfactorio de los estudiantes en cuanto al reconocimiento e identificación de cada texto expositivo en inglés, de sus claves y estructuras. Por consiguiente, la lectura de textos expositivos a través de círculos de lectura ofrece al estudiante una alternativa distinta, pues no sólo tienen la oportunidad de reconocer las estructuras de dichos textos, sino también la posibilidad de mejorar la comprensión lectora del inglés.

Palabras claves: textos expositivos, círculos de lectura, comprensión lectora, claves y estructuras de textos expositivos.

INTRODUCCIÓN

La habilidad de comprensión lectora es una de las destrezas comunicativas en el aprendizaje de la lengua materna y de una lengua extranjera; la cual requiere ejecutar un proceso mental entre el texto y el lector, donde ambos son protagonistas debido a que se produce una interacción entre el pensamiento y la información que se lee. Asimismo y como consecuencia de dicha interacción se han establecido diferentes visiones sobre este proceso de lectura, Dubois (1996) señala la comprensión lectora como una mera transferencia de información, interacción entre el pensamiento y el lenguaje y finalmente una interfusión entre el lector y el texto. Por lo tanto, esta destreza es un contacto entre el pensamiento y el texto, poniendo en práctica una serie de estrategias que faciliten dicho proceso.

La habilidad de comprensión lectora requiere la ejecución de estrategias que ayuden a entender el texto, es decir todas aquellas destrezas como inferencias, predicción, lectura rápida, identificación de palabras, entre otras, que contribuyen a la construcción del significado del texto a fin de ser puestas en práctica en la lengua materna y del mismo modo en una lengua extranjera. La adquisición de estrategias de lectura del inglés como lengua extranjera resulta de la transferencia de las mismas de la lengua materna. Por lo tanto, la lectura en inglés sólo necesita manejar adecuadamente las estrategias de lectura, para ser usadas ante cualquier tipo de texto que nos encontremos. A menudo interactuamos con textos que informan sobre lo que acontece en la actualidad, sin darnos cuenta de qué función tiene cada texto y qué tipo de texto es. Los estudiantes se enfrentan a esta situación a diario, están constantemente expuestos a textos de carácter informativo como los expositivos en el ámbito educativo. Desafortunadamente saben muy poco de su estructura y de su clasificación, por lo tanto, los usan de manera poco significativa ya que cumplen con propósitos como reproducir la información. Esto ha generado interés desde la perspectiva pedagógica de la investigación por parte de los profesionales en el área de las lenguas modernas, para buscar soluciones a este problema que preocupa cada día más pues cobra mayor relevancia.

Por esta razón, en esta investigación se propone realizar una experiencia de comprensión lectora de textos expositivos en inglés a través de círculos de lectura; un plan de acción donde participan un grupo de 24 estudiantes de 4to año de Educación

Media General, con la finalidad de mejorar en ellos la lectura para comprender textos expositivos en inglés, creando situaciones donde se establezca el trabajo de cooperación en grupos, que permitan al estudiante intercambiar y compartir conocimientos, ideas, y argumentos que son esenciales para la comunicación en cualquier lengua, sea la materna o la extranjera.

La investigación está estructurada de la siguiente manera.

Capítulo I: se aborda el problema de estudio que tiene como origen las dificultades de los estudiantes para reconocer los textos expositivos en inglés; se plantean los objetivos de estudio, donde se propone el diseño de un plan de acción como alternativa de solución a la problemática planteada; y se establece la justificación de la investigación.

Capítulo II: se presentan los antecedentes que apoyan esta investigación; y las bases teóricas, estas últimas están basadas en las definiciones y conceptualizaciones básicas y necesarias para el desarrollo de este trabajo.

Capítulo III: En este capítulo, se encuentra el marco metodológico donde se indica el tipo de investigación, que está enmarcada dentro de la investigación cualitativa, basado en el análisis de las dificultades de los estudiantes de 4to año de Educación Media General de una Unidad Educativa del Estado Mérida, para reconocer los textos expositivos en inglés a través de la comprensión lectora. El diseño de esta investigación se ubica en la investigación-acción participativa que establece cuatro fases, la primera es fase de diagnóstico, la segunda de diseño del plan de acción, la tercera de la puesta en marcha del plan de acción y la cuarta fase es de evaluación final de la experiencia.

Capítulo IV: Este capítulo se divide en cuatro partes la primera presenta la aplicación y análisis de la prueba de ensayo diagnóstica; la segunda parte establece el diseño del plan de acción basado en círculos de lectura; la tercera parte muestra las notas de campo tomadas durante la ejecución del mismo; finalmente, la cuarta parte constituye la aplicación y el análisis de la prueba de ensayo como evaluación de la experiencia.

Capítulo V: Este capítulo se compone de las conclusiones y recomendaciones.

CAPITULO I: EL PROBLEMA

1.1 Planteamiento de problema

Actualmente el manejo del inglés se ha hecho tan útil y necesario para el desenvolvimiento de nuestras actividades diarias, debido a que es una de las lenguas más usadas en intercambios comerciales y diplomáticos en el mundo, por este motivo es fundamental el dominio de la misma. Al respecto, Pineda y Montilla (s.f.) afirman que debido a la expansión de la globalización y la llegada de la revolución informática, aprender inglés se ha vuelto una necesidad que debemos cubrir a corto plazo, sobre todo, en el ámbito profesional, pues el inglés es ahora un elemento común en todas las áreas del saber: educación, política, medicina, relaciones internacionales, entre otras.

Por otro lado, a nivel mundial el uso del inglés es parte de la formación estudiantil desde la educación inicial. Al respecto, Kidron y Segal (1999) sostienen que el inglés se ha convertido en el idioma común en el mundo, en los años 80 era la lengua materna de alrededor de 300 millones de personas y otros 300 millones la usan como segunda lengua, además de ser estudiada como lengua adicional en la escuela por más de 50 millones de niños y en secundaria por más de 80 millones.

Al considerar que la lengua es adquirida en el entorno social, iniciándose su aprendizaje en el hogar y la escuela, Fernández (2012) señala que en Venezuela, se tiene como lengua oficial el español y algunas lenguas indígenas como el arawako, caribe, yanomami, entre otras. Dentro del Currículo Nacional Bolivariano (Diseño Curricular del Sistema Educativo Bolivariano) en el capítulo 3.2.2.6 del perfil del egresado y egresada se establece que “debe poseer dominio y valoración de los idiomas maternos (castellano y/o indígenas); así como de una idioma extranjero, como elementos de comunicación, participación, integración y fortalecimiento de la identidad venezolana” (p.63). Por lo tanto, el inglés como lengua extranjera debe ser impartido a nivel de la Educación Media General y Media Técnica, ya que es considerado actualmente uno de los ejes centrales del programa educativo.

En consecuencia, la formación académica de los estudiantes hoy día debe concordar con las exigencias de la sociedad actual a través de la integración de temas relevantes para el aprendizaje del inglés, pues la sociedad se encuentra en constante

globalización permitiendo el contacto entre culturas, donde las gestiones entre estas son cada vez más frecuentes y las exigencias en cuanto al aprendizaje del inglés aumentan; la globalización exige dominar las habilidades lingüísticas (escuchar, hablar, leer y escribir).

No obstante, se observa que este dominio de las habilidades no ha sido conquistado del todo, pues en nuestro país se ha dedicado netamente al aprendizaje de estructuras gramaticales fuera de contexto en la habilidad de la escritura donde el estudiante no pone en práctica las otras habilidades lingüísticas de la lectura, expresión oral y comprensión oral. Duarte (2007) señala que esto se debe a que en la enseñanza tradicional se han concebido estas habilidades como procesos separados y diferentes, que se deben enseñar de manera estructural, donde leer y escribir se apegan a dominios gramaticales, escuchar y hablar se dirigen al aprendizaje de la correcta pronunciación, sin tomar en cuenta la interacción, la comunicación del estudiante y el factor social y cultural que envuelve el aprendizaje de un idioma. De esta manera, el estudiante usa escasamente el inglés de forma creativa y natural.

En el aprendizaje de la lengua extranjera (LE), Murphey (1993) considera que los profesores deben tomar conciencia sobre qué funciona y qué no, si es más o menos útil, realista, difícil y agradable para los estudiantes. Considerando a Westbrook (2011) el profesor debe además entender que el aprendizaje de la LE es un proceso a largo plazo por lo que se deben usar diferentes herramientas para impulsarla. Brown (2001) señala también que la enseñanza del inglés debe englobar las cuatro destrezas lingüísticas: escuchar, hablar, leer y escribir; las cuales son con de vital importancia en el aprendizaje de una lengua. La integración completa de las habilidades lingüísticas proveerá al aprendiz de la LE un mejor uso de la misma, esta integración no debe ser rígida ni estudiarse cada habilidad por separado, sino más bien ver el proceso comunicativo de la lengua como un todo en la que estas habilidades puedan integrarse, pues dentro de este proceso los estudiantes, empleando las cuatro habilidades lingüísticas, pueden cumplir funciones de emisores y receptores en el aprendizaje de la lengua materna, roles que se ponen en práctica al estar en contacto con una lengua extranjera o lengua meta.

Por otra parte, la comprensión lectora es una de las habilidades fundamentales para el aprendizaje de la LE, esta destreza necesita de la práctica constante, fomentada a través de la lectura diaria en donde se pongan en juego procesos cognitivos como inferencias y síntesis así como el hecho de poder controlar el proceso de comprensión a través de una serie de preguntas, considerando que la lectura de acuerdo a Goodman, Burke y Sherman (1980) es un proceso de problema-solución. En este sentido, el lector, trata de descubrir lo que el autor quiere decir mientras al mismo tiempo, construye un significado para sí mismo. Usa su propio lenguaje, su propio pensamiento y puntos de vista acerca del mundo para interpretar lo que el autor ha escrito. Asimismo, Goodman et al. (1980) señalan que los lectores usan numerosas estrategias o planes complejos y estos son usados por ellos con distintos grados de dominio. Partiendo de lo antes mencionado, se puede decir que el lector eficaz no necesita percibir todos los componentes de un texto de manera precisa, sino que utiliza una compilación de estrategias que éste ha adquirido en su formación como lector.

De acuerdo con Villalobos (2009) todo aprendiz de una lengua extranjera (LE) que posea un dominio adecuado de las estrategias de lectura en su lengua materna (LM), no tendrá dificultades para efectuar el proceso de lectura en la LE debido a la transferencia de dichas estrategias. Por lo tanto, el aprendiz de una lengua extranjera logrará destreza en la lectura, si ha logrado la adquisición de dicha destreza en la lengua madre, pues estas se ponen en práctica en el aprendizaje de una lengua extranjera.

Sin embargo, se observa que los estudiantes, en su mayoría, son lectores poco autónomos cuestión que ha dificultado el traslado de estas estrategias, esta dificultad se debe a la desmotivación por la lectura. Al respecto, es necesario que la motivación deba generarse desde niños, Gutiérrez (2004) afirma que la historia de un lector se perfila desde edades muy tempranas de maneras muy particulares, pues los niños asumen actitudes de exploradores, indagadores y cuestionadores, interpretando el mundo que les rodea. Gutiérrez (2004) también explica que las experiencias iniciales originadas en el hogar pueden marcar la vocación y el gusto por la lectura. Pero, como señala Aguirre (2004) también la escuela forma parte fundamental para alimentar esta vocación y a pesar de que la lectura es una actividad primordial dentro de cualquier institución, se presenta de forma rutinaria y repetitiva, con la intención de que se aprenda a decodificar bien en vez de transformarse en herramientas de pensamiento, de comunicación y de creación.

Tomando en cuenta que el desarrollo de la lectura puede contribuir con la interacción entre los estudiantes y el conocimiento científico, tecnológico y cultural.

Es evidente que el conocimiento científico y la información en general vienen en textos de orden discursivo, particularmente expositivos como artículos, ensayos, resúmenes, entre otros, para comunicar teorías, hallazgos y diversas informaciones, por ende, los estudiantes se encuentran con estos tipos de textos a diario en distintos ámbitos. Sin embargo, Agelvis y Serrano (2002) sostienen que a pesar de estar expuestos a ellos y de ser usados continuamente en el ámbito escolar los estudiantes no se relacionan con ellos a un nivel significativo. Particularmente, se observa que la mayoría de los estudiantes participantes en esta investigación, presentan dificultad en la lectura en la lengua materna y por lo tanto en el inglés; esto se debe a que realizan pocas actividades de comprensión lectora, lo que lleva a los estudiantes a tener deficiencias en cuanto a las estrategias de lectura en inglés, impidiendo su formación como lectores autónomos e imposibilitando su capacidad para reconocer los diferentes textos expositivos y su estructura básica. En consecuencia, los textos son usados por los estudiantes para reproducir información, muestra de esto es que los estudiantes en el aula de clase manejan de manera poco provechosa los textos académicos que se utilizan en la asignatura de inglés. Por tal motivo, la presente investigación pretende dar respuesta a las siguientes preguntas:

- ❖ ¿Qué dificultades presentan los estudiantes para reconocer los textos expositivos en inglés?
- ❖ ¿Cómo diseñar un plan de acción basado en círculos de lecturas de textos expositivos para la comprensión lectora del inglés?
- ❖ ¿Cómo poner en marcha el plan de acción sobre comprensión lectora de textos expositivos en inglés?
- ❖ ¿Cómo evaluar la experiencia de los estudiantes en relación al plan de acción?

1.2 Objetivos

1.2.1 Objetivo General

Usar textos expositivos para mejorar la comprensión lectora en inglés a través de círculos de lectura como plan de acción, en los estudiantes de 4^{to} año de Educación Media General de una Unidad Educativa del Municipio Libertador del Estado Mérida.

1.2.2 Objetivos específicos

- ❖ Diagnosticar las dificultades que poseen los estudiantes para reconocer los textos expositivos en inglés.
- ❖ Diseñar un plan de acción basado en círculos de lecturas de textos expositivos para la comprensión lectora del inglés, adecuado a los estudiantes del 4to año.
- ❖ Poner en marcha el plan de acción sobre la comprensión lectora de textos expositivos en inglés.
- ❖ Evaluar la experiencia de los estudiantes en relación al plan de acción a través de una prueba escrita aplicada a los mismos.

1.3 Justificación

El propósito fundamental para esta investigación es desarrollar un plan de acción basado en el uso de textos expositivos para mejorar la comprensión lectora en inglés, diseñado y planificado para el docente especialista de la asignatura. Considerando la presente investigación un aporte innovador para otras investigaciones dentro del marco de las habilidades lingüísticas en especial la comprensión lectora dando ocasión al investigador a que profundice a detalle en este proceso.

La comprensión lectora es una de las habilidades que debe fomentarse a través de la lectura diaria para que el estudiante aprenda vocabulario y así pueda interpretar en forma de síntesis la lectura de la LE y manejar el contexto de la información tanto en la LE como en la LM. Es por ello que Cassany (2004) afirma que la habilidad de leer debe enfocarse en comprender e interpretar la lectura con la intención de ir adquiriendo no sólo estructuras discursivas sino capacidad para analizar y realizar críticas a los textos. Dicha

capacidad se logra con el uso de estrategias de lectura y comprensión lectora tanto en la LM como en la LE; ya que un aprendiz puede utilizar sus propias estrategias de lectura adquiridas en la lengua materna y traspasarlas a una lengua extranjera; al respecto Villalobos (2001) sostiene “Si las estrategias de lectura son las mismas en todas las lenguas, entonces uno podría transferir automáticamente las estrategias de lectura que utiliza en la primera lengua a la lengua extranjera...” (p.39).

Por otra parte, dentro de las estrategias de lectura, el tipo de lectura juega un rol muy importante; es necesario tomar en cuenta el nivel, los gustos y preferencias de los aprendices de la LE en cuanto a los textos que se utilizan. Dichos textos deben ser agradables y dinámicos generando en los estudiantes interés y motivación por la lectura en la LE; Villalobos (2001) señala que dentro de estos textos se pueden usar los que diariamente se encuentran a primera mano y que a su vez facilitan la comprensión lectora en la lengua extranjera, entre ellos tenemos los periódicos, las revistas populares, las cartas personales, la correspondencia comercial, historias, los textos académicos e informes científicos y técnicos.

Ahora bien, estos textos académicos y científicos son herramientas utilizadas como medio de interacción en la lectura, los cuales permiten comunicar, exponer e informar al lector en todas las áreas del saber, ellos son mejor conocidos como textos expositivos. Serrano (2002) explica que el texto expositivo muestra al lector la información sobre hechos, conceptos, personajes y descubrimientos, a fin de explicar y construir significativamente generalizaciones de por qué y cómo ocurren los fenómenos. Los textos expositivos permiten a los estudiantes desarrollar el pensamiento crítico, ya que ellos pueden comparar, describir y exponer su punto de vista, desarrollando opiniones propias; además de fomentar la interacción e integración entre los estudiantes por medio de círculos de lectura realizados en clase por el especialista, donde se incrementa el intercambio cultural por medio de las lecturas en la LE.

Esta investigación tiene como fin presentar un diseño metodológico que permita a nuevos investigadores desarrollar un tipo de trabajo que promueva la búsqueda de soluciones a problemas y la mejora de la práctica docente a través de la creación de nuevos instrumentos de recolección de información, que en un futuro puedan ser usados

en estudios relacionados. Por otro lado, busca ser una herramienta para concebir nuevas estrategias, métodos y actividades que intenten resolver la problemática en cuanto al desarrollo de la comprensión lectora en inglés a través de textos expositivos como resultado de las constantes reflexiones del docente especialista durante la práctica pedagógica. Este proyecto, enmarcado dentro de la investigación-acción participativa es idóneo debido a que ofrece la oportunidad y el protagonismo a los docentes investigadores en cuanto al mejoramiento de los procesos de enseñanza y aprendizaje, así como permite que esta investigación sea un proceso constructivo, colaborativo y evolutivo.

De este modo, es fundamental promover un plan de acción basado en el uso de textos expositivos que busque mejorar la comprensión lectora en inglés mediante círculos de lecturas evitando inconvenientes para efectuar el proceso de lectura tanto en la LM como en la LE posteriormente.

CAPITULO II: MARCO TEÓRICO

Este capítulo abarca la fundamentación teórica de esta investigación, por lo tanto se refiere a algunos trabajos como antecedentes que están relacionados con el área de la comprensión lectora de textos expositivos, que aportaron información concerniente a este género y a la metodología enfocada en la investigación-acción que nos permitieron fundamentar este trabajo. Dentro de esta investigación, tomamos como referentes teóricos la lectura como proceso, las estrategias de lectura, enseñanza de la lectura en inglés, los textos y las funciones del lenguaje, los textos expositivos, importancia de los textos expositivos y los círculos de lectura; los cuales complementan los antecedentes para desarrollar la investigación.

2.1 ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN

Es necesario en esta sociedad, en la que la globalización nos enfrenta a exigencias mucho más grandes, que la formación académica de los individuos vaya acorde con su acelerado crecimiento. Dentro de esta realidad debemos encontrar recursos y estrategias para lograr una mejor educación que nos permita responder a esas necesidades de mayor índole, por lo tanto formar lectores hábiles al pensar, informarse, y crearse interrogantes para buscar soluciones y elaborar nuevos aportes a la sociedad es de suma importancia y de acuerdo con Peña (2004) “ningún instrumento hace más poderoso al hombre que el dominio de la inmóvil y dinámica presencia de la palabra escrita” (p.5).

Muchos trabajos se han realizado referentes a la lectura de textos expositivos en el ámbito educacional. A continuación se hace mención de algunas investigaciones que apoyan la presente. Chacón (2007) desarrolló un trabajo de investigación denominado “Procesos cognitivos involucrados en la lectura de textos expositivos” que propone determinar, analizar y describir los procesos cognitivos involucrados en la lectura de dichos textos. El grupo objeto de estudio estuvo representado por treinta estudiantes de ambos sexos, cursantes de sexto grado de Educación Básica de una escuela del Municipio Libertador del Estado Mérida, en la que la metodología empleada fue de tipo cualitativa. Durante el estudio se le entregó al grupo textos expositivos para que los leyeran en varias sesiones de clase, después de realizadas las lecturas se aplicó a dicho

grupo varios tests cloze y unas entrevistas a profundidad como instrumentos para medir la comprensión lectora y los procesos cognitivos involucrados en ella.

En los resultados obtenidos en esta investigación, los procesos cognitivos identificados fueron la memoria, las inferencias y las analogías que se encuentran interrelacionadas y que en algunos casos la presencia de un proceso involucraba otro, demostrando que en la lectura los procesos cognitivos se encuentran interconectados, se logró distinguir también en las actuaciones, comentarios y respuestas de los niños durante la entrevista distintos procesos del pensamiento y algunas estrategias utilizadas por los estudiantes al leer para aclarar el contenido de los textos, además se observó que los niños se planteaban hipótesis durante las lecturas que luego corregían o confirmaban. La anterior investigación aporta información en cuanto a la metodología, ya que se enfoca hacia el tipo de investigación cualitativa, permitiendo del mismo modo describir el desarrollo del plan de acción de esta investigación destinado a la mejora de la comprensión lectora en inglés a través de los textos expositivos.

González (2003) realizó una investigación titulada “De la lectura a la escritura. El desarrollo de la escritura de textos expositivos en estudiantes universitarios a través de la lectura” la cual plantea conocer, indagar y explorar cómo los estudiantes universitarios, escritores inexpertos, identifican y se apropian de las estrategias retóricas de los textos expositivos y cómo reconocen y solucionan problemas de tensión dialéctica propios de la escritura entre el espacio de contenido y el espacio retórico, durante el proceso de composición de estos textos.

La metodología empleada en esta investigación fue de tipo cualitativa etnográfica, para la misma se realizó un diagnóstico para ver cuáles eran las condiciones de los participantes como lectores y escritores, para este diagnóstico la investigadora realizó una visita de aula con la finalidad de hacer contacto con el grupo y recoger datos de los participantes y además proponer a estos formar parte del estudio, este grupo estuvo constituido por dieciséis estudiantes del segundo al quinto semestre de la carrera de Educación, mención Básica Integral de la Facultad de Humanidades y Educación de la Universidad de los Andes en el Estado Mérida, Venezuela, donde finalizado el diagnóstico se confirmó que la mayoría de estos estudiantes (once) mostraban la condición de lectores independientes pero eran escritores inexpertos. Durante la investigación se utilizó

la observación participativa, las notas de campo, notas extendidas, registros magnetofónicos, grabaciones de video, entrevistas estandarizadas, el portafolio, cuestionarios, entrevistas no estructuradas y documentos personales como herramientas para recoger los datos.

Dentro de los resultados, se encontró en un principio que los estudiantes estaban reconociendo y haciéndose consciente de las decisiones tomadas por el escritor al componer el texto y estos estudiantes tenían tendencia a inferir estas estrategias utilizadas por el escritor, también se encontró que además de identificar las estrategias retóricas durante la lectura de textos expositivos igualmente intentaban asumir el papel del escritor con la finalidad de inferir las decisiones retóricas que este había tomado en la composición del texto; estos alumnos al comenzar a componer sus escritos mostraban comportamientos que demostraban cómo se apropiaban de las estrategias retóricas empleadas al organizar y explicar un tema. Igualmente se pudo evidenciar que estos escritores inexpertos estaban desarrollando las posibilidades de solucionar problemas de tensión dialéctica entre los espacios de contenido y retóricos que se les presentó durante el proceso de escritura. Este trabajo aporta el análisis inicial de la investigación, estructurado por medio de un diagnóstico realizado a los participantes a fin de interactuar con el grupo y hacerlo parte de la investigación reconociendo las dificultades que poseen en la comprensión lectora en inglés, mediante textos expositivos. Asimismo, se toma de la investigación la técnica de recolección de información que es la observación participativa y como instrumento las notas de campo durante la ejecución del plan de acción con los estudiantes de 4to año de Educación Media General de una institución del Municipio Libertador del Estado Mérida.

Adicionada a la anterior investigación y de mucha más relevancia para este trabajo, Molina (2003) llevó a cabo una tesis llamada “Composición de textos expositivos. Un estudio con niños de educación básica” que tenía como propósito favorecer, a través de los proyectos de aula, el estudio de textos de género expositivo, de igual manera hacer uso de la lectura informativa y expositiva como base para la adquisición de conocimientos acerca de la estructura y formato del discurso expositivo, creando situaciones significativas que le permitan a los niños entender e interpretar estos contenidos y a partir de allí realizar composiciones que atiendan a las características propias de este género.

Para el desarrollo de este trabajo de tipo cualitativo se tomó un grupo de quince estudiantes de 4to grado de Educación Básica de la Escuela Bolivariana “Mahatma Gandhi” en las Mesitas del Chama, para este trabajo se realizó una fase diagnóstica con el fin de detectar, en el grupo, las necesidades e intereses en cuanto a lectura para ser abordados y ofrecer soluciones a través de la propuesta pedagógica, después de esto se llevó a cabo la fase de aplicación en la que se plantean reuniones con padres y representantes y la puesta en marcha de la propuesta pedagógica para favorecer a los estudiantes en la producción escrita de textos expositivos enfatizando en los procesos de escritura, luego de esto se elaboró una fase de análisis que comprende el estudio de los resultados de la información obtenida de las distintas composiciones escritas del grupo participante. Para la propuesta pedagógica se utilizaron como instrumentos el portafolio, el diario de clase, las listas de cotejo, tutoría y entrevistas de revisión.

En los resultados alcanzados se revela que los estudiantes sintieron gusto por leer temas informativos-expositivos vinculados con los proyectos, desarrollando las estrategias de predicción, inferencias, formulación de hipótesis y verificación logrando el conocimiento científico. Conjuntamente, la presentación de textos expositivos permitió a los estudiantes la apropiación de los elementos estructurales, de contenido y de forma que luego mostraron en sus producciones, estos también incorporaron en su tarea diaria diversas maneras de preparar borradores como mapas conceptuales y esquemas para luego revisarlos e incorporar nuevas ideas hasta considerar una versión definitiva. Se observó que en aspectos de contenido los mismos hacen mención a ideas notables y coherentes así como el dominio en cuanto a la forma que tiene relación con la presentación, uso de mayúscula y minúscula, puntuación y sangría. Del mismo modo, fue notorio el logro en relación al trabajo de cooperación entre los estudiantes. Este trabajo de investigación hace un gran aporte al tomar el estudio de textos cuyo género es el expositivo, mediante la lectura informativa y expositiva, facilitando a la presente investigación la comprensión de las características de ese tipo de texto. Otro aporte significativo es la evaluación diagnóstica que se toma para reconocer las necesidades de los estudiantes de 4to año de Educación Media General, en cuanto a la comprensión lectora del inglés, necesidad que también es abordada en esta investigación a través de un plan de acción que contribuya con los estudiantes a mejorar dicha competencia lingüística usando textos expositivos.

Finalmente, todos estos proyectos anteriormente mencionados constituyen un apoyo fundamental para el progreso de esta investigación pues claramente dejan ver el interés por el estudio de los textos expositivos y, además muestra que aprender su estructura ayuda a comprenderlos, en estas investigaciones se muestra desde diferentes aspectos que los textos expositivos son de gran utilidad para la comprensión lectora sin dejar de lado que este es un proceso que involucra distintas estrategias que ayudan al lector a descubrir lo que el escritor trata de expresar. También es necesario acotar que el uso de textos expositivos brinda a esta investigación un enfoque innovador para el estudio de la comprensión lectora en inglés.

2.2 BASES TEÓRICAS

La fundamentación teórica se refiere a toda la revisión bibliográfica relevante de tipo descriptivo que apoye la investigación en cuanto a las teorías que más se adapten a las pautas establecidas en esta investigación. Esta sustentación corresponde al proceso de lectura y sus estrategias, enseñanza de la lectura en inglés, textos y funciones del lenguaje, textos expositivos e importancia y círculos de lectura.

2.2.1 La lectura como proceso

Muchas son las reflexiones en cuanto al proceso de lectura. Dubois (1996) explica que hay tres concepciones distintas de la lectura, la primera concibe la lectura como un conjunto de habilidades, la segunda supone la lectura como el producto de la interacción entre el pensamiento y el lenguaje y la tercera, presenta a la lectura como un proceso de transacción entre el lector y el texto.

Dentro de la primera Dubois (1996) plantea que debido a la complejidad de la lectura, las investigaciones estaban dirigidas a comprender las etapas que debía atravesar el infante y qué destrezas debía tener para dominar ese proceso, en esta concepción se pensaba que el lector comprende el texto cuando es capaz de descubrir o extraer el significado que el texto contiene, es decir el lector ejerce un papel totalmente receptivo.

En la segunda, se establecen dos enfoques: el enfoque psicolingüístico que hace insistencia en que el sentido del texto no se encuentra en las oraciones o en las palabras,

sino más bien en la mente del lector cuando este lo reconstruye de manera significativa para él, destacando que éste construye el sentido del texto haciendo uso de su competencia lingüística y de su experiencia; y el enfoque interactivo que se refiere a la lectura como el proceso mediante el cual el lector trata de encontrar los esquemas mentales apropiados para explicarse el texto, para lograr comprenderlo, esto sólo ocurre si encuentra estos esquemas. En esa dirección, Solé (2001) explica que “leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, proceso mediante el cual el primero intenta satisfacer (obtener una información pertinente para) los objetivos que guían su lectura” (p.21). Dubois (1996) explica que tanto para el modelo interactivo como el psicolingüístico, el papel del lector es completamente activo pues el sentido de la lectura es producto de la actividad mental de éste que busca los conocimientos inmersos en su memoria y los proyecta hacia el texto.

Sin embargo, la tercera concepción va más allá del modelo de esquemas y explica que la lectura es un acontecimiento particular en el tiempo que congrega al lector y al texto en situaciones particulares donde ocurre una relación doble y recíproca a la que se le llamó transacción, para enfatizar en la interfusión del lector y del texto para constituir un significado. En este proceso tanto el texto como el lector son uno a otro dependientes y de su interpretación mutua florece el sentido de la lectura.

2.2.2 Estrategias empleadas en la lectura

Es claro que la lectura ha sido concebida como un proceso, en el que el lector y el texto interactúan de manera íntima, durante este proceso el lector opera mentalmente para construir el significado del texto y usa una serie de estrategias. Solé (2001) explica que para leer es preciso dominar las habilidades de decodificación y aprender las diferentes estrategias que llevan a la comprensión, para esta autora estas estrategias son las siguientes:

- **Predecir:** Realizamos predicciones sobre cualquier tipo de texto y sobre cualquiera de sus elementos, para esto nos apoyamos en la información que nos aporta, a partir de los conocimientos que poseemos y de la información que nos proporciona el texto, predecimos lo que viene a continuación y la lectura es eficaz, de otro modo la lectura es muy ineficaz es decir no se comprende.

- **Verificar:** es la estrategia que utilizamos para corregir aquello que la predicción no acertó o bien para confirmar que la predicción es acertada.
- **Finalmente, construir una interpretación:** la interpretación del texto, es decir, la construcción de su significado involucra establecer las ideas principales que este contiene, que a pesar de que el escritor las haya elaborado para expresar algo determinado, estas ideas el lector las reconstruye dependiendo en gran parte de los propósitos con los que enfrenta la lectura; de la información previa que el lector posea y de lo que el proceso de lectura le ofrece. Durante la lectura, se despejan esas ideas principales por medio de estrategias como la supresión u omisión de los contenidos del texto, que de acuerdo a lo buscado, surgen como insignificantes o, aun siendo importantes son repetitivos o reiterados; la sustitución de conjuntos de conceptos, hechos o acciones por un concepto supraordinado que los incluya; y la selección o creación de la frase, tema o resumen de lo más interesante del texto para los objetivos de su lectura.

Por lo tanto, puede considerarse la lectura como un proceso constante de elaboración y verificación de predicciones que conllevan a la construcción de una interpretación.

Por otro lado, Villalobos (2001) agrega también que las estrategias de lectura utilizadas con mayor frecuencia por los lectores independientes se agrupan alrededor de las siguientes ideas:

- **El lector descubre las características distintivas en los grafemas, las palabras y en el significado:** el lector busca distinguir los grafemas unos de otros, las palabras unas de otras, así como los significados, así pues el lector construye categorías (nombres, verbos, adverbios, adjetivos) que se describen en una lista de rasgos.
- **El lector lee para extraer significado en lugar de identificar grafemas o palabras:** el lector no puede procesar al mismo tiempo las palabras, las letras, y los significados. El significado de la oración no está en la serie lineal de las palabras impresas, es decir en el texto, sino en su estructura profunda subyacente, esto implica el uso de estrategias como la inferencia, la implicación y otras.

- ***El lector adivina, predice o anticipa del contexto las palabras que no le son conocidas, o bien, las omite:*** El significado de las palabras se determinan por el contexto de la oración y del discurso de donde emergen. Para la lectura de textos con lenguaje técnico, la mejor estrategia usada consiste en omitir las palabras nuevas cuando aparecen por primera vez, esperando que luego sean explicadas o definidas en el contexto. De no ser explicada la palabra y continua apareciendo, tornándose importante para comprender el significado, entonces el lector debe usar un diccionario.
- ***El lector adquiere un rol activo cuando toma en cuenta su conocimiento previo del mundo y/o de un tema particular en el texto:*** El lector activo aprende mejor que el lector pasivo y esto se debe a que el lector activo consigue relacionar el material nuevo con las ideas existentes con mayor éxito. El lector debe traer a toda experiencia de lectura todo el conocimiento cultural del mundo real con la finalidad de obtener el significado del texto, es decir, lo que el lector puede incorporar al texto que incluso puede ser más importante que el texto mismo.
- ***El lector hace uso de recursos textuales del discurso:*** el autor proporciona al texto algunas características sintácticas y retóricas, que pueden ser utilizadas por el lector competente. Estos recursos textuales del discurso proveen coherencia y unidad a un texto escrito. El lector puede usar palabras claves o grupos de palabras, expresiones sinónimas, empleadas por el autor para evitar el error de repetir, frecuentemente, la misma palabra.
- ***El lector lee rápidamente (skimming) palabras desconocidas para obtener una idea general del tema de cualquier selección:*** este tipo de estrategia se utiliza con el propósito de encontrar las ideas principales de los párrafos o de porciones más grandes del texto. Los lectores con mayor experiencia usan esta estrategia para determinar si un ítem merece o no mayor consideración en cualquier material de lectura.
- ***El lector lee detenidamente (scanning) para encontrar información específica:*** esta estrategia concierne a la búsqueda de informaciones particulares, cuando se utiliza esta estrategia, el lector lee párrafo por párrafo escrupulosamente, buscando ese ítem particular.

- ***El lector realiza cambios en los enfoques que utiliza cuando aborda una lectura dependiendo del propósito que tenga:*** los buenos lectores cambian y ajustan su atención continuamente, conforme con la naturaleza del tema de lectura, así como los objetivos y propósitos primordiales para realizar esa lectura. El enfoque del lector diferirá entre la lectura que se hace por placer y la que va a ser recordada, utilizada o sobre la que se va a escribir.

2.2.3 Enseñanza de la lectura en inglés

La lectura en una lengua extranjera al igual que la lectura en español cumple con el mismo proceso de decodificación del texto y de relación entre este y el lector, donde el último se vale de numerosas estrategias para dar con su significado. Sin embargo, Hyland (1990) sostiene que las clases de lectura reflejan frecuentemente objetivos artificiales que demandan sólo atención gramatical o total comprensión raramente requerida en el día a día. Este tipo de escrutinio textual tan cerrado parece aumentar la angustia que impide la flexibilidad de leer, de muchos estudiantes, proyectando una creencia de que sólo hay una manera correcta de leer dificultando sus estudios seriamente. El problema radica en el hecho de que las clases de lectura están dirigidas a enseñar lenguaje más que a leer, aunque en la vida real Hyland (1990) afirma que:

Leer es un medio para un fin y no un fin en sí mismo. Es siempre una actividad con un fin y nuestro trabajo como profesores es ayudar a los estudiantes a identificar esos distintos propósitos y dominar las estrategias más adecuadas para lograrlos. (p.104)

Hyland (1990) sugiere que los estudiantes deben cambiar la idea de que leer en Inglés es de alguna manera un ejercicio lingüístico un poco diferente al de leer en su lengua materna, pues no es distinto el proceso en lo absoluto.

Al respecto, Villalobos (2001) sostiene que si el proceso de lectura es el mismo en todas las lenguas, entonces es de esperarse que los lectores autónomos en su lengua materna, lean aceptablemente en una lengua extranjera, sosteniendo que la lectura en una lengua extranjera necesita de la transferencia de estrategias de lectura y no del aprendizaje de nuevas, tomando en cuenta que si las estrategias son las mismas en todas las lenguas, bien el lector puede transferirlas instintivamente a la segunda lengua. Sin

embargo, algunos estudiantes presentan problemas de lectura en el aprendizaje de una segunda lengua, Villalobos (2001) explica que si la causa de estos problemas de lectura en una lengua extranjera se debe al desconocimiento lingüístico de la lengua materna, entonces el lector debe centrarse en el incremento de su lengua materna.

Alderson (1984) citado por Villalobos (2001) recomienda que para problemas de lectura en una lengua extranjera debemos:

- ✓ Mejorar la lectura en la primera lengua, si ésta es la causa o razón principal.
- ✓ Ayudar a los estudiantes a mejorar su competencia en la lengua extranjera, si la causa es la pobreza de conocimiento en esa lengua.
- ✓ Ayudar primero a los estudiantes a mejorar su competencia en la lengua extranjera, después perfeccionar las estrategias de aquellos lectores con carencias en la lectura de su primera lengua, si las estrategias de lectura en la primera lengua se ven afectadas por una baja competencia en la segunda lengua que se aprende.

Por otra parte, Villalobos (2001) explica que a menudo los profesores cometen el error de ver el texto como un ejemplo del lenguaje y una forma de aprender algunas de sus características gramaticales, y aunque hacer énfasis en el vocabulario y la gramática son de utilidad para incrementar ciertas destrezas de comprensión lectora, éstas no pueden ser consideradas la lectura en sí misma, la lectura debe estar orientada hacia la experiencia del lector, de manera que éste siendo lector independiente, sea creador de significado y utilice el mínimo de claves para extraer el mensaje del escritor. Por lo tanto a los lectores de lenguas extranjeras se les debe crear situaciones de lectura donde desarrollen estrategias y utilicen la poca cantidad de claves sintácticas, semánticas y grafofónicas, con el fin de que obtengan la mayor cantidad de información.

Por otro lado, Hyland (1990) expone que el propósito de leer un texto en particular es lo más importante para determinar la estrategia de lectura, no siempre necesitamos el mismo nivel de comprensión y de detalles, por lo tanto es eficiente para la lectura, variar las técnicas de acuerdo al propósito de ésta, el mismo autor sostiene que los estudiantes necesitan darse cuenta de que los textos contienen información de una gran variedad de

importancia de acuerdo al propósito de la lectura, es decir, que teniendo claro el propósito del texto, los estudiantes pueden aprovechar mejor la lectura.

2.2.4 Los textos y las funciones del lenguaje

Kaufman y Rodríguez (2001) establecen que el texto como unidades comunicativas, presenta distintas intenciones del emisor, pues tienen la intención de informar, seducir, convencer, entretener, manifestar estados de ánimo y de acuerdo con estas intenciones se pueden categorizar los textos tomando en cuenta la función del lenguaje que prevalece en ellos. Los textos nunca se fundamentan en torno a una sola función del lenguaje, siempre revelan todas las funciones, pero predomina una, en relación a esto estas funciones son las siguientes; literaria, apelativa, expresiva e informativa.

- **Función literaria:** estos textos tienen una intencionalidad estética en el lenguaje. Su autor emplea todas las técnicas y recursos que ofrece la lengua con la mayor originalidad y libertad para crear belleza. Recurre a todas las herramientas del sistema lingüístico para proporcionar el mensaje artístico en un texto escrito.
- **Función apelativa:** estos textos pretenden modificar comportamientos, estos incluyen desde órdenes más rotundas hasta fórmulas de cortesía y técnicas de seducción sutiles para lograr que el receptor acepte lo que el autor plantea, actúe de una manera establecida o admita como verdaderas sus premisas.
- **Función expresiva:** en estos textos predomina la subjetividad del emisor, sus estados de ánimo, sus emociones y sus afectos. Estos textos tienen una marcada disposición a incluir palabras con matices valorativos y afectivos.
- **Función informativa:** estos textos tienen la función como lo establece su nombre de informar, la de hacer conocer el mundo real, posible o imaginado, el texto se muestra con un lenguaje conciso y transparente, el lenguaje no surge como un muro que deba ser superado, sino que lleva al

lector en la manera más directa a identificar y caracterizar personas, hechos o sucesos que constituyen un referente. Por esta función estos textos son los más usados en el entorno escolar.

OCEANO (s.f) Establece que en la vida diaria se leen diversos textos y el lector sin ser consciente de esto los clasifica automáticamente, el receptor se ubica ante ellos de modo diferente según se trate de un artículo, una noticia, o un comentario, por lo general la recepción del mensaje es adecuada en cada caso. La mayoría de los textos que se leen en la vida cotidiana están estructurados de forma similar, salvo algunas excepciones. El texto descriptivo, el argumentativo, el narrativo y el expositivo están sometidos por una estructura que se repite en todos ellos. Sin embargo, dependiendo del objetivo y del tema del texto, este muestra unas características propias, que se clasifican de la siguiente manera:

- **El texto descriptivo:** este texto reproduce y detalla las características de objetos, personas, animales, épocas, cosas, situaciones, sentimientos.
- **El texto argumentativo:** es aquel en el que el autor apoya sus puntos de vista o ideas con razones y argumentos.
- **El texto narrativo:** es el que cuenta sucesos reales o ficticios.
- **El texto expositivo:** aquel que ofrece una información o explicación sobre algo para que sea conocido por otras personas.

Villalobos (2001) sostiene que es de suma importancia que la lectura, sea en español o en inglés, tenga un propósito para el estudiante. No obstante, en una época este propósito representaba una destreza para enfrentarse con grandes obras literarias escritas en inglés. En estos tiempos, se ha llevado desde el punto de vista de la comprensión de periódicos y revistas populares, cartas personales, correspondencia comercial, historias, documentos oficiales, textos académicos e informes científicos y técnicos. Estos textos entran dentro de las estructuras de los textos expositivos pues están destinados a lograr que los lectores guíen su atención hacia lo que realmente es importante que es construir ideas, ya que como afirman Aguirre y Angulo (2002) “los textos científicos plantean la necesidad de transformar la lengua escrita en objeto de

conocimiento, para comprender y reflexionar no sólo sobre su naturaleza y funcionamiento, sino también sobre el conocimiento que encierra el contenido de dichos textos” (p.131).

2.2.5 Textos expositivos

Por la particularidad del contenido textual y por las funciones que desempeña el texto expositivo, son los más usados en el ámbito académico pues ofrecen al lector, explicación e información de predicciones, teorías, descubrimientos, conceptos, además de tornar los textos interesantes gracias a sus elementos narrativos. En cuanto a esto, el texto expositivo, de acuerdo a Serrano (2002):

Es un texto en prosa, cuya función primordial es presentar al lector informaciones sobre teorías, y conceptos, predicciones y descubrimientos, personajes, hechos, generalizaciones y conclusiones. Debe ir más allá de la simple información, de la sucesión de datos e incorporar explicaciones y ofrecer elaboraciones significativas de temas claves, como parte de su función explicativa, a fin de lograr que los lectores comprendan el por qué y el cómo de los fenómenos (p.86).

Slater y Graves (1990) describen cinco estructuras que pueden ayudar al lector a entender el texto y organizar sus ideas: Descripción, Ilustración, Secuencia, Causa-efecto, Argumento-persuasión y Problema-solución.

- **La Descripción:** dentro de esta clase se incluyen, *la definición* se usa para describir rasgos significativos, definir términos y establecer relaciones con otros objetos; *la división clasificatoria* permite describir y caracterizar atributos de un objeto o miembros de una clase y después relacionarlos de acuerdo a sus rasgos similares; *la comparación y contraste* dan libertad de describir similitudes o diferencias entre entidades diversas. Cada una tiene la intención de hacer descripciones para aumentar la comprensión de los lectores.
- **La Ilustración:** dentro de esta categoría encontramos *la analogía* en la que se pueden establecer una comparación entre ideas diferentes, objetos o actividades, con la idea de hacer relaciones; y *el ejemplo* que facilita la comprensión de ideas

difíciles o abstractas al seleccionar ejemplos de acontecimientos o situaciones particulares.

- **La Secuencia:** en ésta estructura hallamos *un proceso* que permite diseñar una cantidad de ejemplos o sucesos conectados, para señalar que los anteriores eran necesarios para alcanzar un resultado. El proceso puede centrarse en cómo se llega a una determinada decisión o cómo se crea un producto. En este sentido la secuencia pretende organizar las ideas presentándolas en orden cronológico.
- **Causa-efecto:** ésta da la opción de especificar una serie de acontecimientos en una cadena causal y expresa una relación entre un acontecimiento y la consecuencia.
- **Argumento y persuasión:** éstas permiten presentar una información y expresar, paralelamente su opinión o punto de vista al respecto. Dentro de esta clasificación podemos ver *el razonamiento deductivo*, va desde las generalidades del contenido hasta las particularidades que lo explican claramente; *el razonamiento inductivo*, parte de los detalles que explican el contenido y va hacia las generalidades que resultan de efectos acumulativos de aquéllos; y *la persuasión* establece una serie de argumentos de la forma más convincente para mantener una determinada idea u opinión.
- **Problema-solución:** ésta se articula en torno a la presentación de un determinado problema y se van planteando posibles soluciones para su resolución, utiliza ciertas claves como “el problema es”, “la solución es” y la pregunta central es”.

2.2.6 Importancia de los textos expositivos

Cabe mencionar que de acuerdo a Serrano (2002) en el ámbito escolar es común el uso de textos expositivos, ya que la ciencia y la tecnología los usan para dar a conocer sus hallazgos, teorías así como otras informaciones. La dificultad para usar la estructura de estos textos se acentúa cuando el tema es desconocido, tanto la comprensión como el recuerdo de lo que se leyó disminuye de manera significativa cuando el texto es desconocido y los lectores no pueden identificar ni la estructura ni las ideas esenciales.

Conocer todas estas estructuras proveen al lector mayor facilidad al leer un texto, pues al identificarlo éste logra entender su verdadero propósito. Slater y Graves (1990)

explican que un buen entrenamiento para utilizar la estructura del texto y sus ideas fundamentales mejora cuantiosamente el entendimiento del mismo, los estudiantes que pueden identificar y usar adecuadamente la estructura del texto, recuerdan mucho más lo que han leído que los que no logran identificarlo.

Por otro lado, Ogle (1990) indica que es un requisito importante para el éxito escolar tener la habilidad para leer y aprender de un texto expositivo, pues en casi toda la lectura escolar abunda la exposición.

2.2.7 Círculos de lectura

Ciertamente, los círculos de lectura han ofrecido alternativas a la mejora de las competencias necesarias, en relación con las exigencias de la sociedad actual. Quintero (2008) sostiene que los círculos de lectura son una herramienta clave que pueden tomar los docentes, instructores e incluso padres como estrategia para tonificar no exclusivamente los hábitos de lectura y los embates que acompañan la destreza de la discusión, el análisis, la observación, la libertad de expresión, el cooperativismo entre iguales, sino también permitir fluir el dinamismo entre la adquisición, que comprende expandir la comunicación (expresar por medio del lenguaje oral: los sentimientos, raciocinios y pensamientos) de un individuo y poseer la característica de la tolerancia, para escuchar las deducciones que compartan o manifiesten los demás.

Quintero (2008) establece con respecto al concepto de círculo lectura, que se puede definir como la acción de dos o más personas (un máximo de 20) en disfrutar en un espacio determinado, donde estos se sitúen de tal manera, que predomine el contacto visual entre los miembros para darse la oportunidad de compartir distintos textos, como fragmentos de poesía, relatos o cuentos, pensamientos, etc., que provengan de un determinado autor; luego establecer un espacio de tiempo en el cual, se comenta o se habla con la finalidad de intercambiar y alimentar perspectivas, puntos de vistas y argumentos por parte de los integrantes.

Quintero (2008) también recomienda que dentro de estos círculos de lectura haya un interlocutor con cierta experiencia que pueda dirigir las sesiones, es decir, si se enfoca a un nivel de educación lo ideal sería que el docente sea quien dirija el intercambio de pensamientos. Así como establece que no es necesario poseer una infraestructura

dedicada a este espacio, las sesiones se pueden realizar en cualquier lugar como el aula de clase, la biblioteca o en un sitio específico del plantel educativo, siempre y cuando estas estén debidamente programadas y en un horario organizado. El interlocutor debe ser el encargado de la elección de los temas y sumamente cauteloso para enfocar los tópicos que se tratarán, pues existe una pluralidad de opiniones y formas de pensar, con visiones y criterios diferentes. Por lo tanto, el interlocutor está en el deber de elegir temas adecuados a la edad y madurez de los participantes, como también de acuerdo con los intereses que tengan en común los integrantes del círculo de lectura.

CAPITULO III: MARCO METODOLÓGICO

Este capítulo presenta las características del tipo y diseño de investigación a realizar, el método más adecuado de usar para lograr la evolución de la investigación; además, las características de los participantes, los instrumentos y técnicas para recolectar la información, así como también las fases a seguir en todo el proceso de investigación para el análisis de los resultados.

Se considera que la investigación es un proceso de dar solución o respuesta a un problema e interrogantes planteados, sobre un tema específico a través de un proceso de documentación. Por ello, Pérez (2004) señala que “Al comenzar una investigación iniciamos un proceso de búsqueda, de indagación y de cuestionamiento, intentamos hacer avanzar el conocimiento a través de la aplicación del pensamiento racional... ” (p.22).

Toda investigación debe orientarse de acuerdo a ciertos criterios de clasificación, los cuales permitan el desarrollo de la misma alcanzando los objetivos planteados. Dichos objetivos responden según la metodología que se aplica en cuanto a los tipos de investigación. Esta investigación se orienta en el enfoque cualitativo, ya que se encarga de describir un problema a través de datos recolectados en una población o pequeños grupos sobre un tema específico. Asimismo, Hernández, Fernández y Baptista, (2006) mencionan que el “Enfoque cualitativo utiliza la recolección de datos sin medición numérica para descubrir o afinar preguntas de investigación en el proceso de investigación” (p.9).

3.1 Tipo de investigación

Esta investigación se orienta hacia el enfoque cualitativo, que puede definirse como un estudio, que describe con precisión las características del problema, por medio de una prueba de ensayo. Al respecto, Hidalgo (2005) plantea que “permite que el alumno construya con sus propias palabras la respuesta de la pregunta que se le formula y le exige diversas habilidades y capacidades de reflexión como establecer relaciones, resumir datos, analizar informaciones, sintetizar y opinar” (p.76). A partir de lo antes mencionado, este enfoque es usado para describir el problema de la presente investigación, el cual busca determinar las dificultades para reconocer las tipologías

textuales en inglés de los estudiantes de 4^{to} año de Educación Media General de una institución, del Estado Mérida. Esta investigación inicia con la aplicación de una prueba de ensayo corta como diagnóstico para valorar el conocimiento previo sobre los textos expositivos en inglés, a continuación se ejecuta un plan de acción con base en lo observado sobre el desarrollo cognitivo de los estudiantes, seguidamente la aplicación de otra prueba de ensayo. Finalmente, los resultados obtenidos serán analizados para determinar la utilidad de dicho plan; propuesta que se planifica como estrategia para dar respuesta a las interrogantes planteadas en el diseño de investigación.

3.2 Diseño de investigación

Una vez determinadas las características del problema de estudio en su contexto, la investigación se dirige a dar solución a las interrogantes planteadas, y así lograr los objetivos propuestos en la misma. De este modo, Hernández et al. (2006) explican que el diseño de investigación se refiere al abordaje que se debe usar para la evolución de una investigación en estudios de tipo cualitativo. El presente estudio, se enfoca de acuerdo a estudios de diseños cualitativos enmarcando hacia la investigación-acción participativa. Para Pérez (1998) la investigación acción-participativa “es una combinación de investigación, educación-aprendizaje y acción. Tiene como objetivo prioritario conocer y analizar una realidad, así como sus elementos constitutivos” (p.153). Asimismo, esta investigación se aborda en cuatro fases como lo plantea Hernández et al. (2006) en estudios de investigación-acción-participativa; se propone realizar un diagnóstico a través de una prueba de ensayo para determinar la necesidad en cuanto a la lectura de textos expositivos en inglés, luego se procede con el diseño de un plan de acción que permita resolver poco a poco las necesidades de los estudiantes a través de su desarrollo en clases, seguidamente se evalúa el plan de acción por medio de otra prueba de ensayo, que finalmente compruebe la efectividad del plan de acción sobre la lectura de textos expositivos en inglés, en los estudiantes de 4^{to} año.

3.3 Participantes

En la siguiente investigación, de acuerdo Hernández et al. (2006) la población posee características que son más flexibles, debido a que es un estudio de tipo cualitativo; es decir los participantes corresponden a un grupo de estudiantes quienes contribuyen voluntariamente en la presente. Los colaboradores están integrados por los

estudiantes de 4^{to} año de Educación Media General de una Unidad Educativa, del estado Mérida. Además, el grupo de la prueba de ensayo diagnóstica está conformado por 15 estudiantes que participaron de manera voluntaria, posteriormente aumenta en número a razón de 9 estudiantes que se unen durante la ejecución del plan de acción, dando como resultado un total de 24 estudiantes como participantes de la prueba de ensayo final, con edades comprendidas entre 15 a 17 años; a su vez la mayoría de los estudiantes habitan en la ciudad de Mérida, para mantener la confidencialidad de estos estudiantes sus nombres se manejarán a través de un código que utiliza la letra E (estudiante) seguido de un número que indica un participante distinto.

Tabla 3-1: identificación de participantes

Identificación	Edad	Año	Identificación	Edad	Año
E1	15	4 ^{to}	E13	15	4 ^{to}
E2	15	4 ^{to}	E14	17	4 ^{to}
E3	15	4 ^{to}	E15	17	4 ^{to}
E4	15	4 ^{to}	E16	16	4 ^{to}
E5	16	4 ^{to}	E17	15	4 ^{to}
E6	17	4 ^{to}	E18	17	4 ^{to}
E7	16	4 ^{to}	E19	16	4 ^{to}
E8	16	4 ^{to}	E20	17	4 ^{to}
E9	16	4 ^{to}	E21	16	4 ^{to}
E10	16	4 ^{to}	E22	16	4 ^{to}
E11	15	4 ^{to}	E23	17	4 ^{to}
E12	16	4 ^{to}	E24	16	4 ^{to}

3.4 Técnicas e instrumentos de recolección de información

La técnica de recolección de información está determinada por los datos, y en esta investigación cuyos datos son cualitativos, el diseño es de investigación acción-participativa, la técnica a usar es la observación. Hernández et al. (2006) consideran la observación cualitativa como una reflexión detallada de lo observado, manteniendo una participación activa en el problema de estudio y enfocándose en los detalles y situaciones importantes que surjan durante el proceso de observación.

La observación participante facilita la recolección de información necesaria, a través del trato directo con los participantes que son el objeto de estudio. Dicha información se obtiene de una prueba de ensayo de carácter diagnóstico hecha a los participantes para detectar las dificultades de los mismos en cuanto a la comprensión lectora de textos expositivos en inglés; de notas de campo acerca de las actividades propuestas durante la puesta en marcha del plan de acción; y de otra prueba de ensayo como evaluación final cuyo propósito principal es determinar la factibilidad del plan de acción sobre los textos expositivos en inglés.

La prueba de ensayo diagnóstica está identificada con la fecha, nombre de la institución y el grado, presenta primeramente las instrucciones para realizar la prueba, seguido del cuerpo que está estructurado en cinco partes: la primera parte es la lectura de un breve texto en inglés y luego tres preguntas sobre la lectura del texto, la segunda es otro texto seguido de las tres preguntas sobre el texto y así sucesivamente hasta el texto número cinco, finalmente es aplicada a los participantes en un lapso de 45 minutos.

Las notas de campo serán tomadas de acuerdo a las vivencias de los estudiantes durante la ejecución de los círculos de lectura, como plan de acción de acuerdo a lo que establece Hernández et al. (2006) "Es muy necesario llevar registros y elaborar anotaciones durante los eventos o sucesos vinculados al planteamiento" (541). Se establece también que se realizan descripciones de lo que se observa, se escucha y, se percibe del contexto con los participantes observados.

La prueba de ensayo final, está identificada con el membrete de la Universidad de Los Andes, fecha, nombre, apellido y grado, presenta primeramente las instrucciones para realizar la prueba, seguidamente el cuerpo de la prueba que está estructurado en cinco

partes: la primera parte es la lectura de un breve texto en inglés y luego tres preguntas sobre la lectura del texto, la segunda es otro texto seguido de las tres preguntas sobre el texto y así sucesivamente hasta el texto número cinco, finalmente es aplicada a los participantes por un lapso de 1 hora y 45 minutos, al finalizar con el plan de acción.

3.5 Fases de la investigación

En esta etapa de la investigación se realiza la descripción de las fases en las que se lleva a cabo la ejecución de los objetivos de la investigación.

3.5.1 Primera fase: diagnóstico

En la primera fase Hernández et al. (2006) la define como “Detectar el problema de investigación, clarificarlo y diagnosticarlo” (p.708). Es decir, realizar un diagnóstico dónde se busca conocer las dificultades que poseen los estudiantes para reconocer los textos expositivos en inglés a través de la comprensión lectora, y así proceder con el plan de acción. Para determinar las dificultades, la información recolectada en la prueba de ensayo diagnóstica se organiza en tres tablas concernientes a las tres preguntas planteadas en la prueba; para cada tabla, según la pregunta se establece un código de colores que identifiquen las debilidades de los participantes. De este modo, se puede verificar en cada tabla los problemas que presentan los estudiantes en relación a la comprensión lectora en inglés de textos expositivos.

3.5.2 Segunda fase: diseño del plan de acción

En esta fase se diseña un plan de acción basado en círculos de lectura durante la clase, sobre la comprensión lectora de textos expositivos en inglés; adecuada a los estudiantes del 4^{to} año. Para el diseño del plan se organizan círculos de lectura como estrategia para mejorar la lectura, los cuales están basados en ocho sesiones de clases, para cada sesión se planifican actividades teóricas-prácticas sobre los aspectos particulares del tipo de texto expositivo, estructura de cada texto y las claves que lo

identifican, organizado en un tiempo determinado según los niveles de los aprendices y acorde con los objetivos propuestos en cada sesión.

3.5.3 Tercera fase: puesta en marcha del plan de acción

Durante la tercera fase se ejecuta el plan de acción sobre la comprensión lectora de textos expositivos en inglés a través de círculos de lectura en clase. Al respecto Villalobos (2007) señala "...ésta fase consiste, por un lado, en la ejecución de la propuesta y, por el otro, en la constante observación, registro y reflexión de los efectos que produce la aplicación de la misma" (p.26). El avance del plan de acción es recopilado por medio de notas de campo que se toman durante los círculos de lectura, en ellas se reflejan los logros y evoluciones de los estudiantes, las participaciones, dudas, preguntas y ejecución de las actividades en cada sesión del plan de acción.

3.5.4 Cuarta fase: evaluación final de la experiencia

En cuanto a la evaluación de la experiencia (Villalobos. 2007), menciona "...los docentes-investigadores analizan e interpretan sus hallazgos para así dar respuesta exhaustiva a las interrogantes planteadas y obtener sus propias conclusiones" (p.27). A partir de lo antes señalado, en ésta fase se evalúa el plan de acción sobre la lectura de textos expositivos en inglés, a través de una prueba de ensayo aplicada a los estudiantes como prueba de cierre, en la que se analiza y reflexiona la información obtenida en dicha prueba, a fin de comprobar la efectividad del plan de acción, en los estudiantes de 4^{to} año de Educación Media General, esta prueba se realiza al concluir con dicho plan.

La experiencia de todo el proceso es evaluada en la prueba de ensayo final, ésta muestra los datos que están organizados en tres tablas. La primera tabla de la prueba muestra si identifican qué tipo de texto expositivo es en las cinco lecturas; la segunda tabla revela si reconocen las claves que identifican cada tipo de texto vistas durante los círculos de lectura, y la tercera tabla corresponde a la información que expresan los participantes de la comprensión de los cinco textos.

Para analizar las respuestas suministradas por los estudiantes se utiliza una escala de colores que represente los avances y las dificultades de los participantes en sus

respuestas; para la *tabla 4-2* se asignan a los datos los siguientes colores: el **azul** para los errores ortográficos, el **verde** si reconoce los textos expositivos y el **rojo** para respuestas incorrectas; en la *tabla 4-3* se establecen el **amarillo** para no respondió, el **verde** si reconoce las claves de los textos expositivos, el **rojo** para respuestas incorrectas; y para la *tabla 4-4*: el **amarillo** No respondió, el **verde** si comprende la lectura de textos expositivos y el **azul** para los errores ortográficos.

3.6 Cronograma

ACTIVIDAD	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR	ABR
Reuniones con el tutor	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓
Arqueo Bibliográfico	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓		✓	✓	✓	✓
Diseño y aplicación del diagnóstico	✓													
Elaboración del I capítulo (el problema)		✓	✓					✓						
Elaboración del II capítulo (marco teórico)		✓	✓					✓						
Elaboración del capítulo III (marco metodológico)			✓	✓				✓						
Diseño del plan de acción			✓											
Ejecución del plan de acción			✓	✓										
Evaluación de la experiencia sobre la ejecución del plan de acción				✓										
Análisis de la experiencia (IV capítulo de resultados)													✓	

CAPITULO IV

PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS

En este apartado, se evidencia cómo se recopilaron los resultados y cómo fueron analizados. El procedimiento aplicado para la presentación y análisis de los datos obtenidos a lo largo de esta investigación fue de la siguiente manera: primero se llevó a cabo una prueba de ensayo diagnóstica con la finalidad de conocer las dificultades de los participantes para reconocer los textos expositivos en inglés a través de la comprensión lectora. Luego, se plantea el diseño del plan de acción fomentado en círculos de lectura como estrategia para mejorar la comprensión lectora de textos expositivos en inglés, se tomaron de notas de campo y finalmente se hizo una prueba de ensayo final con la idea de analizar la experiencia de los estudiantes con respecto a estos círculos de lectura.

En cuanto al tema de la lectura, esta enfrenta discusiones con respecto a su comprensión, Dubois (1996) explica que la lectura, se concibe desde tres concepciones distintas durante años, la primera concepción ve la lectura como un conjunto de habilidades o destrezas que desarrolla el lector, la segunda como el producto de la interacción entre el lenguaje y el pensamiento y la última como el proceso de transacción entre el lector y el texto. En este sentido se puede afirmar que, la lectura es un proceso donde el lector interactúa con el texto para apropiarse del mismo, este proceso involucra el uso de habilidades del lenguaje y del pensamiento.

Ahora bien, y de acuerdo con Serrano (2002), los textos expositivos son los más usados en el ámbito escolar, pues en estos se dan a conocer teorías, hallazgos e informaciones científicas y tecnológicas. Sin embargo, debido a la dificultad para usar su estructura que resalta cuando el tema es desconocido, los estudiantes tienden a no identificarlos ni en estructura ni en ideas esenciales. Por esta razón, se realizó este trabajo con 24 estudiantes de 4^{to} año de Educación Media General de una Unidad Educativa, del estado Mérida.

A continuación, se presentan cada una de las partes que fueron esenciales para el inicio, desarrollo y conclusión de esta investigación. La primera parte está compuesta por la fase de diagnóstico, en la segunda parte se encuentra la fase de diseño del plan de acción, en la tercera parte se establece la fase de ejecución del plan de acción donde se presentan las notas de campo tomadas y finalmente, en la cuarta parte se muestra el análisis de la experiencia.

4.1 Fase de diagnóstico

Para esta etapa, se hizo un análisis de los datos recolectados a través de la prueba de ensayo (diagnóstico), con la intención de hacer un reporte de dichos datos, describiendo la situación reflejada en la prueba, así como también las dificultades que poseen los estudiantes para reconocer los textos expositivos, al respecto Hernández, Fernández y Baptista (2006) menciona que en la investigación-acción es necesario la elaboración de un producto correspondiente a la información recolectada sobre el problema y necesidades vistas en el diagnóstico, a ello lo define como reporte de diagnóstico. De tal manera, y para cumplir con los objetivos que orientan la investigación, se llevó a cabo la primera fase de diagnóstico que permitió recopilar la información sobre las dificultades que presentan los participantes.

En esta primera parte se presenta la información tomada de una prueba de ensayo como diagnóstico aplicada a quince (15) estudiantes de 4^{to} año de Educación Media General de una Unidad Educativa, del estado Mérida, para conocer las dificultades que poseen los mismos para reconocer los textos expositivos en inglés a través de la comprensión lectora. Esta prueba se aplicó en un lapso de 45 minutos, en el mes de abril del 2012.

En la prueba diagnóstica se evidenció según cada pregunta las debilidades que poseen los estudiantes en cuanto a la comprensión lectora de textos expositivos; se observó que los estudiantes leen muy poco en sus clases, algunos reflejan problemas de ortografía en la lengua materna y en la lengua extranjera, y usan los textos expositivos a diario sin reconocer a la clasificación que pertenecen. Muestra de ello se refleja en las siguientes tablas, las cuales contienen la información obtenida de la prueba de ensayo diagnóstica; la *tabla 4-2* corresponde a la pregunta número uno (1), la *tabla 4-3* pertenece

a la pregunta número dos (2) y la *tabla 4-4* concierne a la pregunta número tres (3). Para el reconocimiento de las dificultades se estableció un código de colores que indique cada problemática que posee cada participante, en cada lectura.

A continuación se muestra las dificultades encontradas en la prueba de ensayo diagnóstica, para los textos N° 1, 2, 3, 4 y 5 de la primera pregunta. Pregunta N° 1: Según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

Tabla 4-2: Identificación del tipo de texto expositivo

MUESTRA	TEXTO 1	TEXTO 2	TEXTO 3	TEXTO 4	TEXTO 5	OBSERVACIONES
1	comparación	Explicación	Secuencia	No respondió	No respondió	No reconoce los textos expositivos en inglés de problema-solución, ni causa-efecto
2	Descripción	Explicación	Descripción	Explicación	Descripción	Existe dificultad para reconocer y diferenciar los textos expositivos en inglés.
3	Comparación	Ejemplificación	Secuencia y explicación	Problema-Solución	Descripción	No se evidenció dificultad para reconocer los textos expositivos en inglés.
4	Comparación	Ejemplificación	Explicación	No respondió	No respondió	Existe dificultad para reconocer los textos expositivos de secuencia, causa-efecto y problema solución.
5	Descripción	Descriptivo y ejemplificación	Secuenciación y explicación	Problema-Solución	Explicación	Existe dificultad para reconocer y diferenciar cada texto expositivo en inglés.
6	Descripción	Ejemplificación	Explicación	Problema-solución	Explicación	Reconoce el texto de problema-solución, existe dificultad para reconocer los textos de comparación, secuencia y

						descripción
7	Descripción	Ejemplificación	Explicación	Problema-solución	Explicación	Existe dificultad para reconocer y diferenciar los textos expositivos.
8	Descriptivo	Comparativo	Secuenciación	Descriptivo	Descriptivo	Se evidencia dificultad para reconocer los textos expositivos en inglés.
9	Comparación Descripción Secuencia	Descripción	Problema Explicación Descripción	Explicación	Descripción	Existe dificultad para reconocer los textos expositivos.
10	Comparación	Explicación	No respondió	Problema-solución	Descripción	Se evidenció que sólo desconoce el texto de secuencia.
11	Secuenciación	Explicación	No respondió	Problema-solución	Descripción	Existe dificultad para reconocer los textos expositivos en inglés.
12	Explicación	Explicación	Secuencia	Problema-solución	Descripción	Existe dificultad para reconocer los textos de comparación y explicación en inglés.
13	Descripción	Explicación	Secuencia	No respondió	No respondió	Se evidenció que no reconoce los textos expositivos en inglés.
14	Ejemplificación	Ejemplificación	Secuencia	Problema-solución	Explicación	Se evidencia dificultad para reconocer los textos de comparación, ejemplificación y descripción.
15	Comparación	Explicación	Secuencia	Problema-solución	No respondió	Se notó que sólo desconoce los textos descriptivos.

Legenda: No respondió Dificultades para reconocer los textos Incorrecto

La *tabla 4-2* contiene una alternativa diferente en los 5 textos, para señalar a que clasificación de los textos expositivos pertenece cada lectura. Se evidenció en las 15 muestras que tienen dificultad para identificar el tipo de texto de las 5 lecturas, en 13 pruebas se observó que sólo conocían 1 o máximo 2 textos, siendo este valor un número muy evidente del desconocimiento de los estudiantes ya que sólo 2 pudieron identificar

correctamente más de 3 textos. Esta afirmación se debe a que los participantes no tenían conocimiento sobre la clasificación de los textos expositivos, a pesar que los usan en su vida cotidiana, Ogle (1990) explica que es importante tener la habilidad para leer y aprender de un texto expositivo para el éxito escolar, pues en casi toda la lectura abunda la exposición.

A continuación se muestra la *tabla 4-3* contiene la clasificación de las dificultades encontradas en los 15 diagnósticos, correspondientes a la segunda pregunta. Pregunta N° 2: De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

Tabla 4-3: Identificación de estructuras verbales, conectores, títulos y frases conocidas.

MUESTRA	TEXTO 1	TEXTO 2	TEXTO 3	TEXTO 4	TEXTO 5	OBSERVACIONES
1	And (conector), is (conector), Abigail an Jill (titulo), Graham and Robert (titulo) and two brothers (frase)	The are over 2, and 0.000 languages (frase) chinese, japanese, english, arabic, Portuguese, and japonese (idiomas de otros países)	To make hot cakes you first, very well, they are cooked (frases)	No respondió	No respondió	Conoce algunos conectores, y sólo reconoce el vocabulario.
2	He, two, eight, she is, four, is, six, twenty	There, lenguajes, millions, spanish, english, arabic, portuguese, japon, there	Cakes, hot, to, next, second, milk, you, make	Had, bad, food, people, play, sports, to be, fresh, fruit, vegetable, day	In, llanos, it, is, traditien, jaguar, turtles, iguanes, cocodriles, anaconda	Sólo conoce vocabulario pero no conoce conectores, verbos, además, escribe mal las palabras.
3	And, two, six, years, sisters, brothers is	And, on the other hand	In, second, milk, you, next, and, they are, cooked syrup, on	And, adults, children, in, are, have, much, people, day, play, sports, very,, play, vegetables, me, exercising.	And, plants, jaguars, llaneros, diverse, in crocodiles, are, joropo, to, region, Venezuelan, beaute, tradition, iguanas, there, animal	Reconoce algunos conectores y el vocabulario.

4	But, she, and.	Are the	You, the, and, very, are.	No respondió	No respondió	Reconoce poco los conectores vocabulario y los verbos.
5	Los conectivos q' se conocen son: "and", "but", estructuras verbales. I have presente simple.	Conectore: "some" "for example" titulo: Lenguaje estructura verbal: there are- speak.	Conectore: then-next-second	Conectores: "if" "so" "and" "they"	Conectores: "and" "they"	Se evidencia que diferencia y sabe qué es un conector.
6	I have, tan, and	Lenguaje, the, world, it,	To, you, and.	They, have, because, and	Abundant, and, there, it, live	Muestra que solo conoce vocabulario pero no reconoce los conectores ni los verbos.
7	I have, tan, and	Lenguaje, then, world, it, camon	To, you, ameso	They, have, because, and	Abondant, and, there, it, camon, live	Reconoce el vocabulario pero no los conectores, ni los verbos
8	P2 hay muchos verbos	No entendía	Second, milk, next	Children, eat, beacause, fres	Muchos verbos como wearning like find	Es notorio que no reconoce conectores, no sabe escribir en español, no reconocen los signos de puntuación.
9	And Robert years, Robert is four, Graham	An, of, for, the, are	Dinorah 1998, you, are, and, they, very, well, on	So, if you want to be heathy	Cocordiles	Conoce en un nivel bajo el vocabulario de los textos. Además, no reconoce conectores, ni verbos.
10	I, have, to, sisters, and, brothers, is, twenty, six, years, than, older, me, he	There, over, are, languages, in, the, Word, some, of, this, todo!!!	No respondió	Many, adults, and, children, in, developed, countries, are, overweight, because, they, it, too much, sugar, fats, have, bad, teeth they, todo!!!	Plants, are, abundant and, diverse, in, llanos, there, also, many, different, animal, species, like, birds, the, giants, people, who, live, called, etc.	Se evidencia que conoce el vocabulario pero no reconoce conectores y tampoco los verbos
11	I have two sisters, Abigail and Jill, and two brothers, Graham and Robert.	Millions of people, speak chinese, spanish, english, portuguese, arabic, Japanese	No respondió	Many adults and children in developed, countries, are overweight because, they eat too	Plants are abundant and diverse in los llanos	Se observa que reconoce vocabulario pero no conectores, ni verbos

				much sugar		
12	I have, but, youngenthat, he, is, she	No respondió	They, then	They, to, to be	No respondió	Se evidencia que no reconoce conectores, ni verbos, sólo conoce vocabulario.
13	Yo tengo 2 hermanos, Abigail y Jill, and, 2, hermanos, Grahan y Rober. I have four	Are there 20.000 lenguajes	To make you after butter	No respondió	No respondió	Es evidente que no sabe qué son conectores y verbos, sólo vocabulario y tradujo el texto.
14	Have-years-to-is-eight-brother-four	Languages-the world-example-millions-chinese-spanish-english-arabic-portuguese-japanese-people	Bowl-second-you-eggs-very-well-nuts-.luoked-butter, than	Vegetables-adults-and-children-because-sugar-much-people-fresh-fruit-excersing	Venezuelan-llananos-different-animal.	Se observa que sólo reconoce el vocabulario y no reconoce conectores y tampoco verbos.
15	I have, but, youngen than, he, is, she,	No respondió	They, very,	They, so	No respondió	Se evidencia que no reconoce conectores, ni verbos, no sabe los signos de puntuación, y reconoce escasamente el vocabulario.

Leyenda: No respondió Dificultades para reconocer las estructuras

La *tabla 4-3* contiene diferentes respuestas para los 5 textos, según lo que conozca el estudiante de las estructuras que allí aparecen. Se comprobó que los estudiantes no identifican cuáles son los verbos, pronombres, sustantivos, así como conectores de frases, títulos y otras estructuras. En 11 muestras no reconocen los conectores de las lecturas, 14 no reconocen los verbos, 5 no conocen el vocabulario y 4 presentaron otros casos. Este resultado demuestra que los participantes no reconocen los rasgos particulares de cada grafema, es decir no utilizan la estrategia de lectura adecuada para la comprensión de cada palabra, para ello Villalobos (2001) explica que el lector construye categorías (nombres, verbos, adjetivos, adverbios) descritos por una lista de rasgos que permiten al lector distinguir palabras unas de otras y significados unos de otros.

La *tabla 4-4* contiene la clasificación de las dificultades encontradas en los 15 diagnósticos, correspondientes a la tercera pregunta. Pregunta N° 3: Explique brevemente que comprendió del texto.

Tabla 4-4: Comprensión lectora de los textos

MUESTRA	TEXTO 1	TEXTO 2	TEXTO 3	TEXTO 4	TEXTO 5	OBSERVACIONES
1	Es una descripción de las edades y quienes son mayores y menores en la familia que se habla en el texto	Trata sobre los millones de idiomas y formas de comunicación que hay en el mundo	Es una secuencia de cómo preparar tortas o dulces	No respondió	No respondió	Se evidenció que entendió sólo tres textos, presenta dificultad para entender los textos de descripción y problema-solución.
2	Esta describiendo a sus primos y hermanos que edad tienen	Que en el mundo hay más de 2000 lenguajes pero que solo pocos se usan	No respondió	No respondió	Que en los llanos hay muchos especies de animales y los llaneros tienen muchas tradiciones como el joropo	Se demostró que posee dificultad para entender textos de secuencia y problema-solución.
3	Se trata, de una comparación entre hermanos y hermanas la cual algunos son más chicos o más pequeños y otros más grandes	En el mundo existen más de 20000 tipos de lenguajes por ejemplo spanish, portugués, arabic, chinese, english	Para realizar una torta primero hay que mezclar todos los ingredientes, después la horneas y luego la bañas con sirop.	En muchos países hay problemas de sobre peso tanto para adultos como para niños y los niños por comer tantos dulces se les dañan los dientes y por no hacer ejercicios es que existen problemas de sobre peso.	Existen variedades de plantas y animales como la iguana el cocodilo, el jaguars en Venezuela se baila el joropo como tradición	Se evidenció que comprendió la lectura de los textos expositivos.
4	Bueno esté texto hace la comparación entre unos hermanos explicándonos "disiendono" las diferencias de edad entre los hermanos y vejos	Bueno en el texto dice que hay varios tipos de lenguajes que muchas personas que conocen varios tipos de lenguaje y otras personas que no conocen.	Explica el procedimiento para hacer ponqué	No respondió	No respondió	Se evidenció que entendió a nivel general tres textos, existe dificultad para reconocer los textos de problema-solución y descripción. Además presenta otros casos.

5	El texto trata de una persona que tiene dos hermanos y dos hermanas las cuales son mayores y menores y viejos entre ellos	Explica que hay lenguaje muy común y lenguaje muy raro que poca persona habla y conocen	Nos explica los pasos para realizar	Habla sobre la persona que nos cuida la salud y (no se entiende) también nos explica la forma de cuidarse	Nos explica los pasos para realizar panquecas	Se evidenció confusión con los textos de descripción y secuencia. Presentó otros casos.
6	Que el chamo tiene 4 hermanos uno de 20 otro 6 uno 4 y el otro 8	Que en el mundo hay 20.000 lenguas entre ellas español, chino, inglés, chino, japonés entre otras y que hay lenguas extrañas	Entendí como se hace una torta	Que hay gente que no come bien y se enferman y entonces recomiendan hacer deportes	Que hay diversidad y abundancia de plantas en los llanos así como también muchos animales, jaguar, anaconda, iguana, cocodrilos etc	Esta prueba tiene las mismas respuestas que la muestra 7
7	Que el chamo tiene 4 hermanos una 20 otra 6 uno de 4 y el otro de 8	Que en el mundo hay 20.000 lenguas entre ellas china, japonés, español, inglés y muy raras	Entendí como se hace una torta	Que hay gente que no cuida su alimentación y se enferma entonces recomiendan hacer deportes	Que hay diversidad y abundancia de plantas en los llanos así como también muchos animales iguanas, anacondas, cocodrilos etc.	Esta muestra tiene las mismas respuestas que la muestra 6
8	El texto trata de explicar que son varios hermanos con diferentes edades	Diec que hay mucho textos comunes y no se nada a y también que hay 2000 personas que los conocen	Explican el proceso para hacer panekas o jockey	No respondió	Habla de los llanos que bailan mucho	Se evidenció que comprendió algunos textos, obvió detalles; además presenta otros casos
9	Bueno que el texto habla sobre un tema en el cual hay palabras de clasificación, comparación problemas etc.	El texto habla que el mundo esten muchos tipos de leguajes y en pagua nueva Ginea hablan bahanemo	Habla de cómo se hacen las galletas	Habla que los adultos y los niños comen mucha comida y hacen ejercicios, y comen vegetales y frutas	Animales	Se evidenció que comprendió algunos textos.
10	Que están haciendo una comparación de la edad de sus	En el texto explica que existen diversidad de	No respondió	Que hay mucho sobrepeso en el mundo por el azúcar	La descripción de los llanos	Es evidente que entendió la lectura a nivel general.

	hermanos	lenguajes.		y las grasas que los niños tienen mala dentadura por azúcar... que hay que hacer ejercicio y comer sanamente		
11	Trata de que hay una secuencia de hermanos(as) según sus edades. Se entendió todo el texto	De que hay 20.000 lenguajes en el mundo de los cuales son reconocidos mayormente, chino, español, aravico etc... y otros lenguajes raros como el bahínemo. Se entendió todo el texto.	No respondió	Que hay sobrepeso, en adultos y niños por consumir azúcar	Que hay abundancia y diversidad de plantas en los llanos como también que los llanos es una región llena de belleza y tradición. Se entendió	Se evidenció que entendió los textos expositivos, pero el de secuencia no lo comprendió.
12	Es una comparación que esta dando, tienen dos hermanos dice sus edades y sus nombres.	Están explicando que hay unos series de idiomas	Es una secuencia donde explican como preparan una torta	Cuenta que en muchos países niños y adultos están sufriendo de sobre peso. y recomiendan una dieta sana.	No respondió	Se evidenció que no entendió el texto de descripción.
13	Es una descripción de cuantos hermanos (as) tiene y quienes son menores o mayores	Habla de los 20000 lenguajes que existen en el mundo y los tipos de personas que existen.	Habla sobre como preparar una torta y el orden que lleva	No respondió	No respondió	Se comprobó que no entendió todos los textos expositivos en inglés.
14	Se trata de cuantos hermanos y hermanas y sus nombres	Que en el mundo existen mas 20.000 lenguajes como portuges inglés y japonés	Es una preparación de torta y la explicación de cómo se realiza	Habla sobre el proble de obesida y problema en los dientes y que poco hacen ejercicios	Trata de las plantas y animales que se encuentra en los llanos y las persona de sumanera ser.	Se muestra que comprendió la lectura, pero presenta otros casos.
15	Es una comparación que están dando, tienen dos hermanos dice sus edades	Están explicando que hay unos series de idiomas en el mundo	Es una secuencia de una preparación de cocina.	Es un problema en varios países que niños y adultos	No respondió	Se evidenció que entendió la lectura, sin embargo presenta otros casos.

	sus nombres			están en sobre peso recomiendan hacer una salud sana.		
--	-------------	--	--	---	--	--

Leyenda: No respondió Dificultades para comprender el texto

La anterior *tabla 4-4* contiene respuestas abiertas para los 5 textos, según lo que pudo comprender el estudiante de la lectura. Se observó que hay dificultad para comprender la lectura de algunos textos expositivos en 9 pruebas, en 5 muestras se encontraron otros casos como problemas de escritura, ortografía y redacción; además 2 pruebas tenían las mismas respuestas. Esto se debe a que los estudiantes no usan correctamente las estrategias de lectura; en este sentido Solé (2001) afirma que el uso de ciertas estrategias como hacer predicciones de la lectura, indagando sobre qué trata a partir de títulos, frases u otras expresiones que son verificadas al realizar la lectura, permiten al lector hacer una construcción de la posible interpretación de la misma, conceden al lector una comprensión del texto. Del mismo modo Villalobos (2001) asevera que el lector debe aprovechar de las características que el autor deja en el texto a fin de crear sus propias interpretaciones, gracias a los recursos retóricos del discurso.

La prueba de ensayo diagnóstica aplicada a los participantes evidenció los problemas de comprensión lectora (*tabla 4-4*), de identificación de los textos expositivos (*tabla 4-2*), identificación de verbos, conectores y frases conocidas (*tabla 4-3*). Por consiguiente, es posible afirmar que los estudiantes de 4to año de una Unidad Educativa del Estado Mérida poseen dificultad para identificar los textos expositivos en inglés, la cual se vio reflejada en la prueba de ensayo diagnóstica que fue sistematizada en las 3 tablas anteriores y analizada en este apartado para dar paso a la siguiente fase de la presente investigación.

4.2 Fase de diseño del plan de acción

A partir de los datos encontrados y analizados en la evaluación diagnóstica se procedió a la siguiente fase, el diseño de un plan de acción que aborde el problema observado en dicha prueba. Pérez (1998) afirma que realizado el diagnóstico para dar con el problema o la preocupación temática, los investigadores o planificadores deben involucrar una acción transformadora de la realidad, que introduzca nuevas prácticas en el plan de acción.

En esta segunda parte, se presenta el diseño del plan de acción enfocado en círculos de lectura para beneficiar el ejercicio del docente, en las clases de inglés. Este diseño nace de las necesidades que mostraron en la prueba de ensayo diagnóstica los estudiantes de 4^{to} año de Educación Media General y aplicado con la intención de mejorar las dificultades que tienen los participantes para reconocer los textos expositivos, debido a que conocer todas sus estructuras proporciona al lector mayor facilidad al leer estos textos, pues al identificarlos el lector consigue comprender su verdadero propósito.

Con respecto a lo anterior, Slater y Graves (1990) argumentan que un buen entrenamiento para usar la estructura del texto y sus ideas fundamentales mejora considerablemente la comprensión del mismo, los estudiantes que pueden identificar y usar apropiadamente la estructura del texto, recuerdan mucho más lo que han leído que los que no logran identificarlo. Asimismo, describen cinco estructuras que pueden ayudar al lector a entender el texto y organizar sus ideas: Descripción, Ilustración, Secuencia, Causa-efecto, Argumento-persuasión y Problema-solución.

Por otro lado, Quintero (2008) sostiene que los círculos de lectura son recursos que pueden tomar los docentes, instructores e incluso padres como táctica para fortalecer los hábitos de lectura, la destreza de la discusión, el análisis, la observación, la libertad de expresión, el cooperativismo entre iguales, así como también, permitir el dinamismo entre lo que comprende transmitir la comunicación de un individuo y poseer la característica de la tolerancia para escuchar las suposiciones que compartan o manifiesten los demás.

De acuerdo con estos argumentos, los círculos de lectura se establecieron en ocho sesiones de clases teórico-prácticas, fundamentadas en las estructuras y clasificación de los textos expositivos, cada sesión cumple con unos objetivos y plantea actividades enfocadas en la habilidad de comprensión lectora tanto de la lengua materna como de la lengua extranjera en un tiempo establecido y de acuerdo a los niveles inicial, intermedio y avanzado que establece el aprendizaje de una lengua extranjera.

A continuación se presenta el plan de acción basado en los círculos de lectura:

SESIÓN 1: Proceso de lectura	
Objetivo: Introducir y familiarizar a los estudiantes con el proceso de lectura, desarrollar y promover la comprensión lectora.	
ACTIVIDAD 1: Lectura de un párrafo sobre el proceso de lectura. (Ver anexo n°1) PROCEDIMIENTO: 1. Se formarán a los estudiantes en pareja y hacer entrega del texto. 2. Los estudiantes realizarán la lectura del texto. 3. Los estudiantes discutirán sobre el proceso de lectura basada en lo leído en el texto con su determinado compañero. ACTIVIDAD 2: Discusión en clase sobre el texto. PROCEDIMIENTO: En este espacio, la docente investigadora en conjunto con los estudiantes hablará de cómo es el proceso de lectura, harán preguntas en cuanto al texto para aclarar dudas sobre el tema. ACTIVIDAD 3: Elaboración de un esquema mental PROCEDIMIENTO: En este tiempo, los estudiantes elaborarán un esquema mental sobre el proceso de lectura en una hoja blanca, donde describirán el mismo a través de sus propias ideas.	
Habilidad: enfocado en la habilidad lingüística de la comprensión lectora del español.	Recursos: Pizarra, marcadores, texto sobre el proceso de lectura (llevado por la docente investigadora); hojas blancas.
Tiempo: 45 min	Nivel: Inicial

SESIÓN 2: El texto, estructura y propiedades del texto	
Objetivo: Introducir y familiarizar a los estudiantes sobre qué es el texto, su estructura, propiedades y conectores dentro del párrafo.	
ACTIVIDAD 1: Discusión entre el docente y los estudiantes sobre el texto, su estructura, propiedades y conectores usados. (Ver anexo n°2) PROCEDIMIENTO: 1. Realizar una discusión introductoria con los estudiantes sobre como ellos definen el texto, cuáles son las propiedades, cómo es la estructura del texto, qué son los conectores según sus propios criterios. 2. A partir de la discusión previa con los estudiantes se realizará una explicación detallada, sobre los términos antes planteados. ACTIVIDAD 2: Lectura de un texto.(Ver anexo n°3) PROCEDIMIENTO: 1. La docente investigadora escribirá en la pizarra el texto sin signos de puntuación. 2. A partir de lo anterior, los estudiantes deberán poner los signos de puntuación, identificar los conectores, las propiedades del texto y su estructura. 3. Finalmente, la docente investigadora realizará una corrección general de la actividad por los estudiantes.	
Habilidad: enfocado en la habilidad lingüística de la comprensión lectora del español.	Recursos: Pizarra, marcadores, material fotocopiado sobre el texto, estructura y propiedades (facilitado por la docente investigadora).
Tiempo: 90 min	Nivel: Inicial

SESIÓN 3: Tipologías textuales

Objetivo: Poner a los estudiantes en contexto con la información acerca de las diferentes tipologías textuales, presentando la información necesaria sobre el texto narrativo, texto descriptivo, argumentativo y expositivo así como poner en práctica la lectura de las tipologías textuales.

ACTIVIDAD 1: Tipologías textuales (descriptivo, narrativo, argumentativo y expositivo).

PROCEDIMIENTO:

Explicar a los estudiantes qué son tipologías textuales, haciendo uso del material audiovisual (diapositivas y video-beam), así como poner en claro las definiciones y conceptos sobre el texto narrativo, descriptivo, argumentativo y expositivo. Además, facilitar a los estudiantes la identificación de dichos textos a través de distintas claves.

ACTIVIDAD 2: lectura de textos

PROCEDIMIENTO:

1. Formarán cuatro grupos con los estudiantes.
2. Entregarán a cada grupo un texto diferente, donde cada texto responderá a una de las tipologías (narrativa, descriptivo, argumentativo y expositivo).
3. Cada grupo leerá el texto y responderá a través de una discusión entre sí, qué tipo de texto es (narrativo, descriptivo, argumentativo y expositivo).
4. Los estudiantes realizarán una discusión para explicar por qué dicho texto pertenece a esa tipología (identificar las distintas claves).
5. Finalmente, los grupos realizarán una discusión general para compartir opiniones acerca de los distintos textos.

Habilidad: enfocado en la habilidad lingüística de la comprensión lectora del español.

Recursos: Pizarra, marcadores, textos fotocopiados y facilitado por el docente (Ver anexos n° 4, 5, 6, 7) y material audiovisual (video-beam).

Tiempo: 45 min

Nivel: Inicial

SESIÓN 4: Textos expositivos

Objetivo: Dar a conocer y explicar la clasificación de textos expositivos con más detalle (comparación, descripción, secuencia, problema-solución y causa-efecto) de tal manera que los estudiantes vean la relación de estos textos tanto en español como en inglés y señalar las diferencias entre cada texto expositivo (claves para identificar cada texto).

ACTIVIDAD 1: Texto Expositivo (clasificación y estructura).

PROCEDIMIENTO:

1. Se explicará a los estudiantes el concepto y estructura según la clasificación de los textos expositivos (comparación, descripción, secuencia, causa-efecto y problema-solución).
2. Se identificarán las claves para reconocer cada texto expositivo a través de un cuadro comparativo en inglés y en español.
3. Se explicará por medio de un cuadro los conectores usados en cada tipo de texto expositivo en español e inglés.

ACTIVIDAD 2: Identificación del texto expositivo en español.

PROCEDIMIENTO:

1. Se organizarán cinco grupos con los estudiantes.
2. Se entregarán a cada grupo cinco textos distintos que responda a un tipo de texto expositivo (descripción, comparación, secuencia, causa-efecto y problema solución). (Ver anexos n° 8, 9, 10, 11, 12).
3. Cada grupo leerá los textos y discutirán entre sí qué tipo de texto expositivo es, y explicar el por qué de su respuesta basada en lo visto en clase.

Nota: cada grupo debe leer e identificar los cinco textos.

Habilidad: enfocado en la habilidad lingüística de la comprensión lectora del español y del inglés.

Recursos: Video-beam, computadora, material fotocopiado por la docente investigadora.

Tiempo: 90 min

Nivel: Inicial

SESIÓN 5: La comparación

Objetivo: Facilitar la comprensión de textos expositivos de comparación en inglés a través de círculos de lectura. Practicar la lectura del texto expositivo de comparación y reconocer las claves que identifican un texto de comparación.

ACTIVIDAD 1: Lectura de los textos expositivos de comparación del inglés

PROCEDIMIENTO:

1. Se formarán a los estudiantes en grupos de 3.
2. Se entregará 3 textos expositivos de comparación (Ver anexos n° 13, 14 y 15) a cada grupo de estudiantes.
3. Cada grupo leerá los 3 textos, y discutirán con su respectivo grupo acerca del texto para identificar las claves que posee la estructura de un texto de comparación.

ACTIVIDAD 2: Discusión en clase.

PROCEDIMIENTO:

1. El profesor copiará las siguientes preguntas en la pizarra:
 - ¿Qué tipo de texto es? Y explique por qué,
 - ¿De qué se trata el texto?
2. Los estudiantes responderán las preguntas antes mencionadas por medio de una discusión en clase, donde expresarán sus opiniones.

Habilidad: enfocado en la habilidad lingüística de la comprensión lectora del inglés.

Recursos: Pizarra, marcadores, material fotocopiado entregado por la docente investigadora.

Tiempo: 45 min

Nivel: Inicial

SESIÓN 6: La descripción y la secuencia.	
Objetivo: Facilitar la comprensión de textos expositivos de descripción y secuencia a través de círculos de lectura. Practicar la lectura de estos textos expositivos en inglés, identificar la estructura de estos textos y reconocer las claves que los identifican.	
PARTE I ACTIVIDAD 1: Lectura de los textos expositivos de descripción en inglés (45 min). PROCEDIMIENTO: 1. Se organizarán a los estudiantes en grupos de tres. 2. Se entregarán dos textos expositivos de descripción (Ver anexo n° 16 y 17) con una imagen que lo identifique al lado del texto. 3. Cada grupo leerá los dos textos y discutirán con su respectivo grupo acerca del texto para identificar las claves que posee, la relación entre la imagen y el texto de descripción. ACTIVIDAD 2: Discusión en clase. PROCEDIMIENTO: 1. La docente investigadora copiará las preguntas ya planteadas en la pizarra. 2. Los estudiantes responderán dichas preguntas después de una discusión en clase, entre ellos mismos, donde expresen sus opiniones.	PARTE II ACTIVIDAD 1: Lectura de textos expositivos de secuencia en inglés (45 min) PROCEDIMIENTO: 1. Se organizarán a los estudiantes en grupos de tres. 2. Se entregarán dos textos expositivos de secuencia (Ver anexo n° 18 y 19), uno relacionado a las instrucciones de un juego de mesa, y el otro está relacionado a acciones de la vida diaria. 3. Cada grupo leerá los dos textos y discutirán con su respectivo grupo las claves que identifican al texto de secuencia, reconocerán que tipo de de secuencia es y la estructura del texto. ACTIVIDAD 2: Discusión en clase PROCEDIMIENTO: A partir de la lectura hecha, cada grupo de estudiantes va contextualizar las claves para reconocer la secuencia de acciones que utiliza el juego.
Habilidad: enfocado en la habilidad lingüística de la comprensión lectora del inglés.	Recursos: Pizarra, marcadores, material fotocopiado entregado por la docente investigadora.
Tiempo: 90 min	Nivel: Inicial

SESIÓN 7: Texto de causa-efecto.

Objetivo: Facilitar la comprensión de textos expositivos de causa-efecto a través de círculos de lectura. Practicar la lectura del texto expositivo de causa-efecto y reconocer las claves que identifican un texto de causa-efecto.

ACTIVIDAD 1: Lectura de los textos expositivos de causa-efecto en inglés.

PROCEDIMIENTO:

1. Se organizarán a los estudiantes en grupo de tres.
2. Se entregarán dos textos expositivos de causa-efecto (Ver anexo n° 20 y 21) a cada grupo de estudiantes.
3. Cada grupo leerá los dos textos y discutirán con su respectivo grupo acerca del texto, para identificar las claves que posee la estructura de un texto de causa-efecto.

ACTIVIDAD: Discusión en clase.

PROCEDIMIENTO:

1. La docente investigadora copiará las siguientes preguntas en la pizarra. ¿De qué se trata el texto?, ¿Qué tipo de texto es?, y explique por qué.
2. Los estudiantes responderán las preguntas ya mencionadas, después de una discusión en clase, entre ellos mismos, donde expresen sus opiniones.

Nota: para el texto “junk food: to eat or not to eat”, hacer las siguientes preguntas además: ¿qué tipo de comida conoce?, ¿cuáles tipos de comida comería y por qué?

Habilidad: enfocado en la habilidad lingüística de la comprensión lectora del inglés.

Recursos: Pizarra, marcadores, material fotocopiado entregado por la docente investigadora.

Tiempo: 45 min

Nivel: Inicial

SESIÓN 8: Texto problema-solución

Objetivo: facilitar la comprensión de textos expositivos de problema-solución a través de círculos de lectura. Practicar la lectura del texto expositivo de problema-solución, identificar la estructura del texto problema-solución y reconocer las claves que identifican un texto problema-solución.

ACTIVIDAD 1: Lectura de textos expositivos de problema-solución en inglés.

PROCEDIMIENTO:

1. Se formarán a los estudiantes en grupo de tres.
2. Se entregarán dos textos expositivos de problema-solución (Ver anexo n° 22 y 23) a cada grupo de estudiantes.
3. Cada grupo leerá los dos textos y discutirán con su respectivo grupo acerca del texto, la estructura y las claves para reconocerlo.

ACTIVIDAD 2: Discusión en clase.

PROCEDIMIENTO:

1. La docente investigadora copiará las siguientes preguntas en la pizarra, ¿de qué se trata el texto?, ¿qué tipo de texto es, y explique por qué?
2. Los estudiantes responderán las preguntas planteadas, después de realizar una discusión en clase cada grupo de estudiantes, donde podrán expresar sus propias soluciones a los problemas de la lectura.
3. A partir de sus opiniones, los estudiantes elaborarán un esquema.

Habilidad: enfocado en la habilidad lingüística de la comprensión lectora del inglés.

Recursos: Pizarra, marcadores, material fotocopiado entregado por el docente.

Tiempo: 90 min

Nivel: Inicial

4.3 Fase de ejecución del plan de acción

En esta tercera parte se presenta la información obtenida de las observaciones realizadas a los estudiantes de 4^{to} año de Educación Media General de una Unidad Educativa, del estado Mérida, la cual se llevó a cabo durante la aplicación del plan de acción denominado *círculos de lectura, desde el viernes 25 de mayo hasta el 19 de junio de 2012*. Este propone el uso de textos expositivos como alternativa para mejorar la comprensión lectora del inglés. De acuerdo lo anteriormente mencionado, Villalobos (2007) explica que esta fase corresponde a la puesta en marcha de la propuesta así como, la permanente observación, registro y reflexión de los resultados de la aplicación de la misma. Pérez (1998) agrega, que la información se obtiene de manera constante a lo largo de la ejecución de las actividades; el registro y el análisis de esta información, nos permiten captar y verificar si existe alguna evolución en los efectos y en los participantes a partir de la intervención planeada.

En esta fase, se utilizó como instrumento de recolección de datos, las notas de campo, con la finalidad de registrar estos cambios que se produjeron durante el desarrollo de los círculos de lectura, para esto el investigador tomó nota con la finalidad de describir las actividades y reflejar lo sucedido durante la interacción de los participantes, desde intercambios de ideas, opiniones hasta dudas que emergen de las sesiones establecidas en estos círculos de lectura. Las notas de campo de esta investigación se muestran a continuación:

Día 1

Fecha: viernes 25 de mayo de 2012

Tema: proceso de lectura

Hora: 5:15 pm- 6:00 pm

Durante la primera clase se inició la aplicación del plan de acción, se introdujo la clase con un texto sobre el proceso de lectura de Dubois. Durante la lectura se evidenció que algunos estudiantes relacionaron el proceso de lectura con su propio proceso al leer algún artículo. Como fue el caso de E12 quién fue relacionando el proceso interno y externo que cada uno hace, por ejemplo él mencionó:

“Cuando leo puedo entender, sí le prestó atención a la lectura, sino, leo palabra por palabra y no entiendo nada”.

Así como E12 otros estudiantes estuvieron compartiendo opiniones que en muchos casos de que leen palabra por palabra y no comprenden el tema de la lectura. Cabe resaltar que el texto de Dubois estaba en español.

Después de que los estudiantes realizaron una discusión individual y grupal, elaboraron un esquema mental, aunque algunos no estaban de acuerdo y no tenían las mismas opiniones, llevaron a cabo la actividad.

Día 2

Fecha: martes 29 de mayo de 2012

Tema: el texto, estructura y, propiedades del texto

Hora: 2:00 pm- 3:45 pm

Hoy, el tema que se imparte es sobre el texto, estructura y propiedades. Se preguntó a los estudiantes: ¿Qué entienden por texto o qué es un texto? Algunos estudiantes señalaron:

E15: *“Profe, un texto es un párrafo de un libro, revista...”*

E24: *“Un texto es un trozo del párrafo”.*

E22: *“Un texto es un libro”,* E6: *“Es un conjunto de párrafos que sirven para comunicar”.*

Después de la discusión con los estudiantes se copió en la pizarra un texto, al texto se le quitaron los signos de puntuación para que ellos los pusieran y así fueron practicando qué es un texto.

E1: *“La primera oración termina en la palabra GRAVITATORIOS”.*

E12: *“Profe en la palabra BASADAS va una coma”.*

E20: *“No profe va después de oscura”.*

E15: *“El otro párrafo empieza en SEGÚN”.*

E12: *mencionó: “No profe, este texto es un sólo párrafo porque todo se trata de los dinosaurios”.*

Además, E23 agregó: *“Profe este párrafo tiene, 3 oraciones”.*

Finalmente los estudiantes terminaron la actividad agregando los signos de puntuación que le faltaban al texto y algunos concluyeron:

E12, E24 y E6: *“Texto es una suma de oraciones, frases y párrafos”.* Cada grupo leyó el párrafo y agregó los signos de puntuación y los posibles conectores que debería llevar según lo que se explicó durante la clase.

Día 3

Fecha: viernes 1 de junio de 2012

Tema: tipologías textuales

Hora: 5:15pm- 6:00pm

En la clase de tipologías textuales, se inició la clase preguntando a los estudiantes: ¿Ustedes saben qué son tipologías textuales?, los estudiantes afirmaron:

“No teacher, no sabemos”.

Como los estudiantes no reconocen que son tipologías, se inició la clase haciendo uso de recursos audiovisuales. La docente investigadora realizó una presentación en power point para explicar qué son tipologías textuales y la clasificación. Inicio la clase definiendo los conceptos de: texto narrativo, cuya intención del emisor es contar una historia; texto descriptivo: la intención del emisor es mostrar o describir un objeto, persona, animal o ambiente; texto argumentativo: la intención del emisor es convencer al receptor de algo y, finalmente el texto expositivo: la intención del emisor es analizar, explicar e informar sobre algún concepto o fenómeno. Mientras se hizo la explicación, se notó que los estudiantes en general presentaban confusión con la diferencia que existe entre los textos argumentativos y expositivos.

E5 mencionó: *“son los mismos textos”*.

Se explicó nuevamente para aclarar la diferencia, señalando:

“Narrativo son historias, cuentos, fabulas; descriptivos como diarios, cartas y otros; argumentativos como artículos de prensa y opinión; finalmente los expositivos que pueden ser libros, textos, enciclopedias, leyes y artículos de investigación científica; son “Los que a diario usamos”.

Se hizo bastante hincapié para dar a conocer los textos expositivos y comenzar el aprendizaje de los mismos.

Día 4

Fecha: martes 5 de junio de 2012

Tema: textos expositivos

Hora: 2:00 pm - 3:45 pm

Se inicia la clase de inmediato preguntando que recuerdan de la clase anterior sobre los textos expositivos.

“Profe esos textos son los que nos informan y los vemos en los libros, revistas y, reglamentos”, así mencionó E15.

Se hizo nuevamente un resumen y se comenzó la clase con una presentación en power point haciendo uso de recursos audiovisuales (computador y video beam), para explicar la clasificación de los textos expositivos.

La primera diapositiva explicó de nuevo qué son textos expositivos; la segunda explicaba qué es un texto expositivo de descripción en español e inglés por medio de un cuadro comparativo que incluye las definiciones en español como en inglés de cada uno de los textos expositivos.

Algunos estudiantes preguntaron:

“¿Ese tipo de texto es el describe las características de una persona y un animal?”.

Se observó que los estudiantes mostraron interés por aprender y reconocer este tipo de texto expositivo por medio de la estructura que identifican a cada texto. De este modo, se les mostró y explicó un cuadro con las claves de los diferentes textos y con la que los estudiantes identificaron y reconocieron algunas frases como: “for example, characteristics, such as...”, de los textos descriptivos en inglés y en español. Otros de los textos de los cuales se habló fueron los de comparación y secuencia; con ellos los estudiantes no mostraron ningún problema para entender la definición y las claves que lo identifican como ejemplos de claves de comparación: “same as, similarly, just like, just as, different”; y ejemplos de claves de secuencia como: “first, second, third, next, before, after, then”. Algunas de las claves en español que se les mostró fueron: “primero, segundo, posteriormente, después, por último...”

Otro de los textos que se explicó fue el de causa-efecto; resultó un poco ambiguo para los estudiantes puesto que confundían las causas y los efectos, algunas de sus respuestas fueron:

“¿las causas y los efectos son lo mismo?” preguntó E23.

Por consiguiente, se tuvo que explicar que las causas son las razones, y los efectos serán las consecuencias de los motivos o razones que llevan a realizar una acción. Algunas frases que ayudaron a los estudiantes son: “la causa principal es..., por esta razón..., la consecuencia es...” de la misma manera, en inglés también vieron frases que los ayudó a comprender como: “reason why..., as a result..., consequently...” entre otros.

La ejecución de esta clase fue bastante compleja para los estudiantes pero se evidenció que mostraron interés por reconocer e identificar cada texto expositivo. Además de la explicación de los textos, se organizó cinco (5) grupos con los estudiantes y se les entregaron los textos expositivos a cada grupo de lo visto en la clase. Se observó que los estudiantes reconocían las palabras que identificaban los textos expositivos (comparación, descripción, secuencia, causa-efecto y problema solución). Cada grupo leyó los cinco (5) textos y discutieron entre sí, a qué clasificación pertenecían.

Algunos de los grupos mencionaron:

E18: *“este texto es descriptivo porque explica cómo es el arrecife kingman”.*

E11: *y uno de los textos es de secuencia porque tiene las palabras de números (haciendo referencia a primero, procedido y final)”.*

E17 pidiendo ayuda para aclarar la duda preguntó: *“¿Estas frases son las soluciones o son causas, profe?”*

Durante la actividad surgieron algunas dudas como la anterior mencionada, y que podían resolver entre ellos a leer las claves que aparecían en cada texto.

Se probó que reunir en grupos a los estudiantes, permitió que discutieran las razones por qué cada texto pertenecía a esa clasificación.

Día 5

Fecha: viernes 8 junio de 2012

Tema: la comparación

Hora: 5:15 pm – 6:00 pm

Se inició la clase explicando a los estudiantes que van a trabajar con el texto expositivo de comparación, y se les preguntó las claves que lo identifican para iniciar la actividad. Se pidió a los estudiantes reunirse en grupos de tres (3), y se les entregó tres textos a cada grupo para que los leyeran.

Se observó que los estudiantes revisaban a detalle cada texto para verificar según la clase, la estructura y claves de los textos que leían. La docente investigadora también les pidió que respondieran las preguntas que escribió en la pizarra: ¿De qué se trata el texto?, ¿Qué tipo de texto es? Y explique por qué.

Los estudiantes pudieron reconocer que eran textos de comparación, lo que permitió mencionar que los círculos de lectura (realizados durante la clase) ayudaban a fomentar la lectura y el intercambio de opiniones entre los estudiantes.

Día 6

Fecha: martes 12 junio de 2012

Tema: la descripción y la secuencia.

Hora: 2:00 pm – 3:45 pm

Los estudiantes llegan al aula y entran a la hora reglamentaria; se explicó que la clase del día se trataría de dos tipos de textos, los de descripción y los de secuencia a través de los círculos de lectura. Además, se les dijo que el uso de estos círculos como han estado trabajando los ayudaría a mejorar la lectura y en el caso de la asignatura (inglés) a entender más los textos expositivos. Continuó la clase pidiendo a los estudiantes que se formaran en grupos de tres para iniciar la actividad; recibieron dos textos con imágenes al lado, los cuales debían leer con su grupo y entender de qué se trataba, tenían que ayudarse de la imagen que estaba al lado del texto.

Mientras los estudiantes leían en grupo y discutían sobre la lectura, se escribió las preguntas relacionadas al tema en la pizarra, para ir completando la actividad. Las preguntas eran: ¿De qué se trata el texto?, ¿Qué tipo de texto es? Y explique por qué.

Se observó que las imágenes que tenían los textos, los ayudo a entender mejor el texto. Algunos de sus comentarios son:

E2: *“los textos son de descripción, porque describen un lugar, el de la imagen”.*

Todos los grupos concluyeron que por las palabras que aparecían en los textos como adjetivos, conectores, y otros eran textos expositivos de descripción. Aunque algunos estudiantes pedían usar el diccionario, se les explicó que el uso del diccionario era en un caso de incomprensión total, debido a que ellos tenían que tratar de entender la lectura por contexto. También se les explicó que iban a realizar una actividad dinámica usando los textos expositivos, y que deben adivinar qué texto es a partir de la lectura del mismo. Se entregó a los estudiantes (aún en su grupo) dos (2) de secuencia, uno responde a las instrucciones de cómo hacer un grupo para tejer y el otro las instrucciones de un juego de mesa con este último se realizó la dinámica.

Al principio los estudiantes entendieron poco, tuvieron que leer los textos un par de veces, pero se ayudaron de las palabras al inicio de cada instrucción para reconocer y

entender que se trataba de un texto de secuencia. Se notó que los estudiantes reconocieron algunas palabras que eran las claves usadas para reconocer estos textos.

Finalmente, cada grupo pudo expresar con sus propias palabras qué entendieron de estas instrucciones en los textos, el texto del juego, sirvió de dinámica de grupo porque los estudiantes pudieron jugar y divertirse con las instrucciones.

Día 7

Viernes 15 junio de 2012

Tema: texto de causa-efecto

Hora: 5:15 pm – 6:00 pm

Se inició la clase haciendo un resumen de lo visto en las últimas clases para recordar los textos expositivos estudiados, los estudiantes presentes participaron y algunos hicieron comentarios.

E21: *“profesora los textos de comparación es donde se comparan personas, animales o lugares, la descripción se trata de explicar las características de algo, y la secuencia es dar una explicación como en orden de lo que sucede como en un juego, receta y otros”.*

Se continuó la clase explicando que trabajarían con textos de causa y efecto, donde los estudiantes recordaron y expresaron algunas de las claves vistas en la clase de textos expositivos en general: “consequently, reasons why” entre otras.

Se formó a los estudiantes en grupo de tres y se les entregó dos (2) textos de causa-efecto. Ya los estudiantes conocían la dinámica y comenzaron a leer con su grupo. Algunos estaban distraídos y cansados por ser la última hora de clase del día. Reiteradamente, se repitió la dinámica copiando las preguntas y pidiendo realizar la lectura con detalle de los textos. De nuevo los estudiantes pidieron usar el diccionario pero entre ellos mismos se respondían que debían entender por contexto.

Las preguntas que se copiaron en la pizarra son las que se usaron para el texto anterior de secuencia, comparación, descripción y secuencia; y se agregó además las

siguientes preguntas ¿Qué tipo de alimentos conoce? Y ¿A cuál clasificación pertenece? Los estudiantes pudieron finalmente comprender de qué se trataba el texto y respondieron con sus propias palabras que entendieron e incluso compartieron opiniones sobre su alimentación. Fue evidente que comprendieron que una mala alimentación puede traer consecuencias graves para ellos que son deportistas. La actividad finalizó con el intercambio de opiniones.

Día 8

Martes 19 junio de 2012

Tema: texto problema-solución

Hora: 2:00 pm – 3:45 pm

Los estudiantes sin saludar preguntan

E7: *“profesora ¿nos arreglamos en grupos de una vez para hacer las dinámicas de lectura?”*

Después de saludar, inmediatamente se les ordenó organizarse en grupos de tres para comenzar la actividad de lectura. Los estudiantes se organizaron rápido para realizar la actividad.

Se inició la clase haciendo un resumen breve sobre lo que se hizo en la clase anterior, y se comenzó explicando la actividad de lectura del día. Se comenzó recordando qué son los textos de problema-solución y, las claves vistas anteriormente para reconocer dichos textos, además de su estructura.

Como los estudiantes se encontraban aun en grupos de tres, se les entregó a cada grupo dos textos expositivos de problema-solución, se les indicó primero reconocer la estructura externa de cada texto con las claves que terminaban de repasar. Seguidamente la docente investigadora pidió a los estudiantes que leyeran el texto y trataran de entenderlo sin usar el diccionario; se explicó nuevamente en esta clase que deberían entender por contexto.

Cada grupo trabajó en el reconocimiento de la estructura y claves, donde algunos intervenían para resaltar los datos sobre el tipo de texto.

E8 mencionó: *“las palabras: the solution is, me dice que es la solución”*.

También E9 agregó: *“Profe, las frases estas “is a big problem y are trying to solve” me dicen que es un texto problema-solución”*.

Se evidenció que reconocieron la estructura de dichos textos. Mientras los estudiantes leían, se copiaron en la pizarra las preguntas ya vistas en las clases anteriores: ¿De qué se trata el texto?, ¿Qué tipo de texto expositivo es? Y explique por qué. Al terminar de copiar las preguntas, ya tenían las respuestas debido a la dinámica de actividades de lectura que habían hecho en las clases anteriores. Resultó muy sencilla la ejecución de la actividad de lectura puesto que ya tenían conocimientos previos. La evaluación de la actividad fue la ejecución de un esquema donde representaron el problema y las soluciones del texto.

Fue evidente a medida que avanzaron las actividades con los textos expositivos (círculos de lectura), que los estudiantes usaron en mejor medida las estrategias de lectura, pues hicieron una transferencia de estrategias del español al inglés generando avances y buenos resultados respecto al uso de estrategias de lectura con el aprendizaje de textos expositivos. Como lo indica Villalobos (2001), si el proceso de lectura es el mismo en todas las lenguas, entonces es de esperarse que los lectores activos en su lengua materna lean medianamente en una lengua extranjera pues realizan una transferencia de estrategias de lectura en lugar de adquirir nuevas, ya que siendo las mismas estrategias en la lengua extranjera el lector puede transferirlas instintivamente a la segunda lengua.

Aunque algunos estudiantes presentaron problemas de lectura tanto en la lengua materna como en la extranjera, los círculos de lectura sirvieron de mucha ayuda para superar estas dificultades que se reflejaron durante el diagnóstico, debido a que el plan de acción se centró en mejorar los problemas de lectura concernientes al desconocimiento en la lengua materna; pues se establecieron sesiones dedicadas a la lectura de textos expositivos en español para luego centrarnos en el uso adecuado de los textos expositivos en inglés. Villalobos (2001) explica que si la causa de estos problemas de

lectura en una lengua extranjera se debe al desconocimiento lingüístico de la lengua materna, entonces esta debe centrarse en el incremento de la lengua del estudiante, por lo tanto, recomienda que para estos problemas debemos: mejorar la lectura en la primera lengua, si ésta es la causa o razón principal y ayudar a los estudiantes a mejorar su competencia en la lengua extranjera, si la causa es la carencia de conocimiento en esa lengua.

4.4 Fase de la evaluación de la experiencia

Esta es la fase final de la presente investigación donde se analizaron los datos recolectados en la prueba de ensayo, con la intención de verificar si lo diseñado en el plan de acción se efectuó como se planificó. Asimismo, Pérez (1998) menciona "...se deben ensamblar las observaciones y las pruebas ejecutadas, cotejar los datos y averiguar qué pueden explicar acerca de sí los hechos planeados se realizaron como estaba previsto." Villalobos (2007) agrega que "en esta fase, el docente investigador, interpreta lo sucedido, comprueba la propuesta para dar respuesta a las interrogantes planteadas y obtiene conclusiones para preparar un nuevo ciclo de enseñanza-aprendizaje". De tal modo, y para cumplir con los objetivos de este trabajo, a continuación se muestra el análisis de los resultados recopilados en la prueba de ensayo final correspondiente a la evaluación de la experiencia.

En esta última parte se presenta la información tomada de una prueba de ensayo aplicada a veinticuatro (24) estudiantes de 4^{to} año de Educación Media General de una Unidad Educativa, del estado Mérida, para analizar la experiencia de los estudiantes en cuanto a los círculos de lectura. Esta prueba se aplicó en un lapso de 90 minutos, el 26 de junio del 2012.

En la prueba de ensayo final se evidenció según cada pregunta los avances que mostraron los estudiantes en cuanto a la comprensión lectora de textos expositivos; se observó que los estudiantes comprendieron el tipo de texto expositivo según su clasificación y estructura a través del uso de claves para su reconocimiento, la mayoría reflejó mejoras en cuanto al uso de estrategias de lectura en la lengua materna y en la lengua extranjera, además de corregir significativamente algunos problemas de ortografía y escritura que fueron evidentes en el diagnóstico. Muestra de ello se refleja en las siguientes tablas, las cuales contienen la información obtenida de la prueba de ensayo

final; la *tabla 4-5* corresponde a la pregunta número uno (1), la *tabla 4-6* pertenece a la pregunta número dos (2) y la *tabla 4-7* concierne a la pregunta número tres (3). Para la evaluación final de la experiencia, se estableció un código de colores que indique cada logro o avance que alcanzó cada participante, en cada lectura.

A continuación la *tabla 4-5* muestra los avances o mejoras encontradas en la prueba de ensayo final, para los textos N° 1, 2, 3, 4 y 5 de la primera pregunta. Pregunta N° 1: Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

Tabla 4-5: Identificación del tipo de texto expositivo

MUESTRA	TEXTO 1	TEXTO 2	TEXTO 3	TEXTO 4	TEXTO 5	OBSERVACIONES
E1	Comparación	Secuencia cronológica	Descripción	Causas y efecto	Problema o solución	Se evidenció que reconoció y diferenció correctamente los 5 textos.
E2	Comparativo	Secuencia	Descripción	Causa y efecto	Problema solución	Se evidenció que reconoció los 5 textos expositivos.
E3	Comparación	Secuencia	Descripción	Problema-solución	Problema-solución	Se evidenció que no reconoce el texto expositivo de causa-efecto
E4	Comparación	Secuencia	Descripción	Causa-efecto	Problema-solución	Reconoció los 5 textos expositivos
E5	Comparación	Secuencia	Comparación	Problema-solución	Causa-efecto	Se evidenció que no reconoció los textos de causa-efecto ni problema solución.
E6	Descripción	Secuencia	Descripción	Problema-solución	Causa-efecto	Se evidenció que no reconoció los textos expositivos
E7	Comparación	Secuencia	Descripción	Causa-efecto	Problema-solución	Reconoció los 5 textos expositivos
E8	Comparación	Secuencia	Descripción	Causa-efecto	Problema-solución	Se evidenció que reconoció los 5 textos expositivos
E9	Comparación	Secuencia	Descripción	Causa-efecto	Problema-solución	Se evidenció que reconoció los 5 textos expositivos
E10	Descripción	Comparación	Secuencia	Causa-efecto	Problema-solución	No reconoció los textos de comparación y

						descripción
E11	Comparación	Secuencia	Descripción	Causa-efecto	Problema-solución	Se evidenció que reconoció los 5 textos expositivos
E12	Comparación	Secuencia	Descripción	Causa-efecto	Problema-solución	Reconoció los 5 textos expositivos
E13	Comparación	Secuencias	Descripción	Causa-efecto	Problema-solución	Se evidenció que reconoció los 5 textos expositivos
E14	Comparación	Secuencia	Descripción	Causa-efecto	Problema-solución	Reconoció los 5 textos expositivos
E15	Secuencia	Comparación	Descripción	Problema-solución	Causa-efecto	Se evidenció que no reconoce los textos de secuencia y comparación.
E16	Comparación	Secuencia	Descripción	Causa-efecto	Problema-solución	Se observó que reconoció los textos, pero posee problemas ortográficos
E17	Comparación	Secuencias	Descripción	Causa-efecto	Problema-solución	Se observó que reconoció los textos, pero posee problemas ortográficos
E18	Comparación	Secuencia	Descripción	Causa-efecto	Problema-solución	Se evidenció que reconoció los 5 textos expositivos
E19	Comparación	Secuencia	Descripción	Causa-efecto	Problema-solución	Reconoció los 5 textos expositivos
E20	Descripción	Secuencia	Comparación	Problema-solución	Causa-efecto	No reconoció los textos expositivos
E21	Comparación	Secuencia	Descripción	Causa-efecto	Problema-solución.	Se evidenció que reconoció los 5 textos expositivos
E22	Comparación	Secuencia	Descripción	Problema-solución	Causa-efecto	No reconoció los textos de causa-efecto, ni problema-solución.
E23	Comparación	Secuencia	Descripción	Causa-efecto	Problema-solución	Se evidenció que reconoció los textos expositivos.
E24	Descripción	Secuencia	Descriptiva	Problema-solución	Problema-solución	No reconoció los textos expositivos.

Leyenda: ■ Errores ortográficos ■ Reconoce los textos expositivos ■ Incorrecto

La *tabla 4-5* contiene una alternativa diferente en los 5 textos, para señalar a que clasificación de los textos expositivos pertenece cada lectura. Se evidenció en las 24

muestras que hubo un progreso al identificar el tipo de texto de las 5 lecturas, se evidenció la dificultad para reconocer los textos expositivos sólo en 8 pruebas, 2 tienen otros problemas, y 16 si reconocieron correctamente los textos expositivos, siendo este último valor un número muy evidente del avance del plan de acción ya que en las muestras que presentaron mayor dificultad para el reconocimiento de estos textos, al menos 3 de los 5 textos fueron acertados. Esta afirmación se debe a que los participantes usaron con mayor efectividad el conocimiento sobre la clasificación de estos textos, como se ha mencionado anteriormente de acuerdo con Slater y Graves (1990) identificar la estructura y clasificación de estos tipos de textos permiten al estudiante aprovechar mejor la lectura debido a que recuerdan más de lo leído que aquellos que no identifican dicha estructura o clasificación.

A continuación se muestra la *tabla 4-6* que contiene el progreso o avance, correspondiente a la segunda pregunta. Pregunta N° 2: ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

Tabla 4-6: Reconocimiento de claves de los textos expositivos

MUESTRA	TEXTO 1	TEXTO 2	TEXTO 3	TEXTO 4	TEXTO 5	OBSERVACIONES
E1	Was more interesting than Melbourne, much older than.	Desde 1998 al 2002 despues al 2006 y por ultimo 2010	The high art of the Belinese, the creativity very safe.	Where, if, a number of factors	One problem, Los Angeles solved these problems, Los Angeles are also used	Se evidenció que reconoció las claves que identifican a cada texto
E2	More interesting than, hot as, the most romantic place.	El orden de los años, en el 2006 fue en Italia	Not too heavy, special rafting, potos, creativity	Una de las claves However, where, if, number of factors.	Los Angeles solved these problems, one problem	Se evidenció que identificó las claves en cada texto.
E3	More interesting, most hottest	Olympic Events, city Italy games.	No respondió	Poverty much more number of factors	One problem, solved these problem	Esta muestra no reconoció uno de los textos, presentó dificultad para identificar las claves.

E4	More interesting than, as hot as, the most romantic place	El orden de los años, primero fue in 1998, in 2002, luego at the 2006 y the 2010.	Los argumentos que utilizan en el texto creativity and the high, the swift	However, where if a number of factors	One problem, paid a lot of money to be part of the	Se evidenció que identifico las claves en los textos.
E5	More much most the older as hot as	1998, 2002, 2006 y 2010.	Not too heavy in not too dive.	No respondió	No respondió	Se evidenció que no identifico 2 textos. Reconoce las claves pero no usa las ortográficas.
E6	Interesting different hottest	El orden de los años como 1998 2002 2006 2010	Safe, heavy, dive, suitable, special.	People are poor	The games often lose a lot of money	Se evidenció que no reconoce las claves, solo comprendió vocabulario.
E7	-Melbourne is much older than Dubai. -it was the most romantic place.	-in 1998 snowboarders. -in the 2002 games. -At the 2006 olympics. -The 2010 games	-The swift -Too dive -Very safe	-However Numbers of factors.	-Very big an expensive to operate. -Companies like McDonal's paid o lot of money. -A stadium, pool,, an playing	Se evidenció que identifico las claves de cada texto.
E8	-More interesting than. -Was the most. -Was so different than. -Most modern. -Not as hot	-In 1998 -In the 2002. -At 2006. -The 2010. -In only two Olympic events. -was added as a third event. -In those three events.	-Suitable. -Very safe. -Not to heavy. -Not to dive. -Fun. -Creativity	Factors, Poverty, Unemployment, people are poor, argument, number, less like to be educated, will probably have less knowledge, populations	One problem, often loses a lot of money, solved these problems, companies like paid a lot of money.	Se evidencio que identificó las claves en cada texto.
E9	Las claves que ayudaron a identificar el texto son que se le agregan "est" "er"	Las claves que me ayudaron a identificar fueron las secuencias de las fechas. (in 1998) (in the 2002) (At the 2006) (the 2010)	Las que ayudaron a identificar el texto es que poseen muchos adjetivos	Las claves son las consecuencias que se llevan en el texto donde la pobreza lleva al desempleo, ejm: "Poverty leads to	Las claves que ayudan a identificar son los problemas que se encuentran en el texto y buscan una solución del mismo.	Se evidenció que identifico las claves en cada texto.

				unemployment"		
E10	Interesting, different, modern, romantic	Olympic events, halpipe, Giant Slalom.	2,3, 13 the, and	Poverty leads to unemployment, people are poor, have less Knowledge	One problem, expensive to operate, Los Angeles solved these problems	Se evidenció que no reconoció las claves de cada texto, sino identifico vocabulario.
E11	Una de las claves : it was also hottest	1998 the halpipe, at the 2006 as a third event, the 2010 son estas ya que dan una secuencia de fechas continuas	Las claves son los adjetivos ya que las claves son muy descriptivas	However, includes a number of factors	Se empezó con "one problem with the modern Olympics" "los angeles solved these problems by charging a fee for companies"	Esta muestra identificó las claves de cada texto
E12	Paris was more interesting than Melbourne, Dubai was the most interesting	1998, 2002, 2006, 2010.	This river is suitable for children.	If people are poor, they are less likely	A lot of money to be part, one problem, fields most be built.	Se evidenció que reconoció las claves de algunos textos.
E13	More interesting than Melbourne, as hot as, the most romantic, much hotter.	El orden de los años 1998, 2002, 2006, 2010.	Describen el rio, creativity, the high, very safe, potos.	However, where, number factors a of	One problem, los Angeles solved these problems, many colleges and universities in the area became playing and living sites	Se evidenció que identificó las claves de cada texto.
E14	Las palabras que ayudaron a identificar el texto son: Melbourne, Dubai, interesting, was more interesting, hottest, driest, and most modern.	Me ayudaron a identificar 1998, snowboarders, competed in two olympic events, 2002, 2006, Torino 2010.	But it certainly does not reduce the fun and, Ayng	However, a number of factors, where	Me ayudaron a identificar el texto, modern Olympics, McDonalds.	Esta muestra identificó sólo las claves de tres textos.
E15	Los 3 paises: Paris, Dubai y Melbourne	Halpipe and the Giant Slalom	Suitable for children, very safe, fun.	Poverty	Por causa de la perdida de dinero de las olimpiadas muchas compañías estuvieron que ser patrocinadores y donar mucho dinero a las	No identificó las claves de cada texto.

					olimpiadas.	
E16	Melbourne is much older than Dubai it was the most romantic	1998, 2002, 2006, 2010	Very safe The swift Heavy and not	However Of number	Solved these problems very big and expensive to operate one problem	Se evidenció que identificó las claves de los textos expositivos.
E17	Tottest, driest, and most modern, much older then	En el orde de los años. 1998, 2002, 2006, 2010	Los adjetivos que describe los rio como de corrientes rápido por ejem: very safe y the swift currents.	However, where.	One problem, Los angeles solved these problems, los angeles area were also used	Se evidenció que identificó las claves de los textos.
E18	The most romantic, most modern, most interesting, not as in hot	In 1998, in the 2002,, at the 2006, the 2010	Very safe, heavy, special, dive currents	However number of factors if	One problem loses a lot of money solved these problems	Se evidenció que identificó las claves de cada texto.
E19	Melbourne is much older than Dubai but not as old as Paris	In 1998 snowboarders competed in only two Olympic events. In the 2002 games al Salt Lake city, at the 2006 olympics in Torino, the 2010 games in Vancouver are featuring	Cause not too havy and not too dive Jerammnya	That povertybleads to unemployment	One problem with the modern Olympics is that it has become very big and expensive to operate	Se evidenció que identificó las claves de cada texto.
E20	Interesting, modern, romantic	In 1998, in the 2002, at the 2006 y the 2010.	No respondió	Poverty, people are poor.	No respondió	Se evidenció que no identificó 2 textos y tampoco las claves.
E21	La clave más importante para saber que es comparativa es el "more than" esoey me hace saber que están comparando.	Las claves que me ayudaron a identificar el texto son las fechas y años.	Las claves son los adjetivos que aparecen en la lectura como suitable, special etc.	Las claves son "however" y además "incudes number factors" a of	El comienzo que es "one problema" y la solución del problema que aparece como "Los Angeles solved these problems"	Se evidencio que identificó las claves en cada texto.
E22	More-than, the most, different than, as old as	In 1998, in the 2002, at the 2006, the 2010.	Safe, heavy, special	Poverty, number factors of	No respondió	Esta muestra no identificó 1 textos, ni las claves.
E23	Than, the most, hot not as	In the 2002, at the 2006, the 2010.	Suitable, swift, safe, heavy.	Unemployment, job, poor, factors.	Solved these problems	Se evidenció que identificó las claves en cada texto.

E24	Melbourne, Paris, Dubai, different, than, city, place, romantic	Las fechas y orden de los eventos, in 1998, in the 2002, at the 2006, the 2010	Swift, river, dive, heavy	Poverty, factors, educated	One problem, solved these problem.	Esta muestra no identifico 2 textos, tampoco las claves
-----	---	--	---------------------------	----------------------------	------------------------------------	---

Leyenda: ■ No respondió ■ Reconoce las claves de los textos expositivos ■ Incorrecto

La *tabla 4-6* contiene diferentes respuestas para los 5 textos, según reconozca el estudiante las claves que identifican un texto expositivo. Se comprobó que los estudiantes reconocieron mejor estas claves en las 24 muestras, es decir se demostró la dificultad para reconocer las claves sólo en 10 pruebas, 14 si reconocen las claves siendo este valor un número muy significativo del progreso del plan de acción. Este resultado demuestra que los estudiantes gracias a esta estrategia de lectura en la que el lector hace uso de recursos textuales del discurso, identificaron las claves que describen un texto expositivo; como lo explica Villalobos (2001) el lector puede apropiarse de las características sintácticas y retóricas que el autor proporciona al texto, es decir, el lector usa palabras claves o grupos de palabras, expresiones sinónimas, empleadas por el autor para comprender el texto. También es notorio que los participantes reconocen los rasgos particulares de cada grafema, es decir, utilizaron la estrategia de lectura adecuada para la comprensión de cada palabra, en la cual, Villalobos (2001) explica que el lector distingue palabras unas de otras y significados unos de otros, para construir categorías (nombres, verbos, adjetivos, adverbios) descritos por una lista de rasgos.

La *tabla 4-7* contiene la clasificación de las mejoras o progresos encontrados en las 24 pruebas de ensayo, correspondientes a la tercera pregunta. Pregunta N° 3: De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

Tabla 4-7: Comprensión lectora de los textos

MUESTRA	TEXTO 1	TEXTO 2	TEXTO 3	TEXTO 4	TEXTO 5	OBSERVACIONES
E1	Paris was the oldest city I visited, es decir que Paris es mas antigua que las otras, y es la mas romántica, una es mas antigua, la otra mas	Trata sobre como se a llevado a cabo la competencia a traves de los años de snowboarders	Explica como uno puede navegar en ríos rápidos. La navegación en un río que tarda 2 a 5 horas a la velocidad de 13 millas con niños.	trata sobre la pobreza que es muy complejo muy difisil, y que relacionada a un numero de causas o de factores de poco empleo o posibilidad de encontrar	El testo nos muestra el problema que hay en olimpiadas por tanto dinero que se gasta en los estadios, piscinas y campos de juego..	Se evidenció que entendió cada texto. Solo que posee problemas de ortografía.

	romántica					
E2	Paris y Melbourne son interesantes, pero para el chico Dubai era mucho más interesante que esas dos ciudades, Dubai era mas caliente y mas moderna, Paris la ciudad mas romántica.	Texto trata de un evento como la competencia de snowboarders en los juegos olímpicos desde 1998 al 2010.	Describen como navegar en ríos rápidos, la adrenalina que sienten cuanto navegan en un río.	La pobreza es un tema muy complicado porque aquellas personas que no tienen como estudiar, es aquella que tiene menos capacidad de tener esa sabiduría y valores.	Este texto trata los problemas y las soluciones que hay con las olimpiadas porque se pierde mucho dinero por la inversión en estadios, piscinas, campos de juego y, estos tardan solo 2 semanas.	Se evidencio que comprendió la lectura de los 5 textos expositivos.
E3	Entendí que es una comparación de países	Trata de unos juegos olímpicos	Habla de un río especial	Entendí que la pobreza es un problema para muchos	Entendí del texto que hay de dinero en los juegos olímpicos.	Se evidenció que comprendió poco los textos.
E4	Paris es la ciudad mas romántica para esa persona, se refleja la comparación de tres modalidades como Paris, Dubai y Melbourne.	Como se han llevado a cabo el snowboarders olympic en el pasar de los años desde 1998 al 2010.	Describe lo genial que puede ser navegar en río	La pobreza es un tema muy complejo difícil que responde a varios factores. Hay personas que se les dificultad conseguir por la falta	Las soluciones que este texto le da a los posibles problemas que se presentan en los juegos olímpicos por todo el dinero que gastan.	Se evidencio que comprendió los 5 textos expositivos.
E5	Es una comparación entre Paris Dubai y Melbourne	Trata sobre unas competencias que se realizan en diferentes años.	Compara el río Jerannya y el Ayung uno es para niños y el otro para el rafting	No respondió	No respondió	Sólo comprendió 3 textos.
E6	Entendí como describen a Paris a Dubai, Melbourne y me parece que Paris es más romántico de todos, y en Dubai hace mucho calor.	Que los snowboarders tuvieron competencia s en 1998 en el 2002 en el 2006 fue en Italia y en el 2010 en Vancouver y separaron la categoría femenina y masculina.	Describe un río en el que se puede navegar y hacen rafting por los rápidos ya que es seguro.	Entendí que el problema es la pobreza y que por esta causa las personas son menos educados, y no saben como encontrar trabajo	Entendí que los juegos olímpicos buscan patrocinadores porque se encargan de pagar el alojamiento por dos semanas nada mas, a los atletas y eso es un gasto	Se evidenció que comprendió de manera general los textos.

E7	Que se comparan unas entre otras, sea por su calor, por ser el país más romántico o por su estructura y por su obra moderna.	Es una competencia olímpica, el equipo slalom fue remplazado por otro pero del mismo equipo y que el de mujeres está separado de los hombres.	El río no está alto ni tan peligroso, que es seguro y de una gran vista.	El texto quiere decir que los pobres tienen menos chance de estudiar.	Gastaban la plata en otras cosas, cuando necesitaban para las olimpiadas.	Se evidenció que comprendió cada texto expositivo.
E8	Que cada una tiene una descripción diferente pero tienen unas comparaciones en la cual se expresa cada país.	La lectura se expresa sobre unas olimpiadas de snowboarders que se realizan cada 4 años.	La lectura se trata sobre un río donde se puede navegar y está libre de peligro con los años porque no tiene corriente.	La lectura trata sobre el desempleo de varias ciudades.	Se trata de los problemas de las compañías.	Se evidenció que entendió poco los textos expositivos
E9	En el se compara a las ciudades donde se expresa que Melbourne es más caliente que Dubai, pero Paris es una ciudad muy vieja, es una ciudad muy romántica, por eso amo Paris.	El texto habla sobre los snowboarders donde se realizaron una serie de eventos, competencias olímpicas en diferentes años.	La lectura habla sobre un río que las aguas no son rápidos sino muy tranquilo el río no es peligroso y es muy seguro navegar en él.	En la lectura habla sobre la pobreza donde los pobres tienen menos posibilidad a la solución y a conseguir un trabajo.	Habla sobre los problemas económicos que se llevan al construir edificaciones para la realización de unos juegos olímpicos.	Se evidenció que comprendió la lectura de cada texto expositivo.
E10	Es una descripción de los países Dubai, Melbourne y Paris.	Una comparación de diferentes eventos de snowboarders.	Habla de cómo navegar en río	Habla del problema de la pobreza que lleva del desempleo y las personas que son pobres, son menos educados y tienen menos conocimiento sobre cómo encontrar trabajo	Habla de los problemas de gastos de dinero en las olimpiadas, debido a la construcción de estadios y campos de juego para los eventos atléticos y que los Angeles resolvió el problema invitando compañías como patrocinadores.	Se evidenció que entendió poco de los 5 textos.
E11	Que Paris, Dubai y Melbourne son	Que los juegos olímpicos se realizaron	Que el río no es muy fuerte ni muy lento y es muy	Que posiblemente si la población es pobre no	Que las compañías dieron mucho dinero para	Se evidenció que entendió cada texto expositivo.

	ciudades muy interesantes que en unas hace calor o son muy viejas.	varios eventos en diversas ciudades y se incluyeron los hombres y las mujeres.	divertido	serán muy educados.	solventar el problema del dinero.	
E12	Pude entender que la lectura trataba sobre las diferencias de París, Melbourne, y Dubai, como países.	En este texto pude entender que habla sobre la secuencia de cada fecha.	Pude entender que la lectura habla sobre un río, que sus corrientes son buenas para nadar.	Pude entender que la pobresa va creciendo por el desempleo de las personas.	Pude entender que una empresa quería ser patrocinadora de las olimpiadas por ej Mac Donals.	Se evidenció que comprendió cada texto expositivo
E13	Se habla de la comparación de tres ciudades, al chico le parece la ciudad de Dubai más calurosa, y París le parece una ciudad más antigua, y sobre todo la más romántica.	Habla de la competencia de snowboarders, como se llevan a cabo las competencias en los diferentes años y lugares, también la combinación de hombres y mujeres en este deporte.	Describe como navegar en un río durante 2 a 5 horas por unas corrientes tranquilas aproximadamente de 13 millas, además dice que es tranquilo y seguro para niños.	Habla de que la povresa es un tema muy complejo y difícil lo cual se debe a un número de factores y causas, como si la persona es pobre no puede ser educada, la falta de empleo	El texto habla de toda la inversión que hacen los patrocinadores para las olimpiadas y que el problema es que se pierde mucho dinero solo para 2 semanas en construcciones.	Se evidenció que comprendió cada texto expositivo.
E14	Que le gusta mas Dubai por lo caliente que es, y París también le gusta por lo romántico y lo antigua que es.	Que se realizaron como 3 torneos como asi decirlo uno fue en 2002, el segundo fue en 2006 y el ultimo fue en el 2010 y hay colocaron los hombre por un lado y las mujeres por otro.	Que es un río que tiene corriente pero no es muy fuerte y se puede navegar, y es disponible para niños.	Trata sobre la pobresa , que por eso tiene problemas para ser educados, están desempleados.	Que se gasta mucha plata en las canchas, y casi no hay plata, y tuvieron patrocinadores como Mac Donald's	Se evidenció que comprendió los 5 textos expositivos.
E15	Es la secuencia de un viaje entre varios	El texto es una comparación de cómo son los juegos	Describen un río muy seguro para niños y divertido para	Trata del problema de pobreza de las poblaciones por muchos	Por causa de la perdida de dinero de las olimpiadas muchas	Solo entendió 3 textos

	países	olímpicos de snowboarders en salt lake city	el rafting.	factores	compañías tuvieron que ser patrocinadores y donar mucho dinero a las olimpiadas.	
E16	Entendí las diferencias entre tres países sus estructuras y las mas viejas y modernas.	El texto entiende de unos juegos olímpicos que fueron a varias olimpiadas.	El texto te dice que tardaras para llegar al río unas 2 o 5 horas y es un río seguro y de gran vista.	El texto te dice que las personas pobres que no tienen como trabajar.	El texto te dice que las compañías que ayudan para que se den los juegos que por el area de los angeles	Se evidenció que entendió poco los textos.
E17	Paris was the oldest city I visited es decir que fue la ciudad más antigua que el visito	Trata de competencias olímpicas de varios deportes.	Describe los río rápido	Habla de la pobreza, poca educación de las personas de nivel económico bajo.	Este texto trata de los problemas y las soluciones de las olimpiadas modernas en los Ángeles in 1984 y los patrocinadores.	Se evidenció que entendió poco los textos.
E18	Estamos comparando tres países unos son muy antiguos y otros tienen los mejores edificios el más caliente era Dubai, Paris el segundo Melbourne.	Yo comprendí que las olimpiadas fueron in 1998, en el 2002 fueron games at salt lake city y en 2006 las olimpiadas fue Torino, Italy y el 2010 en Vancouver.	El texto dice que se trata sobre un río que no está alto ni tan peligroso para navegar.	El texto dice que son mucho más pobres y no tienen chance para estudiar.	El problema es porque gastan mucho dinero los inversionistas en el juego que van hacer.	Se evidenció que entendió poco los textos.
E19	Que le gusto mas Dubai por lo caliente de la ciudad, pero Paris le gusta más por lo antigua y sus grandes monumentos.	Que en 1998 snowboarders compiten en 2 eventos olímpicos en el halpipe y el giant slalom y en 2002 el giant slalom fue combinado por un paralelo, en el 2006 en los juegos del Torino en Italia apenas introdujeron	Que el río es perfecto para los niños que compiten.	Que el causante de la pobresa es la falta de trabajo.	Que los juegos se volvieron muy grandes y los que patrocinan esos juegos gastan demasiado dinero en estadios, piscinas y hospedaje.	Se evidenció que comprendió los textos .

		las reglas y en 2010 compitieron hombres y mujeres.				
E20	El texto describe a 3 países, Dubai, Paris, Melbourne.	El texto trata de una secuencia de unos juegos olímpicos de snowboarders	No respondió	El texto trata del problema de pobreza por muchos factores y que las personas no consiguen trabajo porque no saben cómo.	El texto trata de que las compañías como Mc Donald's pagaron mucho dinero a causa de la pérdida de dinero de las olimpiadas.	Se evidenció que sólo comprendió 3 textos.
E21	Lo que entendí fue la comparación que hacen de las 3 ciudades: Paris, Dubai y Melbourne.	La lectura trata sobre la secuencia de competencias en las que participaron los snowboarders.	El texto me habla de la descripción de un río.	La lectura trata sobre que la pobreza influye a que haya desempleo.	La lectura habla sobre el problema del gasto de dinero de los juegos olímpicos.	Se evidenció que comprendió los 5 textos expositivos.
E22	El texto es una comparación entre 3 lugares, Paris, Dubai, Melbourne	El texto trata de varios eventos olímpicos que se realizarán en diferentes fechas.	El texto describe un río muy seguro para los niños y especial para el rafting	Que existe un problema de pobreza ya que la gente no puede conseguir trabajo.	Algunas compañías como mcdonald son patrocinadores de los juegos olímpicos, pagando mucho dinero.	Se evidenció que comprendió los 5 textos.
E23	Se está comparando Melbourne, Paris y Dubai. Su clima, historia e infraestructura.	Hace referencias a la práctica de snowboarders a lo largo de los años.	Describe las características vistas en un paseo en bote.	Hace referencia al desempleo y los factores que lo originan como la falta de conocimiento preparación académica	Un país sede de juegos olímpicos debe hacer grandes inversiones en instalaciones, hospedaje, etc. Al crear la figura de los patrocinadores oficiales se disminuye este problema.	Se evidenció que comprendió los 5 textos expositivos
E24	Descripción de cada ciudad	Es sobre los juegos olímpicos realizados en diferentes fechas con un deporte	Describe la corriente de un río	Que la pobreza es un problema de educación y oportunidades.	Que las olimpiadas dejan pérdidas debido a lo costoso de su funcionamiento se solucionó con patrocinadores.	Se evidenció que comprendió los 5 textos, pero no fue muy extensa la explicación.

Leyenda:  No respondió

 Comprende la lectura de textos expositivos

 Errores ortográficos

La anterior *tabla 4-7* contiene respuestas abiertas para los 5 textos, según lo que pudo comprender el estudiante de la lectura. Se observó que hubo un progreso significativo para comprender la lectura de algunos textos expositivos en las 24 muestras, se comprobó que 8 pruebas no comprendieron la lectura de algunos textos, 7 muestras tuvieron otros problemas, y 16 comprendieron la lectura de cada texto, siendo este valor un número muy positivo para el desarrollo del plan de acción.

Esto se debe a que los estudiantes mejoraron y usaron adecuadamente las estrategias de lectura; como ya hemos señalado anteriormente, Solé (2001) afirma que el uso de ciertas estrategias como hacer predicciones de la lectura, indagando sobre qué trata a partir de títulos, frases u otras expresiones que son verificadas al realizar la lectura, permiten al lector hacer una construcción de la interpretación que concede al lector una comprensión del texto. Del mismo modo Villalobos (2001) argumenta que el lector debe apropiarse de las características que el autor deja en el texto a fin de crear sus propias interpretaciones, gracias a los recursos retóricos del discurso. El uso de las estrategias de lecturas así como conocer el verdadero propósito de la lectura, permitieron a los participantes aprovechar mejor dicha lectura; al respecto de lo antes mencionado, Hyland (1990) expone que el propósito de leer un texto en particular es lo más importante para determinar la estrategia de lectura, no siempre se necesita un nivel de comprensión detallado, por lo tanto, variar las técnicas de acuerdo al propósito de la lectura es eficiente para la misma, explica que los estudiantes al darse cuenta de que los textos cuentan con información de importancia, pueden aprovechar mejor la lectura pues tienen claro el propósito del texto.

Para complementar la evaluación final en la investigación acción-participante, es necesario una reflexión contraste entre los datos obtenidos durante todo el proceso de investigación. Es por ello que Pérez (1998) explica que el último paso, el de la reflexión es la interpretación e integración de resultados “Se reflexiona sobre el plan de acción sobre todo el proceso, y las acciones. Se contrasta lo planeado y lo que se consigue.” Por lo tanto en esta fase final, se hizo una reflexión de contraste en los datos obtenidos de la prueba de ensayo diagnóstica y la prueba de ensayo final; donde se evidenció que en la prueba de ensayo diagnóstica hecha sólo 3 muestras reconocieron los textos; luego de aplicar el plan de acción se demostró en la prueba de ensayo final que 16 muestras si reconocieron los textos, permitiendo señalar que gracias a los círculos de lectura, los

participantes aprendieron a reconocer los textos expositivos en inglés, y se vio reflejado el avance del proceso en la prueba ensayo final. La realización de círculos de lectura en clase permitió el desenvolvimiento en la lectura de los participantes y el contacto directo con los diferentes textos, que los reconocieran, e identificaran cada clave y estructura.

Según el diagnóstico en las 15 muestras no se identificó conectores, estructuras gramaticales y otros; después de aplicar el plan de acción se evidenció que 14 pruebas si reconocieron las claves y las otras 10 reconocieron al menos las claves de 3 textos, dejando muestra del avance considerable de los círculos de lectura.

Finalmente, de los datos recolectados en el diagnóstico se evidenció que sólo en 9 pruebas los estudiantes mostraron que comprendieron la lectura; después de la ejecución del plan de acción basado en círculos de lectura se comprobó que de las 24 muestras, en 16 pruebas, los estudiantes mostraron que si comprendieron la lectura de cada texto expositivo en inglés. De las restantes muestras al menos 3 textos fueron comprendidos por los estudiantes. Siendo esto muestra de la eficiencia del plan de acción llevado a cabo con estos estudiantes.

Es claro que los estudiantes lograron mejorar la comprensión lectora durante los círculos de lectura y como se reflejó en la prueba de ensayo final, esto se debe a que pusieron en práctica estrategias de lectura a lo largo de la aplicación del plan de acción. Algunas de las estrategias usadas en los círculos de lectura y que al respecto Villalobos (2001) menciona, fueron la predicción o anticipación ya sea por contexto o por el título de la lectura, el cual les ayuda a indagar de que se tratará la lectura. Otra estrategia que él menciona es la lectura rápida para reconocer vocabulario e ideas principales de cada párrafo; asimismo el reconocimiento de claves como palabras, conectores, estructuras verbales y gramaticales que permitan la comprensión de la lectura; finalmente otra de las estrategias usadas es realizar la lectura a profundidad del texto a fin de comprender todo el texto.

La comprensión de todo texto depende en gran medida de estas estrategias de lectura, las cuales fueron usadas durante la realización de los círculos de lectura, a su vez contribuyeron a mejorar la comprensión lectora durante el proceso, y a ponerlas en práctica para cualquier tipo de lectura.

CAPITULO V: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1 Conclusiones

Es indiscutible el hecho de que el estudio del inglés como lengua extranjera se ha llevado a cabo desde un punto de vista tradicional, donde el profesorado se apega a estrategias que valen sólo del uso de reglas gramaticales en la habilidad de la escritura, dejando de lado las otras habilidades como la lectura que durante este estudio se comprobó que no está suficientemente desarrollada. Esta observación, permite la búsqueda de nuevas posibilidades de enseñanza de la segunda lengua, más atractivas para el estudiantado que evoquen su interés con respecto a su aprendizaje. La lectura de textos expositivos a través de círculos de lectura ofrece al estudiante una alternativa distinta, en donde no sólo tienen la oportunidad de reconocer las estructuras de dichos textos, sino también la posibilidad de mejorar la comprensión lectora del inglés, así como también adquirir vocabulario necesario y poner en práctica el uso de la gramática esencial no desde el punto de vista tradicional sino uno contextual en el que el estudiante ve su verdadero sentido. Desde este punto de vista, es correcto considerar que la escuela debe brindar constantemente a los estudiantes la posibilidad de desarrollar competencias en cuanto a estos textos que demandan destrezas especiales en la reconstrucción del significado.

La presente investigación consistió en realizar una prueba de ensayo diagnóstica para conocer las dificultades que poseen los estudiantes de 4to año de Educación Media General, en cuanto al reconocimiento de la estructura y clasificación de los textos expositivos en inglés a través de la comprensión lectora, en la que cual, se evidenció la falta de conocimiento con respecto a estos textos; también se halló que los estudiantes comprendieron muy poco los textos que fueron muestra dentro de la prueba, arrojando una problemática que nos llevó al diseño de un plan de acción. El plan de acción está basado en círculos de lectura que se realizaron durante las clases y se adecuaron a las necesidades de estos estudiantes. Los círculos de lectura se establecieron en 8 sesiones fundamentadas en el uso de textos expositivos con la finalidad de proporcionar un contenido teórico-práctico. Posteriormente, se llevó a cabo una evaluación final en la cual se observó una mejora bastante considerable en la comprensión lectora de textos expositivos en inglés en estos estudiantes objeto de estudio.

Por lo tanto, es posible afirmar que este trabajo deja nuevas perspectivas para el aprendizaje del inglés, pues permite profundizar en investigaciones concernientes a la comprensión lectora de textos expositivos en inglés, que apoyan al profesorado del área de las lenguas modernas, ya que es importante analizar, explicar, comprender y determinar cuáles son las necesidades de los estudiantes en cuanto a la comprensión lectora de textos expositivos de una lengua extranjera y a partir de esto proponer nuevas alternativas, estrategias, y herramientas acorde a sus recursos, que nos permitan proporcionar soluciones a estas carencias.

5.2 Recomendaciones

Una vez completadas las distintas fases de la investigación y habiendo cumplido con los objetivos planteados dentro de la misma y tomando en cuenta las conclusiones a las que se llegaron, se presentan a continuación algunas recomendaciones que pueden ser útiles para el docente del área de las lenguas modernas.

- Usar los círculos de lectura como alternativa para crear un ambiente dinámico en el aula de clases que sea eficiente para lograr los objetivos planteados para la comprensión lectora de textos expositivos en inglés.
- Llevar a cabo los círculos de lectura durante un periodo más largo o lo que corresponde a un lapso escolar, ya que sería el tiempo adecuado para mejorar de manera efectiva la comprensión lectora de textos expositivos en inglés.
- Trabajar en conjunto con el profesor o especialista del área de castellano para ocuparse de los textos expositivos y su estructura, así como las estrategias de lectura de la lengua materna, de esta manera, los estudiantes pueden volverse lectores autónomos y facilitar la comprensión lectora en la lengua extranjera.
- Establecer niveles de comprensión desde el nivel inicial hasta el avanzado, de manera tal que se pueda llevar a los estudiantes a mejoras graduales de acuerdo a estos niveles.

- Es importante trabajar con grupos pequeños pues facilitan al profesor una observación y participación más significativa.
- Expandir esta estrategia desde la lectura hacia la escritura, para brindar a los estudiantes la oportunidad de realizar sus propios textos expositivos en inglés.
- Combinar nuevas estrategias y herramientas con los círculos de lectura para promover la lectura de textos expositivos en inglés.

REFERENCIA BIBLIOGRÁFICAS

- Agelvis, V. y Serrano, S. (2002). Los textos expositivos: Lectura y Escritura. (pp.77-126) Mérida: Consejo de Desarrollo Científico. Humanístico y tecnológico (CDCHT) de la Universidad de Los Andes.
- Aguirre, R. y Angulo, D. (2002) Cómo ayudar a los alumnos de la primera etapa a comprender textos expositivos. En V. Agelvis y S. Serrano (compiladores). *Los textos expositivos: Lectura y Escritura*. (pp.127-154) Mérida: Consejo de Desarrollo Científico. Humanístico y tecnológico (CDCHT) de la Universidad de Los Andes.
- Aguirre, R. (2004) la lectura y la escritura en la escuela. En J. Peña y S. Serrano (compiladoras), *La lectura y la escritura en el siglo XXI*. (pp.70-79). Mérida: Consejo de Desarrollo Científico. Humanístico y tecnológico (CDCHT) de la Universidad de Los Andes.
- Allende, I. (1997). Con la punta de la lengua. *Afrodita* (p.68). Barcelona: Plaza & Janes Editores.
- Andrades, A. (2010). La dramatización para mejorar la producción oral de los verbos regulares en pasado del inglés. Memoria para optar al título de Licenciado en Educación, Mención Lenguas Modernas, Universidad de Los Andes, Mérida.
- Bayer Health Care (2008, julio). *Nexavar®*, primer medicamento autorizado en 30 años contra el cáncer de hígado en EE.UU. National Geographic en Español. 23(1), p. 05.
- Cassany, D., (1999). *Construir la escritura*. Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica, S.A.
- Cassany, D., Luna, M., Sanz, G., (2007). *Enseñar Lengua*. Barcelona: Editorial GRAO.
- Chacón, Y. (2007). Procesos Cognitivos Involucrados en la Lectura de Textos Expositivos. Trabajo de grado para optar al título de Magíster en Educación Mención Lectura y Escritura. Universidad de Los andes, Mérida.

- Depetri, A., Ponce, A., y Rodríguez M. (2005). Las sustancias generan dependencia. *Claves para el bienestar. Vida sana y medicina natural. Guía para vivir mejor. El universal*. Pg. 34.
- Depetri, A., Ponce, A., y Rodríguez M. (2005). Trastornos del sueño: el insomnio. *Claves para el bienestar. vida sana y medicina natural. Guía para vivir mejor. El universal*. Pg. 36.
- Duarte, M. (2007). Impacto de las Metodologías de enseñanza utilizadas por el docente sobre la efectividad del aprendizaje del idioma inglés. *TELOS*. Recuperado de <http://virtual.urbe.edu/artectexto/TEL/TEL-025/TEL-025-008/texto.pdf>
- Dubois, M. E. (1996). *El proceso de lectura: de la teoría a la práctica*. Buenos Aires: Aique Grupo Editor S.A.
- Ehow contributor . *How to play pictonary*. ehow. Recuperado de http://www.ehow.com/how_18710_play-pictionary.html
- Expresión escrita. (s.f). La estructura del texto. *Máster biblioteca práctica de comunicación* (pp. 21-30). Barcelona: Editorial Oceano.
- Fernández, S. (2012). Interferencia en la posición de los adjetivos calificativos en inglés como I2 en los estudiantes del 4to año de educación media general. Memoria para optar al título de Licenciado en Educación, Mención Lenguas Modernas, Universidad de Los Andes, Mérida.
- González, B. (2003) De la Lectura a la Escritura. El Desarrollo de la Escritura de Textos Expositivos en Estudiantes Universitarios a través de la Lectura. Tesis para optar al título de Magister en Educación Mención Lectura y Escritura. Universidad de Los Andes, Mérida.
- Goodman, Y. Burke, C. y Sherman, B. (1980). *Reading strategies focus on comprehension*. Estados Unidos; Holt, Rinehart and Winston.
- Gutiérrez, M. (2004) La lectura como espacio inalienable en la formación de lectores. En J. Peña y S. Serrano (compiladoras), *La lectura y la escritura en el siglo XXI*.

- (pp.55-69). Mérida: Consejo de Desarrollo Científico. Humanístico y tecnológico (CDCHT) de la Universidad de Los Andes.
- Hernández, R., Fernández, C., Baptista, P., (2006). *Metodología de la investigación*. Iztapalapa, México D.F.: McGraw-Hill Interamericana Editores.
- Hidalgo, L. (2005) Técnicas, procedimientos e instrumentos para evaluar el proceso de aprendizaje. *La evaluación: una acción social en el aprendizaje*. (pp.51-97). Caracas: Brújula pedagógica.
- Hyland, K. (1990). Purpose and strategy: teaching extensive Reading skills. En T. Kral (Ed.), *Selected Articles from the English Teaching Forum* (pp. 19-24). Washington, D. C.: Office of English Language Programs.
- Kaufman, A. M. y Rodríguez, M. E. (2001). Hacia una tipología de los textos. *La escuela y los textos*. Buenos Aires: Ediciones Santillana S.A.
- Kidron, M. y Segal, R. (1999). Silenciados. El poder de las lenguas mayoritarias. *Atlas Akal Del estado del mundo* (versión electrónica). Madrid: Ediciones AKAL, S.A., <http://books.google.co.ve/books?id=3LQAnLx7kKgC&printsec=frontcover&dq=kidron+y+segal+atlas+akal&hl=en&sa=X&ei=t2eaUITilaWP0QGWk4CoDw&ved=0CCkQ6AEwAA>
- Latorraca, M. (2010). Junk food: to eat or not to eat. *English 9th practice book*. Caracas: Santillana de la Richmond. p. 20.
- Lectura y Memorización. (s.f). *Biblioteca Práctica de Comunicación*. Barcelona: Editorial Oceano. p. 161.
- Livingston, N., Moss, B. y Gambrell, L. (2004). Biography of Lewis and Clark. *Expository text estructres. Lewis and Clark Journals*. Recuperado de <http://www.homepages.dsu.edu/venekaml/Lewis%20and%20Clark/EXPOSITORY%20TEXT%20STRUCTURES.htm>
- Malzieu, M. (2012). *La mecánica del corazón*. Colombia: Random House Mondadori S.A.S. (pp. 28-29).

- Matula, S. (2009). A letter from a friend in Michigan. *English Teaching Forum*, 47(4) p.45
- Michel, E. (2005). La importancia del idioma inglés como nexo entre culturas. *CONSENSUS*. Recuperado de http://132.248.192.201/seccion/bd_iresie/iresie_busqueda.php?indice=autor&busqueda=MICHEL%20EVANS,%20ELIZABETH&par=&a_inicial=&a_final=&sesion=&formato=largo
- Molina, N. (2003). Composición de Textos Expositivos. Un Estudio con Niños de Educación Básica. Memoria para optar al título de Especialista en Lectura y Escritura. Universidad de Los Andes, Mérida
- Molinsky, S. J. y Bliss B. (s.f). Families and time, families have less time together. *Side by Side*: Longman. p.62.
- Molinsky, S. J. y Bliss B. (s.f). Food shopping. Everybody eats, and everybody shops for food. *Side by Side*: Longman. p.82.
- Molinsky, S. J. y Bliss B. (s.f). Traffic: a global problem. *Side by Side*: Longman. p.52.
- Murphey, T. (1993). Why Don't teachers learn what learners learn? Taking the guesswork out with action logging. En T. Kral (Ed.), *Selected Articles from the English Teaching Forum* (pp. 19-24). Washington, D. C.: Office of English Language Programs.
- Ogle, D. (1990). Qué sabemos, qué queremos saber: una estrategia de aprendizaje. En D. Muth (Comp.), *El texto expositivo, estrategias para su comprensión*. (pp.61-75) Argentina: Aique Grupo Editor S.A.
- Peña J. y Serrano S. (2004) *La lectura y la escritura en el siglo XXI*. Mérida: Consejo de Desarrollo Científico. Humanístico y tecnológico (CDCHT) de la Universidad de Los Andes.
- Pérez, G., (1998). *Investigación Cualitativa, Retos e Interrogantes*. Madrid: Editorial La Muralla.

- Pineda, G. y Montilla, Y. (s.f). Importancia e innovación en la enseñanza del inglés y su evolución en la universidad valle del momboy. *DIALOGUS*. Recuperado de http://www.uvm.edu.ve/dialogus/sites/default/files/Art9_pro1.pdf
- Quintero, C. (2008). Los círculos de lectura, el medio para el hábito de la lectura. Recuperado de <http://www.literaturalibre.com/2008/08/los-circulos-de-lectura-el-medio-para-el-habito-de-la-lectura/>
- Rice, A. (2009). *Entrevista con el vampiro*. Barcelona: Ediciones B. S.A. (pp. 11-12)
- Ryan, K. (2011). Knit a colorful outfit. *English Teaching Forum*. 49 (1), p. 46.
- Serrano, S. (2002). Los textos expositivos: dificultades retóricas en su composición. En V. Agelvis y S. Serrano (Comp.). *Los textos expositivos: Lectura y Escritura*. (pp.77-126) Mérida: Consejo de Desarrollo Científico. Humanístico y tecnológico (CDCHT) de la Universidad de Los Andes.
- Slater, W. y Graves, M. (1990). Investigaciones sobre el texto expositivo: aportes para los docentes. En D. Muth (Comp.), *El texto expositivo, estrategias para su comprensión*. (pp.9-29) Argentina: Aique Grupo Editor S.A.
- Soars, J. y Soars, L. (s.f). Two Sisters. *New Headway, English Course, Elementary, work's book*. Oxford university press, (p.15)
- Soars, J. y Soars, L. (s.f). How old am I? *New Headway, English Course, Elementary, work's book*. Oxford university press, (p. 34)
- Applebaum, A. (s.f). The best shopping street in the world. En Soars, J. y Soars, L. *New Headway, English Course, Pre-Intermediate*, (p.35)
- Solé, I. (2001). *Estrategias de lectura*. España: ICE de la Universitat de Barcelona y Editorial GRAÓ.
- Van den Berg, E. (2012, 17 de abril). Hubo un océano en Marte. National Geographic España. Recuperado de http://www.nationalgeographic.com.es/categoria/ng_magazine/actualidad?_page=10

- Villalobos, J., (2001). *Didáctica de la lectoescritura en las lenguas extranjeras: una propuesta integradora*. Editorial Venezolana C.A.
- Villalobos, J., (2007). *Estrategias de enseñanza-aprendizaje para una apropiación significativa de las lenguas extranjeras*. Mérida: Consejo de publicaciones de la Universidad de Los Andes.
- Warne, K. (2008, julio). *Un edén inquieto*. En National Geographic en Español. 23(1), pp. 82-83
- Westbrook, F. (2011). Lessons from the other side of the teacher's desk: discovering insights to help language learners. English Teaching Forum. 49(1), pp. 2-7.

ANEXOS

Textos usados durante los círculos de lectura:

Anexo N° 1

1

COMPRENSIÓN LECTORA

La enseñanza de la comprensión lectora

De acuerdo con María Eugenia Dubois, (1991) si se observan los estudios sobre lectura que se han publicado en los últimos cincuenta años, podemos darnos cuenta de que existen tres concepciones teóricas en torno al proceso de la lectura. La primera, que predominó hasta los años sesenta aproximadamente, concibe la lectura como un conjunto de habilidades o como una mera transferencia de información. La segunda, considera que la lectura es el producto de la interacción entre el pensamiento y el lenguaje. Mientras que la tercera concibe la lectura como un proceso de transacción entre el lector y el texto.

La lectura como conjunto de habilidades o como transferencia de información

Esta teoría supone el conocimiento de las palabras como el primer nivel de la lectura, seguido de un segundo nivel que es la comprensión y un tercer nivel que es el de la evaluación. La comprensión se considera compuesta de diversos subniveles: la comprensión o habilidad para comprender explícitamente lo dicho en el texto, la inferencia o habilidad para comprender lo que está implícito y la lectura crítica o habilidad para evaluar la calidad de texto, las ideas y el propósito del autor. De acuerdo con esta concepción, el lector comprende un texto cuando es capaz precisamente de extraer el significado que el mismo texto le ofrece. Esto implica reconocer que el sentido del texto está en las palabras y oraciones que lo componen y que el papel del lector consiste en descubrirlo.

La lectura como un proceso interactivo

Los avances de la psicolingüística y la psicología cognitiva a finales de la década del setenta retaron la teoría de la lectura como un conjunto de habilidades. A partir de este momento surge la teoría interactiva dentro de la cual se destacan el modelo psicolingüístico y la teoría del esquema. Esta teoría postula que los lectores utilizan sus conocimientos previos para interactuar con el texto y construir significado.

Kenneth Goodman (1982) es el líder del modelo psicolingüístico. Éste parte de los siguientes supuestos:

1. La lectura es un proceso del lenguaje.
2. Los lectores son usuarios del lenguaje.
3. Los conceptos y métodos lingüísticos pueden explicar la lectura.
4. Nada de lo que hacen los lectores es accidental; todo es el resultado de su interacción con el texto. (Citado en Dubois, p10)

Frank Smith (1980), uno de los primeros en apoyar esta teoría, destaca el carácter interactivo del proceso de la lectura al afirmar que "en la lectura interactúa la

información no visual que posee el lector con la información visual que provee el texto" (Citado en Dubois, p. 11). Es precisamente en ese proceso de interacción en el que el lector construye el sentido del texto. De manera similar Heimlich y Pittelman (1991), afirman que la comprensión lectora ha dejado de ser "un simple desciframiento del sentido de una página impresa" (p.10). Es un proceso activo en el cual los estudiantes integran sus conocimientos previos con la información del texto para construir nuevos conocimientos.

Dubois (1991) afirma que: "el enfoque psicolingüístico hace mucho hincapié en que el sentido del texto no está en las palabras u oraciones que componen el mensaje escrito, sino en la mente del autor y en la del lector cuando reconstruye el texto en forma significativa para él" (p.11). Igualmente, para Tierney y Pearson (1983) son los lectores quienes componen el significado. Por esta razón no hay significado en el texto hasta que el lector decide que lo haya.

Heimlich y Pittelman (1991), apuntan que "la consideración del proceso de la lectura como un diálogo mental entre el escrito y el lector es un efecto de la gran influencia que ha tenido la teoría de los esquemas" (Schemata, p.11) en la comprensión de la lectura.

Según Rumelhart (1980), un esquema es una estructura de datos que representa los conceptos genéricos que archivamos en la memoria. Hay diversos esquemas, unos que representan nuestro conocimiento otros; eventos, secuencia de eventos, acciones, etc.

La teoría de los esquemas explica cómo la información contenida en el texto se integra a los conocimientos previos del lector e influyen en su proceso de comprensión. La lectura como el proceso mediante el cual el lector trata de encontrar la configuración de esquemas apropiados para explicar el texto en cuestión. Los psicólogos constructivistas retomaron el concepto del esquema utilizado por Bartlett en 1932 en sus estudios sobre la memoria para designar las estructuras cognoscitivas que se crean a partir de la experiencia previa. Un esquema, según la definen sus teóricos, es la red o categorías en la que se almacena en el cerebro lo que se aprende.

De este modo, el lector logra comprender un texto sólo cuando es capaz de encontrar en su archivo mental (en su memoria) la configuración de esquemas que le permiten explicar el texto en forma adecuada. Cuando una persona lee sobre un museo o ve imágenes, fotos o lo visita, va agregando cada una de estas experiencias a su esquema de lo que es un museo. Algo que no puede hacer quien no tiene dichas experiencias. Cuando no se ha tenido experiencia alguna sobre un tema determinado, no se dispone de esquemas para activar un conocimiento determinado y la comprensión será muy difícil, si no imposible. Estos esquemas están en constante desarrollo y transformación. Cuando se recibe nueva información, los esquemas se reestructuran y se ajustan. Cada nueva información amplía y perfecciona el esquema existente. (Heimlich y Pittelman, 1991)

La lectura como proceso transaccional

Esta teoría viene del campo de la literatura y fue desarrollada por Louise Rosenblatt en 1978 en su libro *"The reader, the text, the poem"*. Rosenblatt adoptó el término transacción para indicar la relación doble, recíproca que se da entre el cognoscente y lo conocido. Su interés era hacer hincapié en el proceso recíproco que ocurre entre el lector y el texto (Dubois, 1991). Dice Rosenblatt al respecto: "Mi punto de vista del

proceso de lectura como transaccional afirma que la obra literaria ocurre en la relación recíproca entre el lector y el texto. Llamo a esta relación una transacción a fin de enfatizar el circuito dinámico, fluido, el proceso recíproco en el tiempo, la interacción del lector y el texto en una síntesis única que constituye el significado ya se trate de un informe científico o de un "poema" (Rosenblatt, 1985, p.67).

Para Rosenblatt, la lectura es un momento especial en el tiempo que reúne un lector particular con un texto particular y en unas circunstancias también muy particulares que dan paso a la creación de lo que ella ha denominado un poema. Este "poema" (texto) es diferente del texto escrito en el papel como del texto almacenado en la memoria. De acuerdo con lo expuesto en su teoría, el significado de este nuevo texto es mayor que la suma de las partes en el cerebro del lector o en la página. (Rosenblatt, 1978).

La diferencia que existe, según Cairney (1992), entre la teoría transaccional y la interactiva es que para la primera, el significado que se crea cuando el lector y el autor se encuentran en los textos es mayor que el texto escrito o que los conocimientos previos del lector. Él considera que el significado que se crea es relativo, pues dependerá de las transacciones que se produzcan entre los lectores y los textos en un contexto específico. Los lectores que comparten una cultura común y leen un texto en un ambiente similar, crearán textos semejantes en sus mentes. No obstante, el significado que cada uno cree no coincidirá exactamente con los demás. De hecho, los individuos que leen un texto conocido nunca lo comprenderán de la misma forma.

El proceso de la lectura

El proceso de la lectura es uno interno, inconsciente, del que no tenemos prueba hasta que nuestras predicciones no se cumplen; es decir, hasta que comprobamos que en el texto no está lo que esperamos leer. (Solé, 1994) Este proceso debe asegurar que el lector comprende el texto y que puede ir construyendo ideas sobre el contenido extrayendo de él aquello que le interesa. Esto sólo puede hacerlo mediante una lectura individual, precisa, que le permita avanzar y retroceder, que le permita detenerse, pensar, recapitular, relacionar la información nueva con el conocimiento previo que posee. Además deberá tener la oportunidad de plantearse preguntas, decidir qué es lo importante y qué es secundario.

Solé (1994), divide el proceso en tres subprocesos a saber: antes de la lectura, durante la lectura y después de la lectura. Existe un consenso entre todos los investigadores sobre las actividades que los lectores llevan a cabo en cada uno de ellos. Solé recomienda que cuando uno inicia una lectura se acostumbre a contestar las siguientes preguntas en cada uno de las etapas del proceso.

Anexo N° 2

El Texto

Unidad lingüística formada por un conjunto de enunciados estructurados internamente, y con intención comunicativa.

Para que un conjunto de enunciados pueda ser considerado como un texto es necesario una serie de relaciones semánticas y gramaticales entre sus elementos de manera que el destinatario pueda interpretarlo como una unidad.

Propiedades Del Texto

1. La Coherencia

Es una propiedad que consiste en seleccionar y organizar la información que el hablante quiere transmitir para que pueda ser percibida de una forma clara y precisa por el receptor.

Características:

1.1 Los enunciados giran en torno a un tema

1.2 Se encuentra internamente organizado o estructurado, todas las partes están relacionadas entre sí.

1.3 Presenta una progresión temática, presenta diversas formas, el tema es la información conocida y el rema la información nueva o desconocida.

1.4 El emisor tiene que tener en cuenta los conocimientos del receptor.

2. La Cohesión

Consiste en la relación gramatical y semántica entre los enunciados que forman ese texto.

Características:

2.1 Mecanismos de recurrencia, consisten en la repetición de palabras, grupo de palabras u oraciones.

2.2 Mecanismos de sustitución, consisten en evitar la repetición de palabras, grupos de palabras u oraciones.

2.3 Marcadores textuales, ayudan al receptor a interpretar el sentido del mensaje, ya que informan sobre la actitud del emisor ante el enuncia.

Clasificación de los Textos

- ❖ **Textos narrativos:** La intención del emisor es contar una historia.
- ❖ **Textos descriptivos:** La intención del emisor es mostrar cómo es un objeto, una persona, un animal, un ambiente etc.
- ❖ **Textos argumentativos:** La intención del emisor es convencer al receptor de algo.
- ❖ **Textos expositivos:** La intención del emisor es analizar explicar fenómenos o conceptos.

Anexo N° 3

“La culpable de las extinciones masivas en épocas pasadas podría ser la materia oscura, un componente del Cosmos indetectable excepto por sus efectos gravitatorios. Según dos investigadores de la India, el encuentro de nuestro planeta con densas concentraciones de esta materia, que constituye el 99 por 100 del Universo, elevó enormemente la temperatura del interior de la tierra. Esto provocó erupciones volcánicas y cambios climáticos que hicieron estragos en los seres vivos y posiblemente causaron extinciones en masa, como la de los dinosaurios.”

Anexo N° 4

En ese momento, llega hasta nosotros el sonido más encantador que pueda existir y, para mi sorpresa, la cosa no termina ahí. Una muchacha minúscula con aspecto de hermoso árbol en flor se adelanta y se pone a cantar. El sonido de su voz recuerda al canto de un ruiseñor y lo complementa con palabras. *He perdido mis gafas, en realidad no me las quise poner, hacen que mi cara parezca ridícula, una cara de gallardete... con gafas.*

Su larga y ondulada melena enmarca su rostro. Su nariz, perfectamente delineada, es tan diminuta que me pregunto cómo conseguirá respirar; en mi opinión, está ahí solo de adorno. Baila como un pajarillo en equilibrio sobre tacones de aguja, andamios femeninos. Sus ojos son inmensos; uno puede perderse mientras escruta su interior. Y en ellos se lee una determinación feroz. Alza la cabeza con porte altivo, como una bailaora de flamenco en miniatura. Sus pechos parecen un par de merengues tan bien cocidos que sería pecado no comérselos ahí mismo.

No me importa ver borroso cuando canto y cuando beso, prefiero tener los ojos cerrados.

Me invade una sensación de euforia. La presencia de esta joven muchacha me produce un carrusel de emociones como si estuviera montado en un tiovivo. Un tiovivo que me da miedo a la vez que me atrae. El olor a algodón de azúcar y polvo me seca la garganta.

De repente, me pongo a cantar como si protagonizara un musical. La doctora me mira con aire reprobatorio, como cuando me dice: *saca-ahora-mismo-tus-manos-de-mi-cocina.*

Oh, mi pequeño incendio, permítame mordisquear su ropa, desmenuzarla a buenas dentelladas, escupirlas como un confeti para besarla bajo una lluvia... ¿he oído bien, "confeti"?

La mirada de Madeleine es rotunda.

Anexo N° 5

-Ya veo... -dijo el vampiro, pensativo, y lentamente cruzó la habitación hacia la ventana.

Durante largo rato, se quedó allí contra la luz mortecina de la calle Divisadero y los focos intermitentes del tránsito. El muchacho pudo ver entonces los muebles del cuarto con mayor claridad: la mesa redonda de roble, las sillas. Una palangana colgaba de una pared con un espejo. Puso su portafolios en la mesa y esperó.

-Pero ¿Cuánta cinta tienes aquí? -Preguntó el vampiro y se dio la vuelta para que el muchacho pudiera verle el perfil-. ¿Suficiente para la historia de una vida?

-Desde luego, si es una buena vida. A veces entrevisto hasta tres o cuatro personas en una noche si tengo suerte. Pero tiene que ser una buena historia. Eso es justo, ¿no le parece?

-Sumamente justo- contestó el vampiro-. Me gustaría contarte la historia de mi vida. Me gustaría mucho.

-Estupendo -dijo el muchacho. Y rápidamente sacó el magnetófono de su portafolios y verificó las pilas y la cinta-. Realmente tengo muchas ganas de saber por qué cree usted en esto, por qué usted...

-No -dijo abruptamente el vampiro-. No podemos empezar de esa manera. ¿Tienes ya el equipo dispuesto?

-Si -dijo el muchacho.

-Entonces, Siéntate. Voy a encender la luz.

-Yo pensaba que a los vampiros no les gustaba la luz.

-dijo el muchacho-. Si cree que la oscuridad ayuda al ambiente...

Pero en ese momento dejó de hablar. El vampiro lo miraba dando la espalda a la ventana. El muchacho ahora no podía distinguir la cara e incluso había algo en su figura que lo distraía. Empezó a decir algo, pero no dijo nada, y luego echó un suspiro de alivio cuando el vampiro se acercó a la mesa y extendió la mano al cordón de la luz.

De inmediato la habitación se inundó de una dura luz amarilla. Y el muchacho, mirando al vampiro, no pudo reprimir una exclamación. Sus dedos bailotearon por la mesa para asirse al borde.

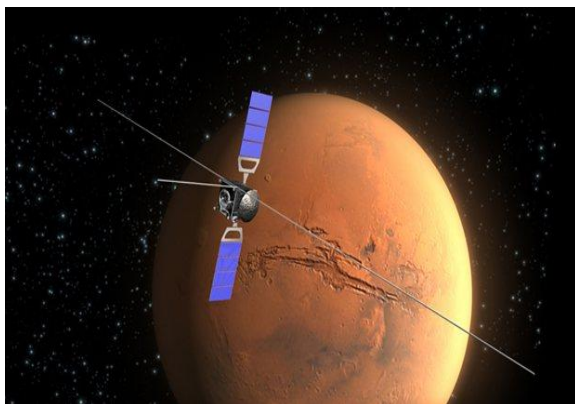
-¡Dios santo! -susurró, y luego contempló, estupefacto, al vampiro.

Anexo N° 6

Hubo un océano en Marte

El radar de la Mars Express capta los vestigios de un mar ya evaporado en el planeta rojo

Hace un tiempo les mostramos las imágenes tomadas por la sonda Mars



Express de la Agencia Espacial Europea que evidenciaban la existencia de una época en la que el agua surcó la superficie marciana (véase «Un delta marciano»). Al menos así fue en el interior del cráter Eberswalde, de 65 kilómetros de diámetro, que surgió hace más de 3.700 millones de años tras el impacto de un asteroide.

Ahora el radar de la Mars Express, el MARSIS (Mars Advanced Radar for Subsurface and Ionosphere Sounding), ha hallado pruebas que indican que en algún momento una parte del norte del planeta rojo estuvo

cubierta por un gran océano. El instrumento, capaz de revelar la estructura de los primeros 60-80 metros del subsuelo, lleva recolectando datos de la superficie de Marte desde 2005. Tras analizar la información obtenida durante dos años, científicos del Instituto de Planetología y Astrofísica de Grenoble (IPAG), en Francia, y de la Universidad de California en Irvine, Estados Unidos, han concluido que en las llanuras septentrionales del planeta hay depósitos sedimentarios, posiblemente ricos en hielo, lo que constituye una prueba bastante sólida de que este lugar estuvo cubierto por un océano. Es posible además que sus aguas nutrieran el lago del Eberswalde.

Aunque varias misiones anteriores revelaron hallazgos que sugerían la existencia de un antiguo mar marciano, todavía no se habían aportado pruebas concluyentes. Ahora los datos obtenidos por el radar de la ESA nos hablan de un mar temporal que se evaporó en un período relativamente corto por causas que, de momento, desconocemos completamente.

Anexo N° 7

NEXAVAR®, PRIMER MEDICAMENTO AUTORIZADO EN 30 AÑOS CONTRA EL CÁNCER DE HÍGADO EN EE.UU.

El año pasado fallecieron aproximadamente 6 millones de seres humanos en el mundo debido a algún tipo de cáncer y se estima que anualmente se diagnostican más de 600.000 nuevos casos. El carcinoma hepatocelular –el tipo más frecuente de cáncer hepático– es el sexto tipo más frecuente de tumor maligno en todo el mundo y el tercero que más fallecimientos provoca.

No cabe duda de que la detección y el tratamiento oportuno de esta enfermedad se convierten en grandes desafíos para la ciencia médica.

A final del 2007 la agencia estadounidense del medicamento (FDA, por sus siglas en inglés) aprobó –por procedimiento de vía rápida– la indicación del antitumoral Nexavar® para el tratamiento del cáncer de hígado, medicamento que ya había sido aprobado para el tratamiento de cáncer renal.

De esta manera, Nexavar® se convirtió en el primer medicamento autorizado para incluir también entre las indicaciones el tratamiento del carcinoma hepatocelular (CHC), la forma más frecuente de cáncer hepático.

En Europa Nexavar® ya recibió en octubre de 2007 la autorización para el tratamiento del carcinoma hepatocelular y en el 2005 fue aprobado para la indicación de cáncer renal.

Esta nueva terapia desarrollada por Bayer Schering Pharma AG y Onyx Pharmaceuticals, Inc. Ha sido registrada en más de 60 países del mundo, incluyendo países de la Unión Europea, EEUU y Latinoamérica. Nexavar® ya se encuentra disponible en Centroamérica.

Anexo N° 8

Las sustancias generan dependencia

Las adicciones al alcohol y las drogas no conocen diferencias raciales, sociales ni culturales. Provocan en las personas una creciente dependencia hacia una gran variedad de sustancias químicas, cuya progresiva tolerancia solo puede ser satisfecha con un consumo cada vez mayor. Además, la dependencia no es solamente física sino también psicológica y genera comportamientos compulsivos, depresivos y de gran ansiedad. La ausencia del alcohol o las drogas en el organismo del adicto se manifiesta con síntomas como vómitos, sudar, temblores y estados de ansiedad que cesan ante una nueva ingesta de las sustancias.

La abstinencia es el síntoma psicofísico que se presenta frente a un cuadro de abandono de la sustancia a la que se es adicto. Muchas personas pueden superar esta enfermedad a través de la toma de consciencia, pero la gran mayoría debe acudir a especialistas ya que necesitan tratamientos específicos para lograr desintoxicarse. En todos los casos son fundamentales el acompañamiento, la participación y la colaboración del entorno familiar y social del adicto.

Anexo N° 9

Trastornos del sueño: el insomnio

El insomnio es la dificultad de conciliar el sueño o la mala calidad del mismo. Existen varias causas relacionadas con la perturbación del sueño: preocupaciones, estrés, ingesta excesiva de café, de alcohol u otros factores orgánicos más serios (como la depresión) pueden afectar el buen dormir.

El insomnio puede ser episódico, intermitente o crónico, según la frecuencia en que se presenten estos trastornos, y la persona que lo padece pierde temporalmente la capacidad de soñar, una actividad que también contribuye a lograr un descanso saludable.

La sensación de haber descansado poco durante la noche es una de las características que suelen presentar los que sufren de insomnio, por lo que durante el día se sienten malhumorados y nerviosos.

Anexo N° 10

Con la punta de la lengua

...El orden en que se sirven los platos influye en la apreciación de los mismos; conviene no entrar de lleno con el guisado más succulento, porque si se sirve primero, todo lo demás resulta insulso. Un magistral ossobuco es siempre el único protagonista, porque anula cualquier plato que se atreva a hacerle frente. Debe servirse precedido por una discreta ensalada verde y, como final ligero, un helado. Una cena bien pensada es un crescendo que empieza con las notas suaves de la sopa, pasa por los arpegios delicados de la entrada, culmina con la fanfarria del plato principal, al que siguen finalmente los dulces acordes del postre.

Anexo N° 11

Un edén inquieto

Los lugares como Kingman, remotos y casi vírgenes, preservan un registro del mundo cuando la huella del hombre era superficial. Ofrecen un punto de referencia con el cual medir cambios, así como una guía de conservación. Sin embargo, son un recurso escaso. “alrededor del mundo hay tal vez 50 arrecifes en las mismas condiciones”, comenta Sala. Escogió las Islas de la Línea porque representan un gradiente de la influencia del hombre: en un extremo el arrecife Kingman – inhabitado e intacto-, y en el otro, la ecológicamente degradada Kiritimati (Isla Christmas), con una población que supera los 5000 habitantes. El triángulo de coral de 46 kilómetros de Kingman encierra una laguna del tamaño de Manhattan. Sobre el agua no crece nada. El único terreno seco está constituido por algunos bancos de desecho coralino blanqueado por el sol y por las conchas muertas de almejas gigantes. Pero bajo la superficie existe un mundo de opulencia inusual. El arrecife es una refulgente ciudad de corales ramificados, hongo, dedo y plato apiñados de tal manera que casi no hay entre ellos espacios de arena desnuda. Entre los intersticios se escurren fusileros y peces damisela, mariposa y loro además de los centenares de filtradores de plancton, mordedores de coral y comedores de algas que constituyen la comunidad de peces del arrecife.

Anexo N° 12

Aunque animistas y cristianos conciben la creación del mundo desde dos puntos de vista completamente opuestos (politeísta los primeros y monoteísta los segundos) existen notables coincidencias entre ambos.

El animismo, desde el punto de vista “sistemático”, adjudica un alma a cada uno de los objetos que forman parte de la naturaleza y propone una relación de respeto e igualdad más allá de lo visible.

El cristianismo, a pesar de ser menos generoso en el reparto de almas, si plantea la existencia de un dios omnipresente, que podría ser interpretado como un alma omnipresente que alcanzara a ocupar cada uno de los objetos que son parte de la naturaleza.

Anexo N° 13

Two Sisters

My sister and I are very different, but we get on well together. She likes staying at home in the evening and watching television with her boyfriend, but I prefer going out with my friends. We like to go to clubs or the cinema. Sometimes we just go to a café. I have exams soon, so I'm not going out very much at the moment. My sister is six years older than me, and she works in a bank. She's trying to save some money because she's going to get married this year. Her fiancé's name is Ferdinand, but we call him Freddy.

People say I look like my sister because we both have brown eyes and dark hair. However, we are very different in character. She's very quiet, but I'm a lot more sociable.

Anexo N° 14

How old am I?

I have two sisters, Abigail and Jill, and two brothers, Graham and Robert. Abigail is twenty. Jill is six years younger than Abigail, but she is two years older than Robert. Robert is four years younger than me, and he is eight years younger than Graham.

Anexo N° 15

Biography of Lewis and Clark

In temperament Lewis and Clark were opposites. Lewis was introverted, melancholic, and moody; Clark, extroverted, even-tempered and gregarious. The better educated and more refined Lewis, who possessed a philosophical, romantic and speculative mind, was at home with abstract ideas; Clark, of a pragmatic mold, was more of a practical man of action. Each supplied vital qualities which balanced their partnership.

Anexo N° 16



A letter from a friend in Michigan

Dear friend,

I am so excited that you are going to visit Michigan and stay with me. There are so many exciting things to see and to do in Michigan, and I look forward to sharing them with you. I don't know what types of things you would like to see or do, but there are so many possibilities! Of course, what we do depends on when you come to visit.

In the summer, many people love to spend time outdoors in Michigan's natural beauty, enjoying activities such as camping and hiking, water sports (sailing, water skiing, canoeing, and swimming), viewing the dunes and lighthouses on the shores of the Great Lakes that border Michigan, or just enjoying the scenery.

If you like sports, we could attend a professional baseball or football game. (I mean American football, not soccer.) Michigan also has some very strong college athletic teams from the University of Michigan and Michigan State University.

Michigan also has a rich musical culture. In Detroit there is the Detroit Symphony Orchestra and the original home of Motown Records (known for its soul music and famous singers that include Diana Ross and Aretha Franklin). And Michigan has many local music festivals as well.

Michigan also has many art, science, and history museums. History comes to life in Greenfield Village, where we can also see the Henry Ford Museum and tour the Ford Rouge Factory. The Detroit Institute of Arts is well-known for having one of the largest, most significant art collections in the United States.

I know that you will only visit for two days, so you won't have enough time to see everything. Please let me know what you'd like to do while you're here. I look forward to your visit.

Your friend,

Anna

Anexo N° 17

The best shopping street in the world. By ANNE APPLEBAUM

No, it isn't Oxford street, the champs-Élysées, or even Fifth Avenue. A new survey shows that the most popular shopping street in the world is... Nowy Świat. Where's that? In Warsaw, Poland, of course.

A recent survey has shown that the busiest shopping street in the world is not in London, New York, or Paris, but in Warsaw. It's called Nowy Świat, which means New World. An incredible 14,000 Poles walk down this main street every hour.

It is a lovely place to shop. The pavements are very wide. There are statues, palaces, attractive town houses, exclusive cafés, and high-class restaurants. The buildings aren't too tall. They look old, but in fact the whole city was rebuilt after World War II.

There aren't any billboards or neon lights. There isn't any loud music, and there aren't many tourists. People think that Polish shops have nothing to sell, so nobody comes shopping here. The world doesn't know about this paradise for shoppers-yet.

It is now possible to buy almost everything in Warsaw. There are a lot of shops from the West, but the interesting thing is that Polish manufacturers are now producing high quality goods. They are good because they are not mass produced for world consumption.



Anexo N° 18

How to Start a Knitting Circle

Knitting is a popular craft in the United States, knitters use needles and yarn or thread to stitch (or create) garments such as scarves, mittens, hats, and sweaters. Some people prefer to knit by themselves. Others knitters enjoy getting together to form a knitting circle –a club whose members chat and stitch at the same time. If you want to start a knitting circle, planning is easy.

First, you should invite people to join your knitting circle. Ask your friends if they are interested in being a part of the group or if they know people who are. You only need two people to start your circle, but as the saying goes, “the more, the merrier!”

Next, you need to decide when and where to meet. A time in the evening or on the weekend might be most convenient. You could get together at a member’s home, a local coffee shop, or a community center.

After you have decided on a time and place, contact the other members of the circle to tell them where you will meet and what they should bring. You might want to ask them to bring their own yarn and needles –and extra to share! Knitting circle members often lend and borrow materials.

At your first meeting, you should discuss your long-term plans for the club. How often do you want to meet? Do you want to take turns bringing refreshments to the meetings? Do you want to donate the items your group knits to charity?

Starting a knitting circle does not require much work. With some successful planning, after a few meetings, your group can become a close-knit community!

Anexo N° 19

How to play pictictionary



To start with the game, divide the players into teams. Then, name a permanent "picturist" if you have only three players. He will draw all the clues for the other two players.

After, each team select a picturist to do the drawing for the first word if you have four or more players, this function rotates to all players in turn. Then, the remaining team members try to guess the word being drawn.

Later, each team put a playing piece in the start square on the board and roll the dice to see who gets the highest number to go first. Soon after, let the beginning team's picturist select the first card. He has only 5 seconds to study the word that he will sketch.

Start the timer, and give the picturist 60 seconds to sketch clues for his teammates. After that allow the picturist's teammates to try guessing the word for the full 60 seconds as long as the picturist draws no words, letters or numbers and uses no body gestures.

The successful team that has identified the word within the time limit rolls the dice. The team moves ahead on the board by the number of spaces indicated on the dice.

Eventually, let the same team select the next card and continue with a new picturist. Only when the time expires before a word is identified does play rotate to the left to another team. Finally, continue play until a team wins by landing on the finish square and identifying the word selected.

Anexo N° 20

Junk food: to eat or not to eat?

Junk is a term used to refer to any food that is high in calories and low in nutrients. This food generally contains big amounts of substances like fats, salts and sugars that are harmful to people's health.

Burgers, French fries and pizzas are full of saturated fats. When fast food sticks to arteries may cause blockages that produce heart attacks and strokes. Pretzels, potato chips and cereals contain lots of salt. Excessive salts can alter blood pressure, affecting kidneys and hearts.

Ice cream, chocolate and donuts have too much sugar. They may cause dental cavities, obesity and diabetes.

There is nothing wrong with eating junk food now and then.

The problem is to substitute a balanced diet with a kind of food that does not provide the vitamins and minerals the body needs to keep healthy.

Anexo N° 21

Families and time

Families have less time together

It seems that everywhere around the world, people are spending more time at work or alone and less time with their families and friends. People are busier than ever before!

In the past in many countries, the father worked and the mother stayed home, took care of children, and did the food shopping, cooking, and cleaning. Nowadays in many families, both parents work, so they both have to do the shopping, cooking, and cleaning in their free time. Parents, therefore, don't have as much time with their children as they used to have in the past. There are also many single-parent families. In these families, the single parent has to do everything.

These days, many children come home from school to an empty apartment or house. A lot of children spend many hours each day in front of the television. Even

when families are together, it is common for family members to do things by themselves. For example, they watch programs on separate TVs in different rooms, they use the internet, they talk with friends on the telephone, and they do other individual activities.

Isn't it strange? Thanks to technology, people are able to communicate as easily with people far away, but sometimes they don't communicate as well as before with people in their own homes.

Is it they happening in your country? What's your opinion about this?

Anexo N° 22

Food shopping

Everybody eats, and everybody shop for food!

In the past people shopped fruits, vegetables, bread, and meat at small food stores and at open markets, before there were refrigerators, it was difficult to keep food fresh for a long time, so people shopped almost every day.

Life today is very different from the past. Refrigerators keep food fresh so people don't have to shop every day. People also have very busy lives. They have time to shop for food only once or twice a week.

People shop for food in different kinds of place- in small grocery store, at large supermarkets, and sometime at wholesale stores that sell food and other items at very low prices. Some people even shop on the internet. They order food online, and the company delivers it to their home, and in many places around the world, people still shop in little food stores and at open markets. There are certainly many different ways to shop for food these days.

Anexo N° 23

Traffic: a global problem

There are more and more people and more and more cars

Traffic is a big problem in many cities around the world. Traffic is especially bad during rush hour – the time when people go to work or school and the time when they go home. Many people take buses, subways, or trains to work, but many other people drive their cars, as a result, the streets are very busy, and traffic is very bad.

Many cities are trying to solve the traffic problems. Some cities are building more roads. Other cities are expanding their bus and subway systems.

Many cities are trying to reduce the number of cars on their roads. Some highways have carpool lanes, special lanes for cars with two, three, or more people. In some cities, people drive their cars only on certain days of the week. For example, in Athens, people with license plate numbers ending in 0 through 4 drive on some days, and people with numbers ending in 5 through 9 drive on other days.

Every day around the world, more and more people drive to and from work in more and more cars. As a result, traffic is global problem.

Actas de Validación:



**UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACION
ESCUELA DE EDUCACIÓN
MÉRIDA- ESTADO MÉRIDA**

ACTA DE VALIDACIÓN

Yo BREDA A. Sepúlveda Jara, Profesor de Inglés de la Universidad de Los Andes, en el área de Idiomas Modernos, titular de la cédula de identidad número 13137089. Por medio de la presente certifico que he leído y revisado el instrumento realizado por las bachilleres: **Anggy Colmenares y Arianne Puerta**, que se utilizará para la recolección de datos informativos en el trabajo de investigación titulado: **USO DE TEXTOS EXPOSITIVOS EN LA COMPRENSIÓN LECTORA EN INGLÉS**. Mérida, Junio de 2012.

Validador

Breda A. Sepúlveda



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACION
ESCUELA DE EDUCACIÓN
MÉRIDA- ESTADO MÉRIDA

ACTA DE VALIDACIÓN

Yo Lino A. Urdaneta t., Profesor de Lingüística de la Universidad de Los Andes, en el área de Morfosintaxis, titular de la cédula de identidad número 14249.499. Por medio de la presente certifico que he leído y revisado el instrumento realizado por las bachilleres: **Anggy Colmenares y Arianne Puerta**, que se utilizará para la recolección de datos informativos en el trabajo de investigación titulado: **USO DE TEXTOS EXPOSITIVOS EN LA COMPRENSIÓN LECTORA EN INGLÉS**. Mérida, Junio de 2012.

Validador



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACION
ESCUELA DE EDUCACIÓN
MÉRIDA- ESTADO MÉRIDA

ACTA DE VALIDACIÓN

Yo Olga Muñoz, Profesor de Inglés III de la Universidad de Los Andes, en el área de Inglés, titular de la cédula de identidad número 8001969. Por medio de la presente certifico que he leído y revisado el instrumento realizado por las bachilleres: **Anggy Colmenares y Arianne Puerta**, que se utilizará para la recolección de datos informativos en el trabajo de investigación titulado: **USO DE TEXTOS EXPOSITIVOS EN LA COMPRENSIÓN LECTORA EN INGLÉS**. Mérida, Junio de 2012.

Validador

Modelos de Pruebas:

Modelo de prueba de ensayo diagnóstica:

Mérida, abril de 2012

U.E. N.Talentos Deportivos Mérida

Grado: Sección:

A continuación se muestran diferentes tipos de textos, lea cuidadosamente y responda las preguntas que se exponen al final de cada texto.

Texto 1

... I have two sisters, Abigail and Jill, and two brothers, Graham and Robert. Abigail is twenty. Jill is six years younger than Abigail, but she is two years older than Robert. Robert is four years younger than me, and he is eight years younger than Graham... (HEADWAY, Pre-intermediatly).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

Texto 2

Language:

There are over 20000 languages in the world. Some of these languages are very common, for example, millions of people speak Chinese, Spanish, English, Arabic, Portuguese, and Japanese. On the other hand, some languages are very rare. For example, only 500 people in Papua, New Guinea speak the language Bahinemo... (Sid by Side, 2000).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

Texto 3

To make hot cakes you first put the hot cake mix in the bowl. Second, you add milk and eggs. Then you mix them all very well. Next you add the nuts and raisins, and last after they are cooked, you put butter and syrup on them... (Dinorah, 1998).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

Texto 4

Many adults and children in developed countries are overweight because they eat too much sugar and fats. Many children have bad teeth because they eat too many candies and too much junk food. Many people are unfit. They do little exercise and play very few sports. So, if you want to be healthy, you should eat enough fresh fruit and a few fresh vegetables. You should also spend at least one hour a day exercising (Latorraca, 2010).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

Texto 5

...Plants are abundant and diverse in Los Llanos. There are also many different animal species like birds, jaguars, turtles, iguanas, crocodiles, and the giant anaconda. People who live en Los Llanos

- are called Llaneros. It is common to find Llaneros wearing hats, boots and riding their horses while they are in charge of cattle. Sometimes, we can find them singing and dancing at the rhythm of Venezuelan Joropo. Doubtless, Los Llanos region is synonym of beauty and tradition (Latorraca, 2010).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

Modelo de respuestas de la prueba de ensayo diagnóstica.

Mérida, abril de 2012

U.E. N.Talentos Deportivos Mérida

Grado: Sección:

A continuación se muestran diferentes tipos de textos, lea cuidadosamente y responda las preguntas que se exponen al final de cada texto.

Texto 1

... I have two sisters, Abigail and Jill, and two brothers, Graham and Robert. Abigail is twenty. Jill is six years younger than Abigail, but she is two years older than Robert. Robert is four years younger than me, and he is eight years younger than Graham... (HEADWAY, Pre-intermediatly).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

Según la clasificación pertenece a un texto Comparación.

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

El estudiante deberá escribir las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que conoce de acuerdo al texto.

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

El estudiante debe dar evidencia de la comprensión acerca del texto.

Texto 2

Language:

There are over 20000 languages in the world. Some of these languages are very common, for example, millions of people speak Chinese, Spanish, English, Arabic, Portuguese, and Japanese. On the other hand, some languages are very rare. For example, only 500 people in Papua, New Guinea speak the language Bahinemo... (Sid by Side, 2000).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

Según la clasificación pertenece a un texto ejemplificación.

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

El estudiante deberá escribir las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que conoce de acuerdo al texto.

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

El estudiante debe dar evidencia de la comprensión acerca del texto.

Texto 3

To make hot cakes you first put the hot cake mix in the bowl. Second, you add milk and eggs. Then you mix them all very well. Next you add the nuts and raisins, and last after they are cooked, you put butter and syrup on them... (Dinorah, 1998).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

Según la clasificación pertenece a un texto secuencia.

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

El estudiante deberá escribir las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que conoce de acuerdo al texto.

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

El estudiante debe dar evidencia de la comprensión acerca del texto.

Texto 4

Many adults and children in developed countries are overweight because they eat too much sugar and fats. Many children have bad teeth because they eat too many candies and too much junk food. Many people are unfit. They do little exercise and play very few sports. So, if you want to be healthy, you should eat enough fresh fruit and a few fresh vegetables. You should also spend at least one hour a day exercising (Latorraca, 2010).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

Según la clasificación pertenece a un texto problema-solución.

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

El estudiante deberá escribir las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que conoce de acuerdo al texto.

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

El estudiante debe dar evidencia de la comprensión acerca del texto.

Texto 5

...Plants are abundant and diverse in Los Llanos. There are also many different animal species like birds, jaguars, turtles, iguanas, crocodiles, and the giant anaconda. People who live in Los Llanos

- are called Llaneros. It is common to find Llaneros wearing hats, boots and riding their horses while they are in charge of cattle. Sometimes, we can find them singing and dancing at the rhythm of Venezuelan Joropo. Doubtless, Los Llanos region is synonym of beauty and tradition (Latorraca, 2010).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

Según la clasificación pertenece a un texto descripción.

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

El estudiante deberá escribir las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que conoce de acuerdo al texto.

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

El estudiante debe dar evidencia de la comprensión acerca del texto.

Modelo de prueba de ensayo final:



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE HUMANIDADES
EDUCACIÓN LENGUAS MODERNAS

Mérida, 26 de junio de 2012

Nombre y Apellido:

Año: 4to Área: Lengua

Asignatura: Inglés

PRUEBA DE ENSAYO

A continuación se presenta una prueba de ensayo dirigida a los estudiantes del 4to año de Educación Media General de Talento Deportivo del Estado Mérida, con el propósito de analizar las dificultades que presentan en la comprensión lectora de textos expositivos en inglés. La prueba está estructurada en cinco partes, cada una muestra un texto, lea cuidadosamente y responda las preguntas que se exponen al final de cada texto.

Texto 1

Melbourne was interesting, but for me, Paris was more interesting than Melbourne, and in some ways Dubai was the most interesting of all because it was so different than any other place I know. It was also hottest, driest, and most modern; it was hot in Melbourne but not as hot as in Dubai. Dubai was much hotter! Melbourne is much older than Dubai but not as old as Paris. Paris was the oldest city I visited, but it has some great modern buildings,

too. It was the most romantic place. I love it. (Fragmento tomado de SOARS L., SOARS J. New Headway, Pre-Intermediate. Oxford university Press. p.47)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

Texto 2

In 1998 snowboarders competed in only two Olympic events, the halfpipe and the giant slalom. In the 2002 games at Salt Lake City, the giant slalom was replaced by the parallel giant slalom, in which competitors race against each other on side-by-side courses. At the 2006 Olympics in Torino, Italy, boardercross was added as a third event. The 2010 games in Vancouver are featuring both men's and women's competition in those three events. (English Teaching Forum, p.43)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

Texto 3

For approximately 2, 5 hours, we will navigate the swift currents in this river. The distance will be approximately 13 miles. Oh yes, this river is suitable for children, very safe, because not too heavy and not too dive jeramnya. But it certainly does not reduce the fun and, the challenge ...Rafting on the Ayung special rafting rapids besides this is when the photos with the background carved in the rocks by the river with a length of up to hundreds of meters. Here we can see the creativity and the high art of the Balinese... (Fantastictravelling.com)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

Texto 4

However, we might also argue that *poverty leads to unemployment*. This is a much more complex argument which includes a number of factors. If people are poor, they are less likely to be educated, they will probably have less knowledge about how to find a job, and they might live among populations where there are fewer jobs available... (Dunworth, 2008)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

Texto 5

One problem with the modern Olympics is that it has become very big and expensive to operate. The city or country that hosts the games often loses a lot of money. A stadium, pools, and playing fields must be built for the athletic events and housing is needed for the athletes who come from around the world. And all of these facilities are used for only 2 weeks! In 1984, Los Angeles solved these problems by charging a fee for companies who wanted to be official sponsors of the games. Companies like McDonald's paid a lot of money to be part of the Olympics. Many buildings that were already built in the Los Angeles area were also used. The Coliseum where the 1932 games were held was used

again and many colleges and universities in the area became playing and living sites.

Recuperado el 6 de junio de 2012:

<http://www.stanford.edu/~arnetha/expowrite/chrtprobsolution.html>

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

Modelo de respuestas de la prueba de ensayo final



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES

FACULTAD DE HUMANIDADES

EDUCACIÓN LENGUAS MODERNAS

Mérida, 26 de junio de 2012

Nombre y Apellido:

Año: 4to

Área: Lengua

Asignatura: Inglés

PRUEBA DE ENSAYO

A continuación se presenta una prueba de ensayo dirigida a los estudiantes del 4to año de Educación Media General de Talento Deportivo del Estado Mérida, con el propósito de analizar las dificultades que presentan en la comprensión lectora de textos expositivos en inglés. La prueba está estructurada en cinco partes, cada una muestra un texto, lea cuidadosamente y responda las preguntas que se exponen al final de cada texto.

Texto 1

Melbourne was interesting, but for me, Paris was more interesting than Melbourne, and in some ways Dubai was the most interesting of all because it was so different than any other place I know. It was also hottest, driest, and most modern; it was hot in Melbourne but not as hot as in Dubai. Dubai was much hotter! Melbourne is much older than Dubai but not as old as Paris. Paris was the oldest city I visited, but it has some great modern buildings, too. It was the most romantic place. I love it. (Fragmento tomado de SOARS L., SOARS J. New Headway, Pre-Intermediate. Oxford university Press. p.47)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

Pertenece a la clasificación de textos expositivos de comparación.

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

More interesting than, the most interesting, so different than, hottest, driest, most modern, as hot as, much older than, as old as, the oldest, the most romantic.

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

El estudiante debe dar evidencia de la comprensión acerca del texto.

Texto 2

In 1998 snowboarders competed in only two Olympic events, the halfpipe and the giant slalom. In the 2002 games at Salt Lake City, the giant slalom was replaced by the parallel giant slalom, in which competitors race against each other on side-by-side courses. At the 2006 Olympics in Torino, Italy, boardercross was added as a third event. The 2010 games in Vancouver are featuring both men's and women's competition in those three events. (English Teaching Forum, p.43)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

Pertenece a la clasificación de textos expositivos de secuencia.

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

In 1998, In the 2002, at the 2006, the 2010.

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

El estudiante debe dar evidencia de la comprensión acerca del texto.

Texto 3

For approximately 2, 5 hours, we will navigate the swift currents in this river. The distance will be approximately 13 miles. Oh yes, this river is suitable for children, very safe, because not too heavy and not too dive jeramnya. But it certainly does not reduce the fun and, the challenge ...Rafting on the Ayung special rafting rapids besides this is when the photos with the background carved in the rocks by the river with a length of up to hundreds of meters. Here we can see the creativity and the high art of the Balinese... (Fantastictravelling.com)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

Pertenece a la clasificación de textos expositivos de descripción.

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

the swift currents, is suitable, very safe, not too heavy, not too dive, not reduce the fun and, the challenge.

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

El estudiante debe dar evidencia de la comprensión acerca del texto.

Texto 4

However, we might also argue that *poverty leads to unemployment*. This is a much more complex argument which includes a number of factors. If people are poor, they are less likely to be educated, they will probably have less knowledge about how to find a job, and they might live among populations where there are fewer jobs available... (Dunworth, 2008)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

Pertenece a la clasificación de textos expositivos de causa-efecto.

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

However, poverty leads to unemployment, complex argument, number of factors, if they are/they will.

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

El estudiante debe dar evidencia de la comprensión acerca del texto.

Texto 5

One problem with the modern Olympics is that it has become very big and expensive to operate. The city or country that hosts the games often loses a lot of money. A stadium, pools, and playing fields must be built for the athletic events and housing is needed for the athletes who come from around the world. And all of these facilities are used for only 2 weeks! In 1984, Los Angeles solved these problems by charging a fee for companies who wanted to be official sponsors of the games. Companies like McDonald's paid a lot of money to be part of the Olympics. Many buildings that were already built in the Los Angeles area were also used. The Coliseum where the 1932 games were held was used again and many colleges and universities in the area became playing and living sites.

Recuperado el 6 de junio de 2012:

<http://www.stanford.edu/~arnetha/expowrite/chrtprobsolution.html>

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

Pertenece a la clasificación de textos expositivos de problema-solución.

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

One problem, solved this problems.

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

El estudiante debe dar evidencia de la comprensión acerca del texto.

Pruebas de ensayo diagnósticas aplicadas:

Mérida, abril de 2012

U.E. N.Talentos Deportivos Mérida

Grado: 4 Sección: "B"

A continuación se muestran diferentes tipos de textos, lea cuidadosamente y responda las preguntas que se exponen al final de cada texto.

Texto 1

... I have two sisters, Abigail and Jill, and two brothers, Graham and Robert. Abigail is twenty. Jill is six years younger than Abigail, but she is two years older than Robert. Robert is four years younger than me, and he is eight years younger than Graham... (HEADWAY, Pre-intermediatly).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

pertenece a la secuenciación ✓

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

Keywoy solo vocabulario
I have two sisters, abigail and jill, and two brothers,
graham and Robert.

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

trata de que hay una secuencia de hermanas(as) X
según sus edades.
Se entendio todo el texto
No es una secuencia, es una
comparación

Texto 2

Language:

There are over 20000 languages in the world. Some of these languages are very common, for example, millions of people speak Chinese, Spanish, English, Arabic, Portuguese, and Japanese. On the other hand, some languages are very rare. For example, only 500 people in Papua, New Guinea speak the language Bahinemo... (Sid by Side, 2000).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

Explicación X

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce. No reconozco estructuras, conectores, frases, solo

conoce vocabulario.
millions of people speak Chinese, Spanish, English,
Portuguese, Arabic, Japanese.

3.- Explique brevemente que comprendió del texto.

R De que hay 90.000 lenguajes en el mundo
de los cuales son reconocidos principalmente, chino,
español, arábico, etc... y otros lenguajes raros,
como el balinés. Se entendió todo el texto.

Texto 3

To make hot cakes you first put the hot cake mix in the bowl. Second, you add milk and eggs. Then you mix them all very well. Next you add the nuts and raisins, and last after they are cooked, you put butter and syrup on them... (Dinorah, 1998).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

X

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

X

3.- Explique brevemente que comprendió del texto.

X

Texto 4

Many adults and children in developed countries are overweight because they eat too much sugar and fats. Many children have bad teeth because they eat too many candies and too much junk food. Many people are unfit. They do little exercise and play very few sports. So, if you want to be healthy, you should eat enough fresh fruit and a few fresh vegetables. You should also spend at least one hour a day exercising (Latorraca, 2010).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

Problema - solución. ✓

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

Conoce solo vocabulario
many adults and children in developed countries are overweight because they eat too much sugar and fats.
Many children have bad teeth because they eat too many candies and too much junk food.
Many people are unfit. They do little exercise and play very few sports.
So, if you want to be healthy, you should eat enough fresh fruit and a few fresh vegetables.
You should also spend at least one hour a day exercising.

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

que hay sobrepeso, en adultos y niños
por consumir azúcar. R

Texto 5

...Plants are abundant and diverse in Los Llanos. There are also many different animal species like birds, jaguars, turtles, iguanas, crocodiles, and the giant anaconda. People who live in Los Llanos

- are called Llaneros. It is common to find Llaneros wearing hats, boots and riding their horses while they are in charge of cattle. Sometimes, we can find them singing and dancing at the rhythm of Venezuelan Joropo. Doubtless, Los Llanos region is synonym of beauty and tradition (Latorraca, 2010).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

descripción. ✓

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

Conoce sólo vocabulario
Plants are abundant and diverse in
Los Hornos.

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

Que hay abundancia y diversidad de
plantas en los Hornos como también
que los Hornos es una región llena
de belleza y tradición. Se entendió el
texto.

9

Mérida, abril de 2012

U.E. N.Talentos Deportivos Mérida

Grado: Sección:

A continuación se muestran diferentes tipos de textos, lea cuidadosamente y responda las preguntas que se exponen al final de cada texto.

Texto 1

... I have two sisters, Abigail and Jill, and two brothers, Graham and Robert. Abigail is twenty. Jill is six years younger than Abigail, but she is two years older than Robert. Robert is four years younger than me, and he is eight years younger than Graham... (HEADWAY, Pre-intermediatly).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior. X

El texto nos está dando una serie de frases que contienen comparación, descripción, secuencia etc.

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce. Solo reconoce vocabulario.

and Robert, years, Robert is four, Graham X

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

bueno que el texto habla sobre un tema R en el cual hay palabras de clasificación comparación problemas etc.

Texto 2

Language:

There are over 20000 languages in the world. Some of these languages are very common, for example, millions of people speak Chinese, Spanish, English, Arabic, Portuguese, and Japanese. On the other hand, some languages are very rare. For example, only 500 people in Papua, New Guinea speak the language Bahinemo... (Sid by Side, 2000).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

descripción ✓

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

on, of, for, the, are ✓

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

el libro habla que el mundo tiene muchos tipos de legumbres y en esta nueva cocina hablan! Bahuneros R

Texto 3

To make hot cakes you first put the hot cake mix in the bowl. Second, you add milk and eggs. Then you mix them all very well. Next you add the nuts and raisins, and last after they are cooked, you put butter and syrup on them... (Dinorah, 1998).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

problemas, explicación, descripción etc. ✓

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

Dinorah says, you, are, and, they, very well on ✓

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

habla de como se hacen las galletas ✓

Texto 4

Many adults and children in developed countries are overweight because they eat too much sugar and fats. Many children have bad teeth because they eat too many candies and too much junk food. Many people are unfit. They do little exercise and play very few sports. So, if you want to be healthy, you should eat enough fresh fruit and a few fresh vegetables. You should also spend at least one hour a day exercising (Latorraca, 2010).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

explicación X

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

B3 Habla que los adultos y los niños comen mucha comida, hacen ejercicios, y comen vegetales y frutas X

3.- Explique brevemente que comprendió del texto.

R2 So if you want to be Healthy X

Texto 5

...Plants are abundant and diverse in Los Llanos. There are also many different animal species like birds, jaguars, turtles, iguanas, crocodiles, and the giant anaconda. People who live in Los Llanos

- are called Llaneros. It is common to find Llaneros wearing hats, boots and riding their horses while they are in charge of cattle. Sometimes, we can find them singing and dancing at the rhythm of Venezuelan Joropo. Doubtless, Los Llanos region is synonym of beauty and tradition (Latorraca, 2010).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

descripción ✓

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

acordiles X

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

Animaler X

Mérida, abril de 2012

U.E. N.Talentos Deportivos Mérida

Grado: Sección:

A continuación se muestran diferentes tipos de textos, lea cuidadosamente y responda las preguntas que se exponen al final de cada texto.

Texto 1

... I have two sisters, Abigail and Jill, and two brothers, Graham and Robert. Abigail is twenty. Jill is six years younger than Abigail, but she is two years older than Robert. Robert is four years younger than me, and he is eight years younger than Graham... (HEADWAY, Pre-intermediatly).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

en el texto comparan a estas Hermanas = comparación

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

but, she, and

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

bueno este texto hace la comparación entre unas hermanas explicando la diferencia de edad entre los hermanos y heras
i mejorar la escritura!

Texto 2

Language:

There are over 20000 languages in the world. Some of these languages are very common, for example, millions of people speak Chinese, Spanish, English, Arabic, Portuguese, and Japanese. On the other hand, some languages are very rare. For example, only 500 people in Papua, New Guinea speak the language Bahinemo... (Sid by Side, 2000).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

un texto de ejemplificación ✓

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

no, The X

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

bueno, en el texto dice que hay varios tipos de lenguajes que hay muchos programas que conocen varios tipos de lenguaje y otras cosas que no conocen

Texto 3

To make hot cakes you first put the hot cake mix in the bowl. Second, you add milk and eggs. Then you mix them all very well. Next you add the nuts and raisins, and last after they are cooked, you put butter and syrup on them... (Dinorah, 1998).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

explicación X

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

You, The, and, say, no X

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

explica el procedimiento para hacer la panque R

Texto 4

Many adults and children in developed countries are overweight because they eat too much sugar and fats. Many children have bad teeth because they eat too many candies and too much junk food. Many people are unfit. They do little exercise and play very few sports. So, if you want to be healthy, you should eat enough fresh fruit and a few fresh vegetables. You should also spend at least one hour a day exercising (Latorraca, 2010).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.

3.-Explique brevemente que comprendió del texto.

Texto 5

...Plants are abundant and diverse in Los Llanos. There are also many different animal species like birds, jaguars, turtles, iguanas, crocodiles, and the giant anaconda. People who live in Los Llanos

- are called Llaneros. It is common to find Llaneros wearing hats, boots and riding their horses while they are in charge of cattle. Sometimes, we can find them singing and dancing at the rhythm of Venezuelan Joropo. Doubtless, Los Llanos region is synonym of beauty and tradition (Latorraca, 2010).

Preguntas:

1.- según el conocimiento que posea señale a que clasificación pertenece (Comparación, descripción, ejemplificación, problema-solución, secuenciación y explicación) el texto anterior.

2.- De acuerdo al texto leído anteriormente, señale las estructuras verbales, conectores, títulos y frases que usted conoce.



3.-Explique brevemente que comprendió del texto.



Pruebas de ensayo finales aplicadas.



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE HUMANIDADES
EDUCACIÓN LENGUAS MODERNAS

Mérida, 26 de Junio de 2012

Nombre y Apellido: **E21**

Año: 4to

Área: Lengua

Asignatura: Inglés

PRUEBA DE ENSAYO

A continuación se presenta una prueba de ensayo dirigida a los estudiantes del 4to año de Educación Media General de Talento Deportivo del Estado Mérida, con el propósito de analizar las dificultades que presentan en la comprensión lectora de textos expositivos en inglés. La prueba está estructurada en cinco partes, cada una muestra un texto, lea cuidadosamente y responda las preguntas que se exponen al final de cada texto.

Texto 1

Melbourne was interesting, but for me, Paris was more interesting than Melbourne, and in some ways Dubai was the most interesting of all because it was so different than any other place I know. It was also hottest, driest, and most modern; it was hot in Melbourne but not as hot as in Dubai. Dubai was much hotter! Melbourne is much older than Dubai but not as old as Paris. Paris was the oldest city I visited, but it has some great modern buildings, too. It was the most romantic place. I love it. (Fragmento tomado de SOARS L., SOARS J. New Headway, Pre-Intermediate. Oxford university Press. p.47)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

A mi parecer es de Comparación

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

¡Excelente!

La clave más importante para saber que es comparativa es el "more than" pero no hace saber que están comparando.

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

Lo que entendí fue la comparación que hacen de las 3 ciudades: París, Dubai y Melbourne.

Texto 2

In 1998 snowboarders competed in only two Olympic events, the halfpipe and the giant slalom. In the 2002 games at Salt Lake City, the giant slalom was replaced by the parallel giant slalom, in which competitors race against each other on side-by-side courses. At the 2006 Olympics in Torino, Italy, boardercross was added as a third event. The 2010 games in Vancouver are featuring both men's and women's competition in those three events. (English Teaching Forum, p.43)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

Para mí es secuencia.

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

Las claves que me ayudaron a identificar el texto son las fechas y años.

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

La lectura trata sobre la secuencia de competencias en las que participaron los snowboarders.

Texto 3

For approximately 2, 5 hours, we will navigate the swift currents in this river. The distance will be approximately 13 miles. Oh yes, this river is suitable for children, very safe, because not too heavy and not too dive jeramnya. But it certainly does not reduce the fun and, the challenge ...Rafting on the Ayung special rafting rapids

besides this is when the photos with the background carved in the rocks by the river with a length of up to hundreds of meters. Here we can see the creativity and the high art of the Balinese... (Fantastictravelling.com)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

Es de descripción ✓

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

Las claves son los adjetivos que aparecen en la lectura como *swiftable*, *special* etc.

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

El texto me habla de la descripción de un río ✓

Texto 4

However, we might also argue that *poverty leads to unemployment*. This is a much more complex argument which includes a number of factors. If people are poor, they are less likely to be educated, they will probably have less knowledge about how to find a job, and they might live among populations where there are fewer jobs available... (Dunworth, 2008)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

Es causa-efecto ✓

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

Las claves son "However" y además "includes a number of factors" ✓

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

La lectura trata sobre que la pobreza influye a que
haya desempleo

Texto 5

One problem with the modern Olympics is that it has become very big and expensive to operate. The city or country that hosts the games often loses a lot of money. A stadium, pools, and playing fields must be built for the athletic events and housing is needed for the athletes who come from around the world. And all of these facilities are used for only 2 weeks! In 1984, Los Angeles solved these problems by charging a fee for companies who wanted to be official sponsors of the games. Companies like McDonald's paid a lot of money to be part of the Olympics. Many buildings that were already built in the Los Angeles area were also used. The Coliseum where the 1932 games were held was used again and many colleges and universities in the area became playing and living sites. Recuperado el 6 de junio de 2012:

<http://www.stanford.edu/~arnetha/expowrite/chrtprobolution.html>

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

Es problema-solución

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

El comienzo que es "one problem" y la solución del problema que aparece como "Los Angeles solved these problems"

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

La lectura habla sobre el problema del gasto de dinero de los Juegos Olímpicos



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE HUMANIDADES
EDUCACIÓN LENGUAS MODERNAS

Mérida, 26 de Junio de 2012

Nombre y Apellido: **E9**

Año: 4to Área: Lengua

Asignatura: Inglés

PRUEBA DE ENSAYO

A continuación se presenta una prueba de ensayo dirigida a los estudiantes del 4to año de Educación Media General de Talento Deportivo del Estado Mérida, con el propósito de analizar las dificultades que presentan en la comprensión lectora de textos expositivos en inglés. La prueba está estructurada en cinco partes, cada una muestra un texto, lea cuidadosamente y responda las preguntas que se exponen al final de cada texto.

Texto 1

Melbourne was interesting, but for me, Paris was more interesting than Melbourne, and in some ways Dubai was the most interesting of all because it was so different than any other place I know. It was also hottest, driest, and most modern; it was hot in Melbourne but not as hot as in Dubai. Dubai was much hotter! Melbourne is much older than Dubai but not as old as Paris. Paris was the oldest city I visited, but it has some great modern buildings, too. It was the most romantic place. I love it. (Fragmento tomado de SOARS L., SOARS J. New Headway, Pre-Intermediate. Oxford university Press. p.47)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

El texto pertenece a la clasificación de comparación ✓

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

Las claves que ayudaron a identificar el texto es que se le asignan "est" "er" ✓

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

En el se compara a las ciudades donde se expresa que Melbourne es mas caliente que Dubai, pero París es una ciudad muy vieja, es una ciudad muy romantica, por eso como París. ✓

Texto 2

In 1998 snowboarders competed in only two Olympic events, the halfpipe and the giant slalom. In the 2002 games at Salt Lake City, the giant slalom was replaced by the parallel giant slalom, in which competitors race against each other on side-by-side courses. At the 2006 Olympics in Torino, Italy, boardercross was added as a third event. The 2010 games in Vancouver are featuring both men's and women's competition in those three events. (English Teaching Forum, p.43)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

El texto pertenece a la clasificación secuencia ✓

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

Las claves que me ayudaron a identificar fueron las convenciones de los fechas. (In 1998) (In the 2002) (At the 2006) (The 2010) ✓

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

El texto habla sobre los snowboarders donde se realizaron una serie de eventos, competencias olímpicas en diferentes años. ✓

Texto 3

For approximately 2, 5 hours, we will navigate the swift currents in this river. The distance will be approximately 13 miles. Oh yes, this river is suitable for children, very safe, because not too heavy and not too dive jeramnya. But it certainly does not reduce the fun and, the challenge ...Rafting on the Ayung special rafting rapids

besides this is when the photos with the background carved in the rocks by the river with a length of up to hundreds of meters. Here we can see the creativity and the high art of the Balinese... (Fantastictravelling.com)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

El texto entra en clasificación de descripción ✓

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

Las claves que ayudaron a identificar el texto es que poseen muchos adjetivos ✓

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

La lectura habla sobre un río que he visto muy tranquilo, pero muy tranquilo el río no es peligroso y es muy seguro navegar en él. ✓

Texto 4

However, we might also argue that *poverty leads to unemployment*. This is a much more complex argument which includes a number of factors. If people are poor, they are less likely to be educated, they will probably have less knowledge about how to find a job, and they might live among populations where there are fewer jobs available... (Dunworth, 2008)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

Pienso que el texto es causa-efecto ✓

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

Las claves son las consecuencias que se mencionan en el texto donde la pobreza lleva al desempleo, thus 'Poverty leads to unemployment' ✓

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

En la lectura habla sobre la pobreza, donde los pobres tienen menos posibilidades a la educación y a conseguir un trabajo...

Texto 5

One problem with the modern Olympics is that it has become very big and expensive to operate. The city or country that hosts the games often loses a lot of money. A stadium, pools, and playing fields must be built for the athletic events and housing is needed for the athletes who come from around the world. And all of these facilities are used for only 2 weeks! In 1984, Los Angeles solved these problems by charging a fee for companies who wanted to be official sponsors of the games. Companies like McDonald's paid a lot of money to be part of the Olympics. Many buildings that were already built in the Los Angeles area were also used. The Coliseum where the 1932 games were held was used again and many colleges and universities in the area became playing and living sites. Recuperado el 6 de junio de 2012:

<http://www.stanford.edu/~arnetha/expowrite/chrtprobolution.html>

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

Según a la clasificación de los textos pertenece a problema-solución

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

Las claves que ayudan a identificar son los problemas que se encuentran en el texto y buscan una solución del mismo.

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

habla sobre los problemas económicos que se llevan al construir edificaciones para la realización de unos Juegos Olímpicos...



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE HUMANIDADES
EDUCACIÓN LENGUAS MODERNAS

Mérida, 26 de Junio de 2012

Nombre y Apellido: **E8**

Año: 4to Área: Lengua

Asignatura: Inglés

PRUEBA DE ENSAYO

A continuación se presenta una prueba de ensayo dirigida a los estudiantes del 4to año de Educación Media General de Talento Deportivo del Estado Mérida, con el propósito de analizar las dificultades que presentan en la comprensión lectora de textos expositivos en inglés. La prueba está estructurada en cinco partes, cada una muestra un texto, lea cuidadosamente y responda las preguntas que se exponen al final de cada texto.

Texto 1

Melbourne was interesting, but for me, Paris was more interesting than Melbourne, and in some ways Dubai was the most interesting of all because it was so different than any other place I know. It was also hottest, driest, and most modern; it was hot in Melbourne but not as hot as in Dubai. Dubai was much hotter! Melbourne is much older than Dubai but not as old as Paris. Paris was the oldest city I visited, but it has some great modern buildings, too. It was the most romantic place. I love it. (Fragmento tomado de SOARS L., SOARS J. New Headway, Pre-Intermediate. Oxford university Press. p.47)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

El Texto es de Comparación ✓

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

• More interesting than ✓
 • Was the most ✓
 • Most modern ✓
 • Not as hot ✓

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

Que cada una tiene una descripción diferente
 para tener una comparación en un texto
 se expresa cada una

Texto 2

In 1998 snowboarders competed in only two Olympic events, the halfpipe and the giant slalom. In the 2002 games at Salt Lake City, the giant slalom was replaced by the parallel giant slalom, in which competitors race against each other on side-by-side courses. At the 2006 Olympics in Torino, Italy, boardercross was added as a third event. The 2010 games in Vancouver are featuring both men's and women's competition in those three events. (English Teaching Forum, p.43)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

El texto es de descripción

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

• En 1998 • En los 2002 • En los 2006
 • The 2010 • En los 2010
 • Was added as a third event • Those three events.

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

La lectura se refiere a los eventos Olímpicos
 de snowboard que se celebran cada
 4 años

Texto 3

For approximately 2, 5 hours, we will navigate the swift currents in this river. The distance will be approximately 13 miles. Oh yes, this river is suitable for children, very safe, because not too heavy and not too dive jeramnya. But it certainly does not reduce the fun and, the challenge ...Rafting on the Ayung special rafting rapids

besides this is when the photos with the background carved in the rocks by the river with a length of up to hundreds of meters. Here we can see the creativity and the high art of the Balinese... (Fantastictravelling.com)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

El Texto es de Descripción ✓

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

• Suitable • Very safe • not too heavy
• not too deep • fun • creativity

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

La lectura se trata sobre un río donde
se puede navegar y está libre de peligro
con los niños porque no tiene corriente? R

Texto 4

However, we might also argue that *poverty leads to unemployment*. This is a much more complex argument which includes a number of factors. If people are poor, they are less likely to be educated, they will probably have less knowledge about how to find a job, and they might live among populations where there are fewer jobs available... (Dunworth, 2008)

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

El texto es de causa-efecto ✓

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

• factors • Poverty • Unemployment • people are poor
• argument • number • less likely to be educated
• will probably have less knowledge • populations X

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

X La lectura se trata sobre el desempleo
de varias ciudades

Texto 5

One problem with the modern Olympics is that it has become very big and expensive to operate. The city or country that hosts the games often loses a lot of money. A stadium, pools, and playing fields must be built for the athletic events and housing is needed for the athletes who come from around the world. And all of these facilities are used for only 2 weeks! In 1984, Los Angeles solved these problems by charging a fee for companies who wanted to be official sponsors of the games. Companies like McDonald's paid a lot of money to be part of the Olympics. Many buildings that were already built in the Los Angeles area were also used. The Coliseum where the 1932 games were held was used again and many colleges and universities in the area became playing and living sites. Recuperado el 6 de junio de 2012:

<http://www.stanford.edu/~arnetha/expwrite/chrtprobsolution.html>

1. Según la clasificación de textos expositivos (descripción, secuencia, comparación, causa-efecto y problema-solución) vistos en clase indique a qué clasificación pertenece.

Esta lectura es de problema-solución ✓

2. ¿Qué claves le ayudaron a identificar este texto?

"One problem" "Often loses a lot of money"
"Solved these problems" "Companies like paid a lot of money" ✓

3. De acuerdo a la lectura hecha al texto exprese qué entendió del mismo.

X Se trata sobre los problemas de las
empresas